

ONE?
TE VAS AL
SENADO?



El juez Guzmán procesó con prisión preventiva a Pinochet por 57 asesinatos y 18 secuestros durante la "Caravana de la Muerte"

# Pinochet sufre Chile respira

Páginas/18/19



Buenos Aires, martes 30 de enero de 2001 - Año 14 - Nº 4376

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - En Brasil: R4,50

Opcional Revista con CD Roberto Goyeneche: \$6



# **CANCILLER**

El fallo contra Augusto Pinochet desató una oleada de alegría en toda América latina. Pero José Rangel, el canciller venezolano, fue uno de los más entusiastas. "Yo no me quiero involucrar en los asuntos internos de ese país, pero como luché mucho por el establecimiento de la democracia en Chile y tengo muchos amigos entre los fusilados, torturados y desaparecidos, creo que se trata de un acto de justicia trascendental, muy importante para la región, donde se impone reivindicar el Estado de derecho y acabar definitivamente con las prácticas que atenten contra los derechos humanos." El flamante gobierno de George Bush prefirió no hacer comentarios.

Reportaje exclusivo al escritor chileno Ariel Dorfman

"La justicia internacional es un problema para los poderosos"

Páginas/10/11

Palabras vs. números, por James Neilson

Insólito debate entre Ruckauf y la Bonaerense contra la concesionaria de la autopista por la muerte del pasajero apedreado

La culpa la tiene el gran bonete

Con León Gieco en Eldorado "Yo me siento un bandido popular"

Páginas/22/23

## **EXCLUSIVO**

El Gobierno recortó el Fondo Partidario Permanente y el Congreso no incluyó en el Presupuesto el financiamiento de las campañas. Como resultado, los partidos no tienen un centavo Páginas/2/3

# EN QUIEBRA



Fotomontaje: Enrique Abbate

# Todos quieren más plata, pero no comparten la forma de conseguirla

El panorama para este año es negro. Las empresas privatizadas no ponen más plata y a las que pasaron a manos extranjeras no les sacás un mango", dijo a *Página/12* un hombre del PJ con varias campañas en-cima. Y agregó: "Como la polí-tica está tan desprestigiada, nadie se anima a plantear el tema, pero el Estado tendría que aporpero el Estado tendría que apor-tar más porque la televisión se lleva mucha plata". Sin embar-go, a la hora de hablar de finan-ciamiento, las aguas están divididas. El legislador Jorge Srur, de Nueva Dirigencia, explicó así la postura del partido de Gustavo Beliz: "Está bien lo que aporta el Estado. Lo que hay que eli-minar es la publicidad en televisión, que es costosa y no apor-ta". Domingo Cavallo, por su parte, todavía debe 6 millones de pesos de sus últimas dos campañas, pero no cree que el Estado tenga que hacer algo al respecto: el ex ministro piensa que la clave de la economía de los partidos deberían ser los aportes privados. Para Jorge Altamira, titular del Partido Obrero, el problema es que "a los grandes partidos los financian las multinacionales" y el principal desa-fío es "democratizar los medios de comunicación"

Todos los partidos quieren tener más plata para funcionar, pe-ro las diferencias surgen a la hora de pensar en cómo obtenerla. En Matheu al 100 funciona la sede nadel Partido Justicialista. Allí trabajan a sueldo 16 personas. El que más gana, se lleva 1800 pesos. La sede se usa para hacer reuniones del partido y, últimamente, para recibir a Carlos Menem. Los gastos se pagan con el dinero



Cavallo propone que las campañas se financien con aportes privados

Hasta ahora fracasó en su prédica: debe 6 millones de pesos

que aporta mensualmente el Estado por los votos obtenidos en la última elección. Y no hay mayores problemas. "El gasto grande es el preelectoral", explicó un expe-rimentado "recaudador". Por ejemplo, la elección legislativa de 1997, ésa en la que Chiche Duhalde perdió con Graciela Fernández Meijide, costó 14 millones de pesos. "Es que un segundo en lo de Marcelo Tinelli costaba 1200 pesos y en lo de Susana un poquito menos", contó el infidente.

Otro dirigente del PJ explicó con una anécdota el nivel de obsesión que puede despertar el dinero. Sucede, reveló, que en campaña los operadores de los diferentes par-

tidos se hablan por teléfono para hablar de plata. tal empresario?, es la pregunta. Y aunque no nos decimos cuánta guita puso, si hay alguno que se está haciendo el difícil, lo apretamos un poco entre todos", dijo.

La misma persona explicó que el financiamiento tiene dos caras,

Negro: "Los empresarios no te dan todo en blanco. Te dan una parte en blanco y otra en negro y si no, no te dan nada", asegura un dirigente del PJ.

"una blanca y una negra". Y la oscura tiene que ver con la evasión. "Los empresarios no te dan todo en blanco. Te dan una parte en blanco y otra en negro y si no, no te dan nada. También hay una ingeniería electoral que es negra. Cuando vas a contratar micros para un acto, si pedís una factura te dicen que vayas a ver a otro. El que te hace los escenarios, el de los afiches, es lo mismo", dijo. "La campaña sucia también es negra. Los otros pintan carteles de la Juventud Peronista que no eran tales v nosotros de la Juventud Radical también truchos. Para eso no dá-

bamos facturas", explicó.

Domingo Cavallo, se sabe, cada vez que puede pontifica sobre la necesidad de achicar el Estado. Y no hace una excepción a la hora de hablar del financiamiento de su propio partido. El líder de Acción por la República cree que el "desafío" de los partidos es conseguir aportes privados -de perso-nas físicas y no de empresas-, aunque hasta ahora no haya logrado buenos resultados con su prédica. Entre la elección de 1999, en la que fue candidato a presidente, y la del 2000, en la que peleó para gobernar la ciudad, el ex ministro de Economía supo acumular una deuda de 6 millones de pesos que está pagando como puede. Cavallo cree que una forma de achicar los gastos es que las campañas se-

La posición más categórica en

esta discusión la expresa Nueva Dirigencia. "El gasto del Estado está bien y podría ser aún menor", disparó Jorge Srur, legislador de Nueva Dirigencia. Para Srur, la clave está en terminar con la publicidad televisiva. "Habría que prohibirla porque es el cascabel del gato. Si se elimina, los partidos no tendríantanto problema pa-ra mantenerse", opinó. Srur también comparte la importancia de los aportes privados. Y cree que los mismos candidatos podrían ser los aportantes. "En la penúltima campaña, los candidatos de Nue-va Dirigencia hicimos aportes personales y algunos hasta sacamos créditos", explicó. Para Jorge Altamira, del Parti-

do Obrero, este individualismo no sólo no es una solución sino bue-na parte del problema. "Hay una tendencia a privatizar el control de los gastos de los partidos", dijo. "Nosotros creemos que eso no debe ser así porque es una expropiación de los derechos políticos que

Por primera vez desde 1983 los partidos deberán financiarse sólo con aportes privados, y la falta de fondos pone en peligro su funcionamiento diario. Un provecto sugiere acortar las campañas y reducir la necesidad de fondos, poniendo a la vez un límite al dinero de las empresas, pero misteriosamente duerme en el Congreso. Los datos y la polémica.

debe eiercer la ciudadanía." Altamira no está en contra de los aportes de empresas, pero aclaró que los ciudadanos "tienen derecho a saber quiénes y cuánto aportaron. Es que a los grandes partidos los financian las grandes corporacio-nes". Para el líder del PO, otra cuestión es que "los medios de co-

Colaboración: "¿A vos te llamó tal empresario?, se preguntan en campaña los recaudadores. Y si alguno se está haciendo el difícil, lo apretamos un poco entre todos".

municación ejercen una discriminación ideológica y económica muy profunda. Económica, pori uno no tiene el dinero, no puede hacer publicidad. E ideológica, porque si uno tiene posiciones socialistas, hay una tendencia natural al rechazo"



El voto consistente no garantiza los ingresos El Frepaso de la Capital recibe sólo 10 mil pesos por mes.

### **OPINION**

Por Christian Gruenberg \*

### Los gastos dejan rastros

la hora de meiorar la transparencia en el financiamiento de las A la hora de mejorar la unasparencia en el maneta un dato clave campañas políticas es necesario tener en cuenta un dato clave de la economía argentina: la evasión impositiva. En la Argentina, según un estudio de FIEL, se evade anualmente del 45 al 50 por ciento del impuesto a las ganancias y el 35 del IVA. Tomando en cuenta estos porcentajes, podemos hablar de más de 10.000 millones de pesos convertidos cada año en plata "negra", listos para financiar cualquier campaña política en busca de favores posteriores. Paradójicamente, los sistemas que regulan el financiamiento de las campañas electorales en el país ignoran este dato de la realidad y confían en los balances oficiales presentados por los partidos políticos.

Para resolver este problema, la Fundación Poder Ciudadano diseñó un modelo de monitoreo cívico que consiste en controlar el gasto de los partidos políticos. El monitoreo se concentra básicamente en la compra a precio de lista de segundos en TV minutos en radio, centímetros en gráfica y carteles en vía pública. De este modo, siguiendo el rastro de los gastos pudimos comprobar en las elecciones del 2000 para la jefatura de la Ciudad comprobar en las elecciones del 2000 para la jetatura de la Ciudar de Buenos Aires, que los tres principales partidos habían gastado en publicidad un 60 por ciento más de lo que declararon. Si a este 60 por ciento le restamos el 30 o 40 por ciento de descuento que hacen normalmente los medios, nos queda todavía un 20 a un 30

por ciento de diferencia que los partidos nunca explicaron cómo gastaron ni quién financió.

Faltando menos de 10 meses para las próximas elecciones legislativas, la Fundación Poder Ciudadano se prepara para un nuevo monitoreo cívico con la esperanza de poder contar con información confiable y completa por partid de los portidos. información confiable y completa por parte de los partidos. Si otra vez no lo hacen, los gastos volverán a hablar por ellos.

\* Director del Programa Anti-corrupción de Poder Ciudadano, Capítulo argentino de Transparencia Internacional.

# EL ESTADO NO PLANEA DESTINAR DINERO PARA LOS PARTIDOS POLÍTICOS

# El fondo para campañas toca fondo

Por José Natanson

Raúl Alfonsín recorría las oficinas del Comité Nacional de la UCR apagando las luces que habían quedado prendidas.

-¿Doctor, qué hace? -le pre-

guntó un legislador radical que pasaba por ahí.

-Es que estamos cortos de fondos y tenemos que ahorrar –res-pondió el ex presidente. La anécdota revela una situa-

ción. El Gobierno ha recortado el Fondo Partidario Permanente v el Congreso no incluyó en el Presupuesto las partidas para financiar las campañas. Resultado: a pesar de que todos los políticos coinciden en que los aportes públicos son la mejor forma de garantizar la transparencia, por primera vez desde 1983 el Estado no tiene previsto destinar un solo peso a sostener las campañas para las elecciones de octubre.

Hay dos vías diferentes de finan-ciamiento público de los partidos políticos. La primera es el Fondo de Partidario Permanente que maneja el Ministerio del Interior y que está destinado a sostener las actividades ordinarias de las agrupaciones: viajes, congresos, mantenimiento de los locales y pagos de servicios como la luz o el gas. Se deposita todos los meses en la cuenta de cada agrupación y se calcula promediando el número de afiliados, los votos obtenidos en la última elección y la cantidad de legisladores. De lo que recibe cada partido, el 20 por ciento va para la cabeza nacional de la fuerza y el resto se divide entre los diferentes comités provinciales, de acuerdo a la importancia de cada distrito.

Según cifras oficiales del Ministerio del Interior, durante los últimos años de menemismo el Fondo que distribuía Carlos Corach era de 21 millones. En el 2000, el primer año de gobierno de la Alianza, se presupuestó la misma cantidad pero se ejecutó la mitad: 10.230.000 pesos. Para este año, las partidas que maneja César Martucci, subsecretario de Interior y hombre de confianza de Federico Storani, llegan a los 19.030.000 pesos. Aunque la cifra duplica los recursos del año anterior, lo cierto es que deberán volcarse a saldar deudas acumuladas: 4 millones de aportes por voto y 19 millones de impresión de boletas, a lo que debería sumarse el costo estimado de boletas para este año: 900.000. El total adeudado es 23.900.000 pesos, lo que excede largamente los recursos previstos.

Prácticamente desde que asumió, Storani viene reclamando al Minis terio de Economía que se ponga al día. Es que, aunque las cifras pueden parecer grandes, son bastante reducidas para el tamaño y el despliegue de los partidos políticos argentinos. Un ejemplo: el Frepaso de la Capital, que triunfa cómodamente en el distrito desde hace años, recibe unos 10 mil pesos por mes.

Mientras tanto, los sucesivos recortes obligan a los dirigentes a ajustar sus presupuestos. En el Comité Nacional del radicalismo que preside Alfonsín suspendieron celulares, se cuidan con los gastos en comunicaciones y restringieron los horarios de sus empleados, cuestión de ahorrar luz y horas extras. Para colmo, Alfonsín heredó una intimación para pagar una deuda de 300 mil pesos, un gasto de la campaña de 1995 contraído por el





La imagen de un Fernando de la Rúa decidido, en 1999, y la última campaña de Carlos Menem

El uso de la televisión subió todos los gastos partidarios a niveles exorbitantes

entonces candidato presidencial Horacio Massaccesi.

En el resto de las sucursales de la UCR ocurre algo similar. "Estamos desesperados. Nos está llegando sólo un tercio de lo que corresponde" se quejaron en el poderoso Comité bonaerense que dirige Leopoldo

Un ejemplo ilustra la penuria que se vive en las oficinas radicales: por primera vez en muchos años, en la última reunión de la Convención Nacional que se desarrolló en Paraná el partido no pagó los pasajes de los dirigentes. Cada convencional tuvo que arreglárselas como pudo y el resultado fue un

Lamento: "Estamos desesperados. Llega sólo un tercio de lo que corresponde", se quejaron en el poderoso Comité bonaerense de Leopoldo Moreau.

número inédito de ausencias:

La segunda fuente de financiamiento público de la política es la Ley de Partidos sancionada en 1985. A diferencia del Fondo Permanente, destinado a las actividades operativas, la lev está orientada a sostener la campañas electorales. Los fondos se depositan en las cuentas de cada fuerza política 60 días antes de la elección, en tres cuotas mensuales. El cálculo es sencillo: los recursos se distribuyen de acuerdo a los votos que obtuvo en los últimos comicios. Aunque la norma contempla un aporte de 0,5 centavos de austral por voto, con el tiempo se fue actualizando: en los últimos años osciló entre 1 y 2,5 pesos por sufragio

Pero el Presupuesto del 2001 no contempla estos recursos. El proyecto original del Ejecutivo reducía el aporte que había regido en la última elección, de tres pesos a un peso por voto. En diciembre del año pasado, cuando llegó a la Cámara de Diputados, algunos legisladores provinciales y del PJ pidieron volver a la cifra anterior. La Alianza se opuso y, en una sesión confusa, se terminó votando en contra del artí-"Pensaron que si se quitaba este punto iban a quedar los mis-mos fondos que el año pasado. Se equivocaron: si la ley no lo contempla, las partidas no se ejecutan", ex-plicó un legislador aliancista.

Así, por primera vez desde la vuelta de la democracia, el Estado no tiene previsto recursos de ningún tipo para financiar las campa-

ñas. "Lo que hizo el Congreso fue una carrera demagógica. Después, los mismos que votaron en contra se desesperan y vienen a pedirnos que hagamos algo para restablecer los recursos", protestan en el Mi-nisterio del Interior.

Cansado de recibir quejas, Storani ya mantuvo algunos contactos tentativos con el Ministerio de Economía para que habilite los fondos. Su objetivo es volver a la idea original de un peso por voto, para lo que requeriría 18.513.613 pesos. No será fácil, sobre todo si se tiene en cuenta la voluntad podadora de José Luis Machinea, pero se puede resolver: el jefe de Gabinete tiene la posibilidad de reasignar partidas sin necesidad de recurrir a una lev.

Cualquiera sea el resultado final, es evidente que la falta de voluntad del Gobierno (que recorta los fon-dos) y del resto de los partidos (que no votaron los recursos para las campañas) marca un contraste con los discursos y los proyectos de los políticos. En el Congreso hay al me-

nos 50 iniciativas de reforma política, que coinciden en que los aportes del Estado son la principal forma de evitar las donaciones privadas. El año pasado, luego de una trabajosa negociación, el Gobierno redactó un provecto consensuado: establece un tope de 40 mil pesos para los aportes de personas y de 200 mil para las empresas; limita la duración de las campañas a los 90 días previos a la elección; y fija un límite de un peso por elector para los gastos de cada partido.

Aunque la idea es que comience a regir para las elecciones de octubre, hasta ahora el Congreso no se dignó a votar la norma. Una demora notable, que no sólo revela una contradicción de la clase política ar-gentina: en su artículo 38, la Constitución Nacional establece que los partidos políticos "son instituciones fundamentales del sistema democrático" y que "el Estado contribuye al sostenimiento económico de sus actividades y a la capacitación de sus dirigentes".

## Claves

- Economía no gira a Interior el dinero para los parti-
- ◆ El Congreso sigue sin aprobar un nuevo régimen para transparentar el uso de fondos públicos y el de aportes de particulares y empre-
- ◆ Con este panorama, el mantenimiento de los partidos y la próxima campaña legislativa se realizarán solo con fondos privados.
- Los partidos temen hacer un reclamo público por mie-do a sufrir las consecuencias del descrédito de los políticos en medio de una crisis económica como la actual.
- ◆ Los gastos aumentan en progresión geométrica por el peso cada vez mayor de la publicidad en televisión.

## **OPINION**

Por Martín Granovsky

## ¿Cómo hacen para pedir?

uizá sea impopular decirlo, pero no importa: está uiza sea impopular decirio, pero llo migrabien que los partidos políticos reciban dinero del Estado; y está perfecto que, ante un atraso o, peor, frente a la chance de un futuro miserable, lo reclamen. Por eso, el problema de la política argentina no es que los partidos necesitan dinero. Es que no pueden pedirlo. Si los políticos pidieran dinero, escucharían cosas

como éstas:

- "Mejor que no lo consigan, así aprenden lo que es no
- "Son todos ladrones, que devuelvan lo que se
- 'Viven mejor que Donald Trump".
- "¿Por qué justo yo tengo que mantenerlos?".
- "Si no existieran, todo andaría mejor".
- "No hacen nada por la gente".
- "Cuando hay campaña se acuerdan de vos, y cuando suben se olvidan".

Muchas de esas frases son primitivas, como la vieja Piove, governo ladro" (llueve, el gobierno es ladrón) de la tradición italiana, y algunas revelan ese típico pensamiento fascista de los que se ilusionan con una sociedad sin partidos ni políticos. Pero a menudo son producto de una irritación de bases sólidas, que mezcla frustración e incertidumbre económica con actitudes ostentosas o corruptas de la clase política. Esa combinación antipática es la que impide a los dirigentes ser creíbles cuando defienden el financiamiento público de la política con argumentos como el constitucional (la última Constitución da rango superior a los partidos), el democrático (un régimen sin partidos quebraría las formas de representación) y el republicano (si solo hicieran política los que tienen recursos propios, la política quedaría reservada solo a los ricos)

La historia tampoco ayuda a los políticos. Igual que

en Italia, aquí el financiamiento de la política quedó asociado a los contratos con el Estado -el proveedor de servicios paga un retorno a quien le garantiza la concesión, con lo cual infla costos que caen sobre el ciudadano- y la percepción popular es amarga: muchos están convencidos de que el dinero público primero financió a los partidos, después a los dirigentes, más tarde a sus familias y, al fin, será tan caudaloso que permitirá vivir bien a sus tataranietos.

Como cualquier absoluto, la percepción es errónea si apunta a todos los políticos. Sin embargo, como toda percepción, cuando se arraiga termina siendo un dato de la realidad.

A corto plazo, los políticos tienen escaso margen de maniobra. Sin duda deberían bajar parejamente los costos de campaña, que hoy en el mundo son televisivos en un 90 por ciento, y dar nitidez a los opacos aportes empresarios. Pero además, sin ningún fundamentalismo, sin purezas de cruzado que suelen alimentar las hogueras, tendrían que transparentar la relación entre política y dinero. El Gobierno tuvo una buena oportunidad de hacerlo frente al escándalo de coimas en el Senado, pero el Presidente Fernando de la Rúa prefirió irritarse ante las sospechas sobre Fernando de Santibañes y eligió judicializar la política: en lugar de renovar políticamente el Senado con medidas profundas, optó por esperar que la Justicia resolviera la crisis. Si cuando la Justicia funciona la política no puede agotarse en el despacho de un juez, cuando no funciona esa vía es aún menos justificable. Judicializar la política se convierte, entonces, en un subterfugio para dotar a alguno políticos de impunidad, que es el peor modo de hacerlos creíbles y la mejor forma de evitar que todos, incluso los más honestos, puedan explicar sin ruborizarse las legítimas necesidades de financiamiento público.

### Carta para Castañeda

Una docena de agrupaciones de derechos humanos de Argentina, México y España se dirigieron al secretario de Relaciones Exteriores mexicano para solicitarle que se expida antes del 1º de febrero sobre la extradición del represor de la ES-MA Ricardo Cavallo y para pedirle que en su resolución in-cluya el delito de tortura. Cuando el juez mexicano Jesús Guadalupe Luna Altamirano expre-só que era "procedente" la extradición de Cavallo a España lo hizo por considerar que el marino debía ser juzgado por genocidio, pero manifestó que las torturas estaban prescriptas. Los organismos de derechos humanos que se dirigieron al canciller Jorge Castañeda consideraron que la resolución judicial "puede ser perfeccionada por la Secretaría de Relaciones Exteriores". En la carta a Castañeda hicieron hincapié en que la tortura está "inextrincablemente" relacionada con el enocidio y que su imprescriptibilidad debe ser considerada. Además, las agrupaciones reclamaron al Gobierno mexicano una posición firme en el reconocimiento del principio de la jurisdicción universal

# Un paro que puede parar

El titular del gremio ferroviario La Fraternidad, Omar Maturano, anunció un paro de actividades en el sector, previsto para el jueves próximo, en reclamo de mejoras laborales. La medida de fuerza afectará a los ramales Mitre, Sarmiento, Belgrano Sur, San Martín, y Urquiza, manejados por las empresas Trenes de Buenos Aires (TBA), Trenes Metropolitanos y Metrovías, que a su vez anticipa-ron que entablarán negociaciones con el sindicato para evitar la huelga. El conflicto ferroviario se originó en diciembre pasado, cuando luego de una jornada de "quite de colaboración", las empresas del sector despidieron a varios trabajadores. Ante esa situación, La Fraternidad convocó a un paro na-cional que obligó al Ministerio de Trabajo a dictar la conciliación obligatoria. Después de un mes de tensas negociaciones no se llegó a ningún acuerdo, por lo que el organismo que condu-ce Patricia Bullrich convocó a las partes a un arbitraje de aceptación voluntaria. Como las empresas ferroviarias le pidieron a Trabajo una prórroga de 15 días para decidir si aceptan la mediación, los gremialistas pusieron el grito en el cielo y resolvieron realizar el paro.

# Repudio de Fatpren

La Federación Argentina de Trabajadores de Prensa (Fatpren) repudió a través de un comunicado "el injustificado maltrato al que fue sometido" el periodista de Crónica TV Héctor Actis, cuando cubría la información de un incendio en Villa Urquiza. El movilero televisivo fue reducido por la fuerza y luego esposado y demorado en la Comisaría 39ª por los policías que custodiaban el lugar, que alegaron que Actis "desobedeció ordenes". SE PREPARA LA PRIMERA REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO

# Con el Senado en la agenda

Por Fernando Cibeira

El grupo de trabajo de la Alianza debutará, posiblemente mañana, en una reunión en la que deberá mostrar su elasticidad. Porque si bien hay temas que tanto el Ejecutivo como el Frepa-so están interesados en discutir, como la reforma impositiva, hay otros que seguramente levanta-rán polvareda. Por ejemplo, la determinación de Carlos "Chacho" Alvarez de discutir ya el perfil que tendrá el Senado que se elegirá en las elecciones de octubre. Si bien es temprano para hablar de can-didaturas, Alvarez quiere cerrar el paso a algunos de los senadores más comprometidos con las de-nuncias de coimas. Un caso concreto es el del mendocino José Genoud, enemigo acérrimo de Chacho a partir del escándalo del Se-"Sería conveniente que el radicalismo de Mendoza eligiera a otro candidato", dijo el jefe del bloque de diputados de la Alianza, Darío Alessandro, adelantando así la postura que el Frepaso llevará a la reunión.

No será el único tema conflictivo. Por ejemplo, la misma conformación del grupo será un punto de fricción. De acuerdo al esquema que ayer pergeñaban en el Ministerio del Interior, el grupo de trabajo alinearía de la siguiente forma: Alvarez como jefe del Frepaso; el presidente de la UCR, Raúl Alfonsín; el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo; el ministro de Economía. José Luis Machinea: el ministro del Interior. Federico Storani; y los jefes de los bloques de legisladores, el frepasista Alessandro y el senador radical Jorge Agúndez. Por otro lado, el presidente Fernando de la Rúa queda en libertad para participar o no de los encuentros, según el tema a tratar y la disponibilidad de su agenda.

Rápidamente, los frepasistas concluían que tenían una cómoda mino-

Veto: Un caso concreto es el del mendocino José Genoud. "Sería conveniente que el radicalismo de Mendoza eligiera a otro candidato", dijo Darío Alessandro.

ría y que, si bien no está previsto que se vote nada, llevarían las de perder en cualquier discusión. En principio, su posición era vetar la participación de Agúndez, un dirigente de poco peso en el esquema interno de la UCR. Hoy, Storani se comunicaría con Alessandro para cerrar los detalles del encuentro y seguramente tendrían un primer intercambio de pareceres acerca de la integración del nuevo núcleo de la coalición.

Como posibles alternativas de fecha, se barajaba mañana o pasado. El temario todavía no está previsto pero se descuenta que incluirá algunos puntos que no fueron tocados – o sólo fueron mencionados– en el asado de la semana pasada en la casa de Colombo. Uno de ellos es el de la reforma impositiva, un tema que consume la mayor parte de las horas de trabajo de Colombo y que viene haciendo trabajar a los especialistas del Frepaso, que le prometieron a Chacho un estudio que estará listo en las próximas horas.

También quedó pendiente una discusión sobre los entes reguladores y acerca del achicamiento de los gasEl Frepaso quiere discutir cuál será el perfil que tendrá el Senado. En especial, qué candidatos habrán de postularse en

las elecciones. También está abierta la integración del grupo.



El presidente Fernando de la Rúa se reunió ayer con el gobernador de Catamarca, Oscar Castillo. Durante el encuentro, el Presidente sufrió una descompostura, sin consecuencias ulteriores.

tos de las legislaturas provinciales, una promesa que el Ejecutivo viene proclamando desde hace algunos meses pero no encuentra la manera de poner en práctica.

Pero lo que promete agregar condimento político al encuentro es la intención de Alvarez y Alessandro de debatir sobre las características que deberán poseer los candidatos aliancistas que compitan en octubre. En una entrevista publicada el domingo por Página/12. Colombo declaraba que el nuevo Senado sería el que votaría la gente en las eleccio-nes. Pero ayer Alessandro aclaraba: "Llevar candidatos consustanciados con lo viejo en el Senado es como decirle a la gente 'vayan a votar a otro partido". Por eso, propondrán un proceso de selección dentro de la Alianza para que no cualquiera pue-da ser candidato. Habrá que ver cómo asimilará el grupo de trabajo su primer tema conflictivo.

## Chacho no quiere reincidir

Es evidente que a Carlos "Chacho" Alvarez no le quedó un buen recuerdo de su breve paso por el Ejecutivo. Ayer reveló que "no volvería" a compartir una fórmula presidencial porque desde ese lugar se acota mucho el espacio que le queda para realizar una "crítica constructiva". "El sistema es muy presidencialista", resumió.

"Si el presidente y el vicepresidente muestran tensiones hacia la sociedad es evidente que se puede ir hacia una crisis de carácter institucional o de gobernabilidad. Eso no es bueno para un sistema presidencialista como el de Argentina", sostuvo Chacho, en declaraciones a Radio La Red. Y recordó los motivos que lo llevaron a renunciar a la vicepresidencia: "Sabía que si el Presidente dictaba leyes de este Senado y yo tenía que seguir impugnando ese Senado, el Presidente necesitaba tratarlos como senadores con legitimidad y yo negarles su legitimidad". Por lo tanto, Alvarez concluyó que "esa tensión entre las necesidades del Ejecutivo y las necesidades políticas de reformar profundamente la política y cambiar drásticamente eran incompatibles institucionalmente".

Por otro lado, el líder del Frepaso sostuvo que no sería "una buena

Por otro lado, el líder del Frepaso sostuvo que no sería "una buena señal" que varios de los senadores cuestionados por las sospechas de coima se presenten para la reelección en las elecciones de octubre. "Hay senadores que no tuvieron nada que ver. Pero son la minoría", aeregó.

NUEVA CRITICA DE RUCKAUF CONTRA EL PRESIDENTE

# "Actúa como jefe de campaña"

Carlos Ruckauf abrió un nuevo capítulo del duelo verbal que mantiene con Fernando de la Rúa. "Cuando un presidente deja su rol presidencial para convertirse en jefe de campaña, todo se agrava. Me da pena que el Presidente se caliente", dijo el gobernador de la provincia de Buenos Aires.

La polémica se inició el viernes durante un acto del radicalismo bonaerense, donde De la Rúa acusó a Ruckauf de "poner el hombro" al gobierno nacional "sólo para la foto". Al día siguiente, el mandatario provincial reaccionó: "Es un ingrato y un débil de carácter. Va a hacer el ridículo como cuando fue al programa de Tinelli. Que deje de llamarnos, desesperado, a los gobernadores para que lo salven".

El domingo, el Presidente dejó la respuesta en manos de sus funcionarios. El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y los ministros Patricia Bullrich, de Trabajo, y Federico Storani, de Interior, coincidieron en remarcar el "déficit" económico y los altos niveles de "inseguridad" del distrito bonaerense.

Ruckauf demostró ayer que piensa quedarse con la última palabra. "No estoy caliente. En todo caso, me da pena que el Presidente se caliente. El dijo algunas cosas que a mí me parecen incorrectas, como decir que yo no pongo el hombro y creo que esto es injusto porque yo he trabajado todo el año junto al Presidente y su gobierno", señaló.

"Es más –agregó–, el Presiden-

te se puso en un acto de campaña, y en esos actos hay gente que le calienta el pico, pero de todas maneras cuando el Presidente me llame, voy a estar disponible. Siempre que me necesitó, estuve."

El gobernador también dijo sentirse "agredido" por el jefe del Estado, quien por una emisora cordobesa lo acusó de haber propiciado junto a su par José Manuel de la Sota una rebaja de impuestos únicamente con fines "mediáticos" para así lograr posicionarse en la carrera presidencial del 2003. "No es verdad, como dijo el Presidente, que cuando propusimos la rebaja al impuesto automotor lo hicimos con un fin propagandístico", respondió el mandatario bonaerense cuando se lo consultó en tal sentido en Mar del Plata.

A LOS VECINOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

# Inundaciones. De cara a los vecinos.

# Creación del Fondo de Asistencia a los Vecinos

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires ha concluido la primera evaluación de los daños provocados por la inundación del miércoles 24 de enero. A partir de este diagnóstico, ha creado un fondo de emergencia de 7.000.000 de pesos, el **Fondo de Asistencia a los Vecinos** compuesto por:

- Fondo de Ayuda Directa, destinado a comerciantes que hayan sufrido las consecuencias de la inundación.
- Fondo de Subsidios de Tasas, destinado a reducir en 3 puntos la línea de créditos del Banco Ciudad.
   Los damnificados podrán acceder a una tasa del 6% anual con un período de gracia para el pago de la primera cuota.
- Compensación por suma fija en el impuesto Patente Automotor para los vecinos con vehículos dañados.
- Reducción de hasta el 80 % de la contribución por Alumbrado, Barrido y Limpieza (ABL) en las zonas afectadas.

Procedimiento para acceder al Fondo de Asistencia a los Vecinos.

• Fondo de Ayuda Directa.

La evaluación para la asignación del Fondo será realizada en conjunto por los Centros de Comerciantes afectados y el Gobierno de la Ciudad.

Los damnificados podrán presentar la solicitud entre el miércoles 30 de enero y el jueves 15 de febrero en los CGP de las zonas afectadas. · Créditos a tasa subsidiada.

Los damnificados podrán concurrir a cualquier sucursal del Banco Ciudad o a los CGP de las zonas afectadas.

• Compensación por suma fija en el impuesto Patente Automotor.

Los damnificados podrán concurrir entre el miércoles 30 de enero y el viernes 9 de febrero a los CGP de las zonas afectadas. Deberán presentar cédula verde, comprobante de pago de la última cuota del impuesto del año 2000, un domicilio en el que se pueda realizar la inspección del automóvil y un número telefónico. Quienes presenten el reclamo no deberán pagar la cuota del impuesto Patente Automotor que vence en el mes de febrero.

Reducción de la contribución por ABL.
 La evaluación de los daños estará a cargo de la Dirección General de Defensa Civil. Los damnificados no necesitan presentarse a hacer el reclamo.
 A aquellos damnificados que ya hubieren pagado el monto anual, se les reconocerá

Horario de atención

De lunes a viernes, de 8 a 21 hs. Tel: 0800 222 247 (CGP)

un crédito fiscal para el año 2002.

**DOMICILIOS** 

CGP 11

Francisco Seguí 2125. Tel 4582-3065

**CGP 12** 

Miller 2751. Tel 4522-9947

CGP 13

Cabildo 3061. Tel 4703-0212 / 4702-3748

**CGP 14 Oeste** 

Córdoba 5690. Tel 4771-7286 / 4775-1289

**gob**BsAs

**GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES** 

## **Importados** pisan fuerte

Los trabajadores de la industria del calzado llevarán su reclamo, este fin de semana, a las puertas del Sheraton Hotel de Buenos Aires, donde realiza-rán una radio abierta para denunciar la "competencia desleal" de las importaciones brasileñas. Entre el domingo 4 y el martes 6 de febrero se realizará en dicho lugar una exposición de industriales brasileños del calzado, que según la Unión de Trabajadores del sector venden su producto en la Argentina un 40 por ciento más barato que en su país de origen, gracias "a las subvenciones que otorgó el gobierno de Brasil". Conforme a dicha fuente gremial, durante el 2000 se importaron 20 millones de pares de calzado brasileño y se perdie-ron 10 mil puestos de trabajo en la industria local.

### **Otras manos** a la obra

Miguel Saiegh, dirigente empresario ligado a la Unión Industrial Argentina y al duhaldismo, ocupará la titularidad del Consejo de Administración del Fondo Fiduciario para el desarrollo del Plan de Infraestructura bonaerense, en reemplazo del desplazado Alieto Guadagni. El ofrecimiento le fue formulado por el vicegobernador, Felipe Solá, durante el último fin de semana. Como titular del Instituto de Desarrollo Empresario Bonaerense (IDEB), Saiegh había maneja-do durante la gestión de Eduardo Duhalde una porción importante de los más de 60 millo-nes de pesos que la provincia destinaba a promoción de las pymes en la provincia. Ahora tendrá a su cargo el manejo de 1000 millones de pesos obras públicas en los próximos tres años. Ex senador provincial, Saiegh está casado con la diputada nacional Graciela Giannetasio, a su vez ex mujer de otro dirigente justicialista, Julio Carpinetti, cuando éste era titular del Fondo de Reparación para el Conurbano, que distribuía anualmente más de 600 millones de pesos.

## **Pou quiere** aclarar

El presidente del Banco Central, Pedro Pou, envió una carta a la dirección del diario reclamando la siguiente aclaración: "Me dirijo a usted con el propósito de corregir una información que fuera publica-da en el suplemento Cash del domingo 14 de enero. En ella se afirmaba que el directorio del recientemente reestructu-rado Mercobank SA habría cobrado un total de 94 millones de pesos por el servicio prestado hasta noviembre pasado. Al respecto, se informa que el monto efectivamente pagado por dicho concepto durante el período que va desde junio de 1998 (inicio de actividades) hasta noviembre de 2000 (último balance disponible antes de su reestructuración) ascien-de a \$ 2.990.000. Esta información es pública y surge de los balances dictaminados por auditores externos que publica este Banco Central mensualmente

# Machinea seduce inversiones en informática, árboles y minas

El Ministerio de Economía lanzará tres medidas, dos por decreto y la restante a través de un proyecto de ley, para fo-mentar la actividad de otros tantos sectores que considera clave para amplificar la reactivación económica. José Luis Machinea reunió ayer a su equipo y les pidió que aceleren la implementación de las medidas. El objetivo prioritario es demostrar que se mantiene la iniciativa, a fin de cristalizar el mejor clima que se advierte desde el Palacio de Hacienda luego de conseguido el blindaje. "Si la economía no crece con fuerza este año, deberíamos revisar todo nuestro enfoque. Pero no sólo nosotros, sino la mayoría de los economistas argentinos", confió a Página/12 un estrecho colaborador del ministro, quien indicó que "aunque está todo dado para que se consolide rápido la recuperación, necesitamos trabajar en temas concretos muy importantes"

En el despacho de Machinea estuvieron aver los secretarios de Industria, Javier Tizado; de Energía y Minería, Débora Giorgi; de Infraestructura, Aníbal Rothamel, y de Defensa de la Competencia, Carlos Winograd. Con excepción del secretario de Agricultura, Antonio Berhongaray, estuvieron todos los funcionarios que encabezan áreas ligadas a los sectores productivos. Machinea no quiere demorar medidas de apoyo a la economía real, ya que sabe que los esfuerzos fiscales y el socorro financiero para garantizar el pago a los acreedores tienen buena acogida entre los consultores y economistas ortodoxos, pero no generan igual entusiasmo entre los empresarios de la producción. Las medidas que se implementa-

rán en los próximos días son las

siguientes:

Se dictará un decreto para que la exploración minera esté exenta del pago del IVA. El impuesto recién se aplicará en caso de que las empresas descubran y exploten yacimientos. "Resulta un fuerte desincentivo a las inversiones de este sector que se les cobre IVA en la etapa de exploración", señaló a este diario uno de los secretarios de Estado que participó de la reunión con Machinea. La iniciativa había sido reclamada semanas atrás por el vicepresidente de Pérez Companc, Oscar Vicente, durante un encuentro de empresarios con Fernando de la Rúa y Machinea. Giorgi prepara el decreto, que sería elevado a De la Rúa entre ésta y la próxima semana.

♦ También es inminente la firma

El ministro de Economía decidió ayer, luego de un encuentro con sus más estrechos colaboradores, no perder la iniciativa. Anunciará medidas puntuales de beneficios impositivos para esos sectores.



José Luis Machinea, ministro de Economía. Menos aportes patronales para las empresas de informática. "Si la economía no crece con fuerza este año, deberíamos revisar todo nuestro enfoque", dicen en su equipo.

de otro decreto que reduce las cargas patronales al nivel más bajo que se aplica en el país a las empresas de informática. "Tienen que ser compañías que agreguen valor, no simples comercializadoras de productos a través de Internet", comentó a Página/12 el informante de Economía. En rigor, se trata de una medida que Machinea había anunciado en octubre último, pero que nunca se puso en práctica. "Quere-mos atraer inversiones en un sector tecnológico de punta y apoyar los muchos emprendimientos que exis-ten en el país", dijo el funcionario. ◆ Finalmente, Machinea reclamará al Congreso -cuando se inicien las sesiones ordinarias- la rápida sanción de un proyecto de ley para facilitar el acceso al crédito de los productores forestales. La denominación técnica de la iniciativa es concederles el "derecho real de superficie" a esos empresarios. Esto significa que podrán utilizar los bosques como garantía para solicitar un préstamo.

Los tres sectores a los que se busca favorecer "tienen fuertes potenciales de crecimiento y pueden auque necesitamos para que el creciconcluyó el funcionario.

mentar las exportaciones, que es lo miento económico sea sostenido",

Presión para bajar las tasas

La mayor apuesta del equipo económico para alcanzar la reactivación sigue siendo fomentar la baja de tasas de interés. Para ello, José Luis Machinea le pedirá a un grupo de banqueros de entidades líderes que extiendan al sector privado la caída de tasas que se verifica en las colocaciones de deuda del Estado. En Economía están conformes con la medida lanza-da días atrás por el Banco Nación, consistente en cobrar tasas del 17 por ciento por créditos personales a los empleados públicos. Esto fue posible debido a que el Gobierno concedió el "código de descuento" a los bancos, mientras que antes esa facultad estaba restringida a las mutuales cos, mentras que antes esa racutad estaba restringida a las mutales. Eso significa que las entidades financieras pueden cobrarse los préstamos descontando las cuotas de los salarios de sus deudores. Hasta el momento los bancos Nación y Ciudad de Buenos Aires son los primeros en utilizar ese mecanismo, pero Machinea quiere que los bancos privados hagan sus propias ofertas. Por su parte, Carlos Ruckauf instruyó ayer a las autoridades del Banco Provincia para que se sumaran a los otros bancos públicos y habilitaren (losse de gréditos responses a teses prés baires blicos y habilitaran líneas de créditos personales a tasas más bajas.

DAIMLERCHRYSLER SE VA DE CORDOBA

# **Ganó Buenos Aires**

a tercera compañía mundial de automotores, DaimlerChrysler, anunció ayer que despedirá al 20 por ciento de los empleados de Chrysler (unos 26.000 empleos) en los próximos dos años, como parte de un plan para "me-jorar la competitividad". Para Argentina, el impacto de esa nueva estrategia de la multinacional alemana-norteamericana implicará el cierre de la planta de Córdoba, con un dotación de 180 trabajadores, que se especializaba en la producción de la camioneta todo terreno Grand Cherokee. Sin embargo, los directivos de la empresa en Argentina se apresuraron en aclarar que, como parte del proceso de reestructuración, la planta de González Catán, en Buenos Aires, aumentará su dotación en 480 empleos y que los cesanteados en Córdoba tendrá beneficios especiales para relocarlizarse allí.

El traslado es un duro golpe para el gobernador José Manuel de la Sota, que venía publicitando el aumento del empleo provincial y se había erigido en vocero de las automotri-ces en su reclamo ante el gobierno nacional de rebajas impositivas

"Vamos a discontinuar una línea de producción, que es la Grand Cherokee, cuya producción se realiza en Córdoba. Nos vamos a especializar en la producción del (utilitario) Sprinter y buses, que sólo se hace en Argentina y Alemania, para ser más competitivos", afirmó el director de relaciones institucionales de DaimlerChrysler Argentina, Enrique Federico. "Como resultado de esto, los 180 trabajadores que quedan desempleados (en Córdoba) podrán sumarse a la planta de González Catán o retirarse con una bonificación especial ya acordada con Smata", agregó. En la

asegura que incrementará el personal en 480 personas. Según Federico, en el 2001 se espera exportar más de 5000 unidades Sprinter fuera del área Mercosur, a Nueva Zelanda, Austra-

lia, Sudáfrica y Europa. Los 180 trabajadores de la planta Córdoba de DaimlerChrysler recibie-ron ayer la información del cierre definitivo de la fábrica, junto con un ofrecimiento de "relocalización". Según informó el secretario de prensa de Smata Córdoba, Daniel Dragún, a los trabajadores -130 en relación directa y el resto de manera indirectase les da las alternativas de traslado a González Catán, con el pago de 10.000 pesos a los solteros y de 20.000 pesos a los casados, como financiamiento para el cambio de domicilio. En tanto, a quienes acepten la indemnización se les pagará un plus de 2000 pesos por año de antigüedad o la inserción en alguna otra empresa fabril del medio, respetándosele la

antigüedad, explicó el sindicalista. El gobierno cordobés salió a criticar al gobierno nacional por el cierre de la planta provincial. El ministro de la Producción, Juan Schiaretti, dijo 'si a los bienes de consumo durable los encarecemos, como sucede con los autos que tienen un altísimo componente impositivo, seguramen-te atentaremos contra la reactiva-ción". Y el directivo de DaimlerChrysler intentó explicar que la empresa realizó sus proyecciones "antes del blindaje financiero y antes de la reducción de tasas de parte de la Reserva Federal de Estados Unidos, cuando se vislumbraba un panorama difícil". Pero lo cierto es que el cierre forma parte de una estrategia a nivel global, que priorizará las áreas más rentables y los mercados más atractivos para la compañía.

## DOS NUFVOS TITULOS PARA ALARGAR VENCIMIENTOS DE DEUDA

# El club del trueque de bonos

Por Claudio Zlotnik

El Gobierno ya tiene definido cómo será el canje de deuda previsto en el rescate financiero y lo pondría en marcha antes de que finalice esta semana, una vez que la Reserva Federal decida un recorte adicional en la tasa de interés. "El objetivo es reducir los vencimientos de corto y mediano plazo. De esta manera, lograríamos una baja en los costos tanto para el sector público como para los privados", explicó ayer Julio Dreizzen, subsecretario de Financiamiento. Tal como adelantó Página/12 dos semanas atrás, Economía rescatará un total de 13 títulos de deuda y, a cambio, emitirá dos nuevos bonos: un Bonte con venci-miento en 2006 y un Bono Global a 11 años de plazo.

En el acuerdo firmado con el Fondo Monetario se prevén tres canjes de deuda. Uno por 3 mil millones, entre títulos nominados en pesos y dólares (éste es el que se acaba de lanzar); uno por otros 3 mil millones (a pactar con las AFJP); y un último por mil millones para rescatar bonos en euros. Ayer se anunció el primer tramo: en la lista de títulos a trocar figuran Bontes, Bocon, Bonos Proveedores y Globales, que vencen entre este año y el 2007. En total, el valor de mercado de los bonos involucrados en la operación asciende a unos 30 mil millones de dólares. El más líquido es el Brady FRB (4500 millones). Le siguen el Bonte 2004 (2900 millones); el que vence en el 2002 (2770 millones) y el que lo hace en 2005 (2600 millones).

En principio, Economía pensaba canjear los 3 mil millones de un solo golpe. Pero para evitar pagar una tasa de interés elevada, decidió que fueran los propios inversores quienes les pusieran un techo al canje. Lo único que hizo José Luis Machinea fue ponerle un piso: cada uno de los dos títulos nuevos tendrán, como mínimo, una emisión de 750 millones. Podría darse el caso de que el canje termine siendo por un valor superior a los 3 mil millones. "Vamos a hacer lo más adecuado para terminar pagando un buen precio", señaló Dreizzen. Lo habitual es que los financistas reciban un "premio" por sumarse al canje, compensando así el hecho de desis-

El objetivo de Economía es que el canje alcance los 3 mil millones de dólares, pero el monto puede ser superior. El atractivo para los tenedores de los papeles es que recibirán una tasa más alta.



Julio Dreizzen, subsecretario de Financiamiento. Lidera las negociaciones para definir el canje. "¿Cómo se logra beneficiar a los bancos y a la vez mejorar las cuentas del Estado?", preguntan analistas.

Tasa: En promedio, la tasa de interés que devengan los títulos públicos que va a canjear el Ministerio de Economía ronda entre 11 y 12 por ciento anual.

tir de tener en cartera títulos que vencen en el corto y mediano plazo por otros de largo alcance. En promedio, la tasa que devengan los bonos que se van a canjear ronda entre 11 y 12 por ciento anual.

¿Por qué es importante este canje para el Gobierno? Como dijo Dreizzen, descomprimir vencimientos inmediatos. Por eso, no es casual que los años elegidos de los títulos nuevos sean el 2006 y el 2012. En el 2006 vence capital de deuda por 5 mil millones de dólares, mientras que en el 2012 los vencimientos se reducen a tan sólo 300 millones. Hay que tomar en cuenta

que, en los próximos cuatro años, el Estado deberá afrontar pagos de entre 12 mil y 14 mil millones anuales. ¿ Oué ganan los inversores? Lo dicho: básicamente, tomar títulos que rendirán más que los que pose-en en la actualidad. "Si las tasas de interés que devenguen los nuevos bonos son razonables y el volumen de la operación es importante (cercana a los 3 mil millones), el equipo económico dará una nueva señal poderosa al mercado: si los financistas aceptan alargar los plazos de sus acreencias en forma voluntaria es porque tienen confianza en la Argentina", apuntó a Página/12 desde su oficina en Wall Street Fernando Losada, analista del ABN Amro Bank. La operación se realizará a través de licitaciones públicas, y los inversores extranjeros podrán participar a través de Internet.

Desde que se aprobó el rescate financiero, las tasas de interés a las que se financia el Estado vienen cayendo en picada. Y, según Economía, el efecto por alargar los plazos de la deuda será que facilitará el financiamiento también de empresas y particulares. "Incluso podrámos lograr una mejora en la nota que las calificadoras de riesgo le ponen a la Argentina, porque ellas se fijan mucho en el peso de la deuda de corto plazo", se entusiasmó Dreizzen. Luego del canje, las licitaciones de Letras a nivel local y la llegada de fondos del BID, España y el FMI, el próximo paso de Economía será colocar un tútulo en el mercado internacional.

### NUEVO FALLO CONTRA LA DESREGULACION

# Con la salud deteriorada

La Justicia dictó ayer un nuevo fallo que ordena al Poder Ejecutivo no avanzar en la desregulación de las obras sociales. En este caso, el reclamo de la medida cautelar había sido presentado en conjunto por los gremios que lideran la CGT disidente y la CGT dialoguista. Entre ellos, camioneros, colectiveros, metalúrgicos, comercio, Luz y Fuerza y sanidad.

El fallo, dictado por el juez Ro-

dolfo Milano –Juzgado Federal de Primera Instancia de la Seguridad Social № 7-, ordena la abstención de la ejecución de lo normado en la serie de decretos promulgados el año pasado referidos a la desregulación de las obras sociales. La orden judicial señala expresamente a los ministerios de Salud y Trabajo, a la Superintendencia de Servicios de Salud y a la Administración Federal de Ingresos Públicos como los organismos alcanzados por la inhibición dictada El eje de la denuncia del grupo de 20 sindicatos apunta sobre "la imposibilidad jurídica del Ejecutivo de instaurar un sistema de salud contrario a la Constitución nacional, vía decretos de necesidad y urgencia, que carecen de sustento constitucional y legal". El magistrado le otorgó a su resolución carácter de "medida cautelar innovativa", por lo cual es de aplicación obligatoria hasta tanto resuelva sobre la cuestión de fondo (la constitucionalidad del decreto de desregulación).

Sin embargo, no fue suficientemente aclarado hasta el momento —hay interpretaciones divergentes-si la suspensión es válida para todo el sistema o sólo es aplicable a los traspasos de afiliados que puedan afectar a las obras sociales que la solicitaron. De cualquier modo, el nuevo régimen se encuentra paralizado, en los hechos, ante la negativa de las empresas de medicina prepaga a entrar al sistema.

## La reforma tiene plazos

El Poder Ejecutivo resolvió poner en marcha el denomina-do Plan de Modernización de la Administración Pública Nacional, autoimponiéndose plazos para definir y presentar una propuesta integral. El PA-MI, la Anses, la AFIP, los organismos de Seguridad y los ministerios de Defensa, Educación, Salud, Desarrollo Social y del Interior deberán presentar, antes del 30 de abril, sus respectivos proyectos de reestructuración. A la Jefatu-ra de Gabinete, a su vez, se le encomendó que proponga la fusión de organismos descentralizados e inste a las distintas reparticiones a concentrar funciones o transferirlas a gobiernos locales, y tercerizar servicios. Por otra parte, Colombo contará con un plazo de 120 días para definir la propuesta final.

# Ministro de buen humor

El ministro de Economía, José Luis Machinea, confía en que este año cambie el humor de la gente. Por lo menos está seguro de que los datos de la recaudación de impuestos de enero le mejorarán el propio. Ayer adelantó que los ingresos fiscales habrían aumentado este mes en un 2 por ciento sobre los obtenidos en el primer mes del 2000, un incremento mayor al previsto. "Estamos cumpliendo con el programa fiscal implícito en las proyecciones hechas con el FMI, que preveían un aumento de la recaudación del 1,5 al 2 por ciento y viene por arriba de eso", señaló en una entrevista con la agencia Reuters. "Sigo manteniendo que el crecimiento va a ser de entre el 4 y el 5 por ciento", agregó, demostrando ser el primero en mantener el optimismo.

# Derrumbe de la soja

La cotización de la soja de la nueva campaña derrapó el 20 por ciento desde que comenzó este año, presionada por la mayor oferta del grano que se espera en Estados Unidos y la supercosecha sudamericana, que considerando sólo las zafras de la Argenti-na y Brasil, superaría los 57 millones de toneladas de la oleaginosa. Esta no es una buena noticia debido a que la soja es uno de los principales commodities que exporta el país y, por consiguiente, la caída de su precio impactará ne-gativamente en los ingresos por exportación en este año. La consultora Oil World difundió una nueva estimación de producción de soja 2000/01 para la Argentina, ubicándola en 24,4 millones de toneladas, en tanto que para Brasil se consigna que podría ubicarse en los 34,9 mi-

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.



Los financistas no tienen dudas: Alan Greenspan, presidente de la Reserva Federal (banca central estadounidense), recortará en medio punto la tasa de interés de corto plazo, al 5,5 por ciento anual. Por lo menos, así lo reveló una encuesta conocida ayer en Wall Street entre los principales bancos de inversión. Pero lo cierto es que el momento de la verdad empieza a jugarse esta misma mañana, cuando se reúnan los directores de la Fed, aunque recién mañana se conocerá el resultado oficial. La perspectiva de que Greenspan baje la tasa impulsó a los mercados. El índice de acciones líderes MerVal trepó un 1 por ciento aunque, a raíz de la cautela de los operadores, el volumen de negocios resultó de apenas 14,6 millones de pesos. También subieron los títulos públicos, y el riesgo país cayó 11 puntos, a 659. A pesar de la racha alcista de los bonos, Goldman Sachs, uno de los principales bancos de inversión a nivel mundial, aventuró ayer que los títulos argentinos seguirán subiendo. "Es un buen momento para invertir en bonos de la Argentina", recomendó Guillermo de la Dehesa, vicepresidente de Goldman Sachs Europa. No obstante, el banquero señaló que "para que la economía pueda tener un recorrido más sano, el riesgo país debería caer hasta los 500 puntos". Y admitió que "los inversores temen que la cercanía de las elecciones termine debilitando las reformas impulsadas por el Gobierno". Por otra parte, durante un panel en Davos sobre países emergentes, los economistas coincidieron en que 2001 será un año difícil para algunos, dada la desaceleración de la economía estadounidense. Sin embargo, la Argentina puede quedar a salvo, ya que no depende de las exportaciones a los Estados Unidos.

La city mira a Greenspan

## Contacto en Francia

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini comenzó una visita oficial de cuatro días a Francia, luego de participar en el Foro Económico Mundial de Davos. El funcionario argentino se encontrará este jueves con el primer ministro francés, Lionel Jospin, con el objetivo de reforzar los vínculos económicos y culturales entre ambos países. Rodríguez Giavarini también aprovechará la visita para promocionar la carne argentina, libre del "mal de la vaca loca" que afecta al ganado europeo.

### Bullrich en San Juan

La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, y el gobernador sanjuanino Alfredo Avelín firmaron ayer en la capital pro-vincial un convenio de minería, para darle capacitación a desempleados. "El gobierno nacional va a financiar la capacitación de 600 trabajadores que actualmente se encuentran desocupados, para posibilitar que incorporen los conocimientos necesarios para cum-plir con los requisitos de la actividad minera", señaló la funcionaria. El acuerdo se hizo con miras al inminente comienzo de las obras de la empresa Gold Homestake, que explotará distintos vacimientos sanjuaninos. Bullrich prometió repetir el convenio en otras zonas golpeadas por la pobreza y el desem-pleo, como Tartagal y Cutral Có, y anticipó que se imple-mentará un curso de entrenamiento para trabajadores, ante el comienzo del Plan de Infraestructura. Por otro lado, la ministra volvió a prometer que durante este año la desocupación "va a descender significativamente", aunque aclaró que el gobierno nacional tendrá que trabajar mucho para que nuestros cerebros no se vayan" al

### Reasume Reutemann

El gobernador de Santa Fe Carlos Reutemann reasumirá su cargo la próxima semana, tras haberse sometido hace quince días en Estados Unidos a una operación en las vértebras cervicales. El ex piloto de Fórmula Uno pensaba retomar sus actividades ayer, pero por consejo de sus médicos lo hará recién la semana que viene. Mientras tanto, el Poder Ejecutivo santafesino seguirá en manos del vicegobernador Marcelo Muniagurria.

# Hermandad,

La provincia de Buenos Aires y el estado de México ratificaron ayer el acuérdo de hermandad entre ambos gobiernos provinciales, que estrecha vínculos en los aspectos económicos, culturales, deportivos y técnicos. De la ratificación del acuerdo, realizada en la ciudad de Toluca, participaron el secretario bonaerense de Relaciones Económicas Internacionales, Diego Guelar, y el secretario de Gobierno de ese distrito mexicano, Manuel Cadena.

# El gobierno de Brasil expulsará al líder campesino francés José Bove

Página/12 en Brasil

Por Eduardo Tagliaferro

Desde Porto Alegre

"No se vaya del país, quéde-se con nosotros. El Movi-miento de los Sin Tierra se hará responsable judicialmente", dijo su titular Joao Stédile al líder francés de los campesinos José Bove. Luego de esta definición, las más de 2000 personas apiñadas en una sala cuva capacidad no supera las 1500 butacas estalló en aplausos. Ayer los partici-pantes del Foro Social Mundial se anoticiaron de que un diputado representante de la derecha del estado de Rio Grande do Sul había denunciado a Bove por haberse sumado a la protesta de los Sin Tierra que terminó con el desmonte de un terreno que ocupa la multinacional química Monsanto con sede en los Estados Unidos. Si en 48 horas Bove no abandona el Brasil, corre el riesgo de quedar detenido. La no-ticia puede caldear el va de por sí controvertido plenario final. Desde la primera hora de hoy, gran parte de los 17 mil participantes que forman parte del Foro de Porto Alegre intentarán ingresar a un auditorio en el que a lo sumo entran 3800 personas. La dificultad será completa, ya que en este momento hay 1800 periodistas acreditados en el Foro Social Mundial.

- ◆ Luego de traspasar la puerta del hall central en el primer piso del predio, se está construyendo un simbólico monumento con las piedras que cada uno de los distintos grupos que participan de este Foro fue depositando. Durante todos estos días, orfebres y escultores le dieron forma con formones, punzones y otras herramientas. La idea es representar allí el heterogéneo mosaico de la humanidad.
- A metros de allí, sobre un miniescenario compuesto por dos taburetes se desarrollaba el Recital Da Terra; sin sonido y acompañados por instrumentos autóctonos, distintos dúos fueron realizando sus representaciones. Auditorios rotativos de alrededor de 200 personas se alistaban frente a dúos que esgrimían flautas talladas a mano y tamboriles que se asemejaban a mates gigantes. El momento más emocionante lo entregó un dúo que enarboló la condena al Plan Colombia, que puede terminar con la invasión norteamericana en la región. "Ven vamos ahora que esperar no es saber, ha llegado la hora, no hay tiempo que perder", cantaban con el clima intimista que daban un arpa y una pequeña guitarra con cuer-
- das metálicas y sin hueco.

  ◆ Frente a los dos principales salones de debate, el "Movimiento
  Da Moradia" cantó al compás de
  una batucada durante aproximadamente una hora. Su estandarte era
  un saludo al Foro y a su vez una demanda: "El agua es un derecho paratodos. No a la privatización", decía.
- d'En Argentina tuvo lugar el crimen de crímenes: la desaparición forzada de personas", dijo Cortiñas, quien, cambiando las reglas que suelen tener los debates, le permitió al público realizar sus preguntas oralmente, e incluso con una peque-

El dirigente francés José Bove participa en el Foro de Porto Alegre y el gobierno brasileño le dio 48 horas para irse del país por haber participado en actividades políticas internas.



El francés José Bove. "No se vaya, quédese con nosotros", le pidió Joao Stédile, de los Sin Tierra. El gobierno brasileño acusó al francés de infringir la "ley de extranjería".

ña alocución. La representante de la Línea Fundadora de Madres de Plaza de Mayo, antes de dar la palabra, puntualizó que el terrorismo de Estado había comenzado bajo la presidencia de Isabel Perón. También denunció que en la Argentina hay 2500 trabajadores procesados por cortes de ruta, además de dos condenados por reclamar comida.

- Los miembros de la comunidad zapatista fueron los grandes ausentes en el Foro, aunque una de sus representantes, Ana Esther Ceceña, es quien suele entregar las más jugosas definiciones. Luego de presentarse como una zapatista civil dice cosas como: "Los zapatistas venimos de una sociedad cuva organización en el mundo es mucho más vieja que el capitalismo, por lo tanto cómo no vamos a derrotarlo". "Los zapatistas no llamaron a tomar las armas, llamaron a tomar la palabra: mientras tanto. para tener la palabra hay que tomar las armas." "Hay que caminar al paso del más lento porque cuando lleguemos estaremos seguros.
- guentos estarentos seguros.

  Según explicó Ceceña, los zapatistas están ausentes porque están preparando una masiva marcha para el próximo 7 de febrero. Marcha para la que pidieron la mayor presencia posible de representantes de la comunidad internacional porque ese día bajarán de la selva chiapaneca para transitar por las calles de la capital mexicana. Es probable que la masividad de la movilización sea el comienzo del diálogo que conduzca a un acuerdo para finalizar el estado de beligerancia en la región.
- ◆ La discusión por la ubicación de la próxima sede es una de los temas que divide aguas dentro de los organizadores. La mitad apoya a Porto Alegre como próxima sede. A la hora de fundamentar su opinión sostiene que el presupuesto participativo que existe hace varios años en la comuna local es una experiencia

inigualable de coherencia. El otro grupo candidatea a la ciudad de San Pablo, de la mano de su intendenta, Marta Suplicy, cuyo marido, el senador Eduardo Suplicy, ya se autopostuló para disputar la interna de la que saldrá el candidato a presidente del PT, para el 2002.

- ♦ En la presentación del tercer número de la revista Observatorio Social de América Latina, editada por el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (Clacso), el sociólogo Atilio Borón afirmó que aumentar la carga impositiva de los sectores más adinerados podría, en la Argentina, aumentar un 20% del presupuesto destinado a los programas sociales.
- ◆ "Las Hojas de la memoria (un siglo y medio de periodismo obrero y social en la Argentina)", muestra fotográfica del Departamento de Cultura de la CTA, fue presentada en la Casa del Museo de la Comunicación Social de Porto Alegre. Más de doscientos participantes se trasladaron desde la Universidad Pontífica hasta el centro de la ciudad.
- ◆ Un grupo numeroso de argentinos participó del taller en el que los delegados de la CTERA compararon con gremios latinoamericanos los efectos del neoliberalismo en el sector educativo. Los representantes del gremio docente argentino convocaron a sus pares de los sindicatos latinoamericanos a sumarse a la marcha que se realizará en abril en Buenos Aires cuando se reúnan los ministros que discuten los consensos del Acuerdo de Libre Comercio con Estados Unidos (ALCA). En el plenario final, que se realizará hoy, es probable que se apruebe la realización de una ma-nifestación internacional de repudio al ALCA. Manifestación que no se diseminará en las distintas capitales del planeta, sino que tendrá a Buenos Aires como anfitriona de todos los manifestantes.

♦ "Aunque llueva se hace igual", decía una de las encargadas del centro de prensa refiriéndose al recital con el que hoy concluirá el circuito cultural. Se espera que el conjunto cubano Buena Vista Social Club sea el último número

JEAN PAUL

# "Como

Por E. F

En esta entrevista con Página/12, Jean Paul Fitoussi, director de uno de los centros de análisis económicos más prestigiosos de Europa, el Observatorio de las Coyunturas Económicas, analiza la economía argentina e impugna la hipocresía de los países ricos que venden un modelo que sólo sirve sus inte-

-¿En qué panorama sitúa usted a la Argentina con respecto al esquema mundial? La Argentina privatizó y reformó mucho en los últimos años. Sin embargo, el abismo está ahí.

go, el abismo está ahí.

—Argentina está ahogada por el dólar. Las tasas de interés son elevadas y la necesidad de mantener la paridad ahoga la capacidad exportadora del país. Es muy similar a lo que sufrió Francia cuando quiso pegarse al marco alemán. En Argentina esa política agrava las desigualdades. En principio porque está en una fase de desarrollo que necesita más Estado y no menos. Cuando un país es muy rico no tiene tanta necesidad del Estado, pero cuando es pobre sí. Por otra parte, en relación con los empleados, el aumento de las tasas de interés beneficia a quienes detentan el capital financiero. Argentina se diri-

## EN DAVOS SIGUEN DISCUTIENDO COMO CAMBIAR LA MALA IMAGEN

# "Hay que dialogar con las ONGs"

Molestos por la mala imagen mundial, directivos de las más grandes trasnacionales discuten medidas contra la pobreza.

> Página/12 en Suiza

Por Eduardo Febbro Desde Davos

A fuerza de empujar el mu-ro globalizado los "anti" de los cuatro puntos cardinales del planeta han logrado transformar el Foro Económico de Davos en una suerte de capilla de arrepentidos. Diabolizados, vilipendiados, acusados por los movimientos antimundialización de estropear y hambrear a media humanidad, los grandes grupos transnacionales se interrogan con visible molestia sobre la manera de perder el aura de potencias del mal. "Ya nadie discute sobre la urgencia de asumir nuestras responsabilidades, pero no sabemos cómo proceder". reconoció ayer Carleton Fiorina, presidenta y directora general del gigante de la informática Hewlett-Packard. En uno de los debates, todos los participantes mostraron la misma inquietud. Y no fue un mero anuncio de efecto sino una auténtica pesadilla que "se incrementa con las movilizaciones en contra de la globalización", según admitió otro gran dirigente de empresa. Jean Marie Messier, presi-dente del mastodonte Vivendi Uni--segundo grupo mundial de comunicaciones-, reconoció que "resulta imposible ignorar las protestas, tanto más cuanto esos movimientos van a ser cada vez más fuertes y van a estar mejor organizados. Es preciso que construyamos un diálogo, tenemos que trabajar con las ONGs. Es imperativo".

La diferencia entre lo que se expresó en este panel de poderosos con lo que los mismos dirigentes evocaron en años anteriores es abismal. No caben dudas de que la "presión" de Porto Alegre trastornó el paraíso empresarial. En los dos últimos Foros, cada empresa acudió a Davos para exponer sus métodos de adaptación para ingresar en Internet. Este año se trata de mostrar lo que están dispuestos a hacer para solucionar la pobreza, la salud y la salud de la humanidad. François Rousseley, presidente de Electricidad de Francia, propuso que las normas sociales y medioambientales que las empresas deben respetar sean avalua-das por agencias independientes y especializadas. Según Rousseley, con ese sistema "las empresas podrían compararse entre sí al tiempo que los gobiernos de los países emergentes tendrían la posibilidad de juzgar la naturaleza de las inversiones realizadas". Argumentó que, si se adopta una mecánica semejante, las inversiones que se hagan en otros países serán "aceptadas o rechazadas según el grado en que las empresas

respeten los valores definidos". Cada presidente de grupo expuso a lo largo del día las "buenas acciones" de sus empresas. Hablaban con sinceridad y parecían convencidos



Bill Gates, el hombre más rico del mundo, cuando asistía ayer en Davos a uno de los paneles de Foro. "Las enfermedades como la malaria no interesan simplemente porque no existen en el mundo desarrollado."

del bien que hacen. Sin embargo, la presidenta de Hewlett-Packard desestimó las "acciones bondadosas" advirtiendo que era preciso ir más allá de la mera filantropía caritativa. "Si las empresas no cambian de dirección, el capitalismo y la libertad de empresa van a morir", dijo casi gritando Leon Sullivan, un norteamericano famosísimo por haber contribuido a la caída del sistema de segregación racial en Africa del Sur persuadiendo a grandes grupos estadounidenses de cerrar sus sucursales en ese país. En esta galería de personajes recién convertidos a los valores cristianos no faltó Mister Bill Gates. El fundador de Microsoft manifestó públicamente su asombro por los escasos medios consagrados a la investigación y al tratamiento de las enfermedades que azotan a los países pobres: "Existe una diferencia económica real en ese campo, una diferencia de visibilidad, de motivación y de coopera-ción que condujo a una situación desastrosa", dijo Gates. Mister Microsoft, que entregó 100 millones de dólares a la lucha contra el SIDA, dio su pleno apoyo a la ONU en su

esía enorme. sted dice que hay un choque | Capitalismo: "Si

las empresas no cambian de dirección, el capitalismo y la libertad de empresa van a morir", dijo casi gritando Leon Sullivan.

intento de aliarse a las grandes compañías para luchar contra el sida. Con tamaño aliado en la sala, la directora de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Gro Harlem Bruntland, instó a los empresarios a colaborar con los gobiernos en la batalla contra la malaria, el sida o la tuberculosis. Bill Gates cerró el debate denunciando la indiferencia del mundo industrializado frente a semejantes dramas: "Las enfermedades como la malaria no interesansimplemente porque no existen en el mundo desarrollado".

De buena fe u oportunistas, inquietos por la violencia social que ello podría generar o preocupados por la "contrapublicidad" de reuniones como la de Porte Alegre, los cerebros y financistas de la globalización parecen estar buscando una manera "auténtica" de lavarle la cara al sistema. En este contexto, la idea formulada por el presidente de EDF, Electricidad de Francia, François Roussely, prueba que la toma de conciencia pasó al nivel "decisional". Al proponer la creación de una agencia independiente que "mida" el respeto de las normas

sociales y medioambientales por parte de las empresas Rousseley hace extensiva a lo "humano" una estructura ya existente, es decir, aquella que mide el comportamiento financiero de una empresa. A este respecto, Rousseley señaló a Página/12 que "para las empresas cotizadas en la bolsa los fondos éticos representan un valor no despreciable. Por eso, si una empresa es recomendada no ya por su valor en acciones sino por un fondo ético, la influencia es aún mavor".

## UNA VISION DE LA ECONOMIA ARGENTINA

# Los deberes están hechos

Por E. F.

Aunque los empresarios argentinos y otros sectores in-ternacionales manifiestan a media voz la "inquietud política" que suscita el calendario electoral nacional v su relación con las medidas económicas, las opiniones sobre la "salud argentina" actual tras el blindaje del FMI son francamente estables. En diálogo con Página/12, al final de un panel sobre los mercados emergentes, el presidente del Banco Hipotecario Nacional, Miguel Kiguel, y el presidente del City Group, Williams Rhodes, descartaron cualquier terremoto inmediato. Rhodes comentó que la Argentina "está mejorando su situación". al tiempo que auguró un crecimiento "del orden del 4% o 4,5% para Chile y Brasil". Según Rhodes, a raíz de la desaceleración de la economía norteamericana, "los seis primeros meses del año serán los más duros para la economía latinoamericana". Por su parte, el presidente del Banco Hipotecario, Miguel Kiguel, dijo a *Pági-na/12* que "el blindaje ha sido recibido favorablemente, además le da al país una oportunidad y tiempo para demostrar que pue-

Kiguel destacó con énfasis que el

medio ambiente económico internacional era más que favorable para la Argentina. Según afirmó, "dada la mejoría de la situación económica internacional, la mejor cotización del euro, las menores tasas de interés en Argentina y los mejores meres en Argentina y los mejores precios de nuestros productos ex-portables, todo esto será una buena oportunidad para dejar la crisis atrás". Al igual que otros empresarios consultados en Davos, el banquero aseguró que "los fundamen-tos de la economía argentina son sólidos. Argentina hizo una gran parte de las reformas que son necesarias, no hay una gran deuda pública y el sector financiero es muy fuerte". No obstante, no negó la dificultad, a la cual calificó como "una crisis de confianza de los mercados". Kiguel auguró que "se necesitará tiempo para que los efec-tos benéficos de la reforma se noten. Es muy difícil decir cuánto tiempo, pero en el caso de la Argen-tina creo que ya estamos muy cerca de lograr un crecimiento sostenido. En Chile se necesitaron entre 10 y 15 años para que se viera el efecto de las reformas, y eso que las reformas fueron hechas rápidamente". A modo de mensaje, Kiguel agregó que "un país que hace rápido las reformas tiene más posibilidad de ver una consolidación pronta de su economía"

FITOUSSI, ANALISTA ECONOMICO FRANCES

# ahogada por el dólar"

ge hacia desigualdades muy graves. Hay que esperar que el descenso del dólar permita que respire. Me parece que el aminoramiento de la economía norteamericana debería ser una buena noticia: el dólar baja, EE.UU. va a extraer menos fondos del ahorro mundial, y estos fondos estarán disponibles para los países en desarrollo. Lo mismo ocurre con Europa. Hay que esperar que los países de América latina, y principalmente los de Mercosur, cambien de estrategia monetaria.

-¿Hay que devaluar?

-No, hay que crear una moneda común para el Mercosur. Esto permitiría ganar independencia frente al dólar y conducir políticas económicas más coherentes con las necesidades internas.

-¿Cómo analiza usted el nuevo discurso que se escucha en Davos? ¿Es una toma de conciencia o una mera manipulación?

-Me parece que es sólo discurso. Si mañana la economía norteamericana despega, volveremos a escuchar el discurso de antes. Sin embargo, creo que existe un conflicto de intereses entre EE.UU. y una parte del mundo en desarrollo. No veo que haya una crisis global sino un cambio en el mapa del crecimiento económico. El modelo de los años '60 fue Francia, en los '70 Japón, en los '80 el alemán y en los '90 fue EE.UU. El del año 2000 tal vez sea Europa. Los países de América latina siguen siendo víctimas del proteccionismo del mundo desarrollado que los endulza con un discurso liberal diciéndoles "abran el mercado"... mientras ellos cierran el suyo. Hay una hipocresía enorme.

-Usted dice que hay un choque de modelos y una mentira implícita.

-El pensamiento dominante no es veraz. Por ejemplo, las institu-ciones del mercado de trabajo no producen efectos en los avances económicos. El discurso dominante dice: "Hagan reformas estructurales y tendrán crecimiento", pero no es verdad. Si se observan las evoluciones desde fines de la Segunda Guerra Mundial, hay una gran independencia entre las estructuras institucionales y el crecimiento económico. Cada década tuvo un modelo institucional completamente distinto. Sin embargo. el modelo institucional influye sobre las desigualdades, es decir, en el sufrimiento social. El mensaje que se quiere vender es el siguie nte: busquen la flexibilidad y en-contrarán el crecimiento. En realidad es mentira. No hay que creer en ese mensaje que corresponde al orden ideológico.

s por la violencia social que Kiguel destacó con énfasi

## **OPINION**

Por James Neilson

# Palabras vs. números

n Davos se congregaron los cardenales de la iglesia oficial de nuestro tiempo cuya lengua litúrgica está conformada principalmente por números; en Porto Alegre, se reunieron herejes de ciertas confesiones arcaicas que rinden culto a la palabra. Aquéllos hablaban con melancolía fingida de realidades acaso desafortunadas pero no por eso modificables; éstos, con mayor vehemencia, de sueños que saben no se concretarán nunca pero que se niegan a abandonar. Si los suizos dejaron penetrar en su reducto alpino a algunos literatos y filósofos, fue a fin de mostrar que no son tan fríamente fanáticos como todos sospechan, mientras que los brasileños, por motivos similares, se aseguraron la presencia de economistas y sociólogos debidamente entrenados en el arte moderno de manipular cifras que, creyeron, lograrían refutar a los davosianos

Hace un siglo, los planteos de los convencidos del poder de la palabra hubieran resultado incomparablemente más influyentes que las lucubraciones de quienes prefieren expresarse a través de guarismos. Pero los tiempos han cambiado. Hoy en día, una pequeña variación estadística —la reducción o aumento del índice de desempleo, de productividad o de riesgo país—pesa más en el "mundo real" que bibliotecas enteras de

discursos apasionados. Incluso a los disidentes las cifras parecen serles más confiables, más "científicas" que las palabras, de ahí su proliferación. ¿Lo son? Cuando de asuntos sencillos como la medición de distancias entre ciudades se trata es evidente que sí, pero por lo común la realidad les queda grande. Hasta las estadísticas económicas son tan falibles, es decir engañosas, como las peores diatribas demagógicas. La magnitud supuestamente gigantesca de la economía de la Unión Soviética antes de la caída figuraba en miles de documentos respetados que fueron difundidos antes de 1990, pero se debió más a la imaginación de los estudiosos que a cualquier dato averiguable. Sin embargo, ni aquel pequeño error de cálculo los desaciertos a menudo desopilantes de los gurúes más renombrados perjudicarán en absoluto a la iglesia dominante. Tampoco la afectarán la indignación de los izquierdistas y nacionalistas en lugares como Porto Alegre, los sermones de obispos católicos y clérigos musulmanes ni el repudio de estetas conservadores horrorizados por el avance del populismo comercial. Puede que un día la fe en el poder de los números comparta el destino de otras ilusiones, pero aún no nos hemos acercado a esta fecha y, de todos modos, no hay antía alguna de que la próxima ilusión sea mejor

EL ESCRITOR CHILENO ARIEL DORFMAN, PRESENTE EN PORTC

# "Diversidad en una humanidad

Ariel Dorfman, uno de los participantes en el Foro Social Mundial que se realiza en Porto Alegre, Brasil, advierte que "la globalización ya se dio" v que si en verdad se busca una humanidad única, ésta no puede ser edificada a partir del consumo. "Tiene que respetarse la diversidad -afirma-. tiene que haber una cultura de pluralidad absoluta."



Por Eduardo Tagliaferro

Desde Porto Alegre

Es dificultoso caminar por los amplios pasillos donde se realiza el Foro Social Mundial, más complejo es hacerlo acompañado por el intelectual chileno Ariel Dorfman. Reconocido por los aurcicanos, es uno de los más buscados por la prensa internacional. Al punto que se ve obligado a recurrir en ayuda de este cronista. "Estoy hablando con midario, después hablo con ustedes", dice a cada uno de los periodistas que irrumpen en la sala donde atiende en exclusiva a *Páginal12*.

—¿Cuál es el mensaje que us-

ted trae a este Foro? Acabamos de estar nosotros en esta sala inmensa donde la energía. los ríos, los fluires van para un lado, para otro, cada uno viniendo desde su comunidad, desde su intelectualidad o desde sus experiencias o desde sus muertos. Entre todo el gentío, de repente, vi una ma-riposa y me acordé de una escena de La autopista del sur, en la que están todos los autos paralizados, cuando ellos todavía no sabían que iban a estar meses y meses, en los que recrearían la utopía. En forma de María, una mariposa similar a ésta se posa en cada uno de los autos, bendiciéndolos. Para (Julio) Cortázar esa suprafigura (la mariposa) va uniéndolos. Cuando recién nosotros vimos una mariposa, me dije: extraordinario, Cortázar está vivo aquí. Esta mariposa nos indica que por encima de toda esta dispersión que hay existen algunos elementos angelicales que nos tocan a todos y que nos están reuniendo y de una manera distinta a los grandes manifiestos, a las grandes declaraciones, a los partidos políticos, a las posiciones ideológicas, reduccionistas y únicas. Traigo acá una especie de aliento literario-poético a una lucha en la que siempre he estado embarcado.

-¿Se puede explicar la alegría que transmiten las conferencias, los testimonios y actos culturales de este Foro?

de este Foro?

-Solamente por el hecho de que muchos de los que están acá no perdieron la alegría, ni la esperanza, ni dejaron de luchar. Hay algunas personas sobre las que se podría decir que su compromiso por cambiar un mundo injusto es una opción. Hay otro tipo de personas, muchos de ellos está en este Foro, donde esto es algo más que una opción, es un modo de vida. Recién acabo de escuchar a Aruna Roi, que vive en un pequeño pueblo de Rajistán, en la India. Para ella conseguir documentos públicos, información de los hechos de gobierno, es fundamental para su comunidad. Hace años que está embarcada en esta lucha. En el mundo en este mismo momento hay miles de personas que trabajan en esa dirección. Lo maravilloso de este encuentro es que por primera vez esta gente comienza a encontrarse. Se han en-

Angeles: "Por encima de toda esta dispersión existen elementos angelicales que nos tocan y nos reúnen de una forma distinta a los grandes manifiestos".

contrado un poco antes mediante redes solidarias. Pero ésta es la primera vez de confluencias y experiencias, al margen de los disensos, obviamente.

-Los distintos relatos que se suceden en este Foro dan cuenta de las similitudes entre las historias de los pueblos del llamado Tercer Mundo.

—Hay contactos entre nuestros pueblos que no son aparentes hasta que uno haya viajado o se haya puesto en relación con el extranjero que viene a tu país. Ahí uno se da cuenta de la humanidad común que tenemos. La distancia que hay entre Africa y América latina es tan importante de destacar como lo que nos une. La distancia es aquello que nos permite entender las diferencias. No queremos una homogeneización de los movimientos que se oponen al neoliberalismo. Si no, estaríamos repitiendo lo que ellos quieren hacer con nuestro mundo: poner un patrón único.

-¿Qué contenido tendría que tener este movimiento?

-Pienso que dentro de este Foro hay algunas personas que pueden tener un pensamiento nostálgico pasatista. Me parece que son los menos. Tengo la impresión de que la mayoría entiende que no estamos en contra de la globalización y en este punto es importante terminar con la caricaturización de este movimiento. La globalización es algo que ya se dio, pero además es también la posibilidad de interconectar a la humanidad. El problema es que la interconexión que hoy exis-

te está al servicio de unos pocos No podemos estar en contra de que un joven sudafricano cante las mismas canciones que un joven de Bangladesh o Estados Unidos. Además de reconocerse en ese acto y por lo tanto de crear una culmundial, tiene que haber una cultura de la pluralidad absoluta. No puede ser que cada vez que aparezca una forma cultural en nuestros países sea absorbida por el cen-tro y reducida en todo su potencial de creatividad. Queremos una humanidad común y una multiplici-dad de culturas y esto está comen-zando a suceder. Frente a la idea de que la mundialización sólo se da por el movimiento del capital, hay una posición que muestra que los movimientos culturales, sociales y políticos también están en movimiento por el mundo. Si en verdad buscamos una humanidad única, ésta no puede edificarse a través del consumo. Tiene que contener la diversidad. En el momento en que se rompe con la diversidad de la es-pecie, se la está condenando a la extinción. Todo lo que se encierra en sí mismo termina destruido. Las culturas que han sobrevivido al colonialismo son aquellas que se volvieron nómades. Nómades con respecto al pensamiento. Hay ejemplos como los de la cultura judía, los armenios, las diásporas, los ga-leses y algunos pueblos indígenas que fueron entrando en diálogo con la dominación.

-A los argentinos y chilenos, el deseo de justicia los impulsó a buscarla fuera de nuestros países. Reclamar justicia internacionalmente.

-Este es uno de los puntos. El final del siglo XX demostró que si es cierto que somos hermanos y hermanas en el mundo para consumir, también lo somos para compartir criterios respecto a la Justicia universal. La creación de instituciones nuevas para el mundo globalizado es una tarea fundamental. Si están diciéndonos que las máquinas que creamos son producto de la internacionalización y de la distribución de la riqueza, es evidente que es fun-damental dar el siguiente paso. Esa humanidad también tiene que regirse por leyes que entiendan que un crimen contra ella tiene el derecho, y nosotros la obligación, de recla-mar que sean juzgados donde sea. Si por razones de conveniencia, por miedo u otros factores, mi nación es incapaz de juzgar al general (Au-gusto) Pinochet y éste sale del país y, aunque no saliera, es evidente de que se está creando una idea de jurisprudencia universal. Un crimen contra la humanidad se juzga en cualquier lugar donde haya tribunales para que esa humanidad funcio-ne. También se impulsa la creación de un tribunal internacional de jus-

-¿No piensa que un organismo internacionl de justicia, en manos de los países poderosos, podría en algún momento ser contraproducente para los países del Tercer Mundo?

-Yo creo que es al revés, son los países más poderosos los que han tenido problemas con la Justicia internacional. Los poderosos no necesitan estos organismos para castigarnos, ellos tienen sus ejércitos, somos nosotros los que necesitamos tener fuerza fuera de los Estados nacionales para juzgar a los criminales de guerra. Uno de los últi-



"No queremos la homogeneización de los opuestos al neoliberalismo."

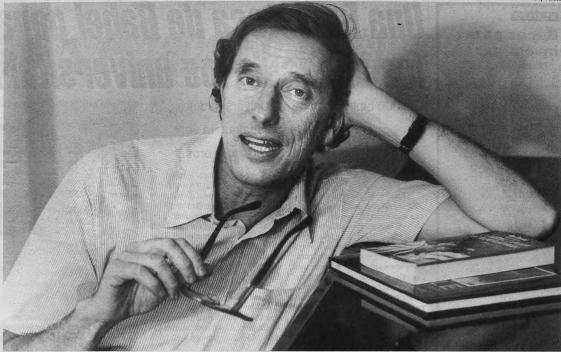
## **ALEGRE**

# única"

mos actos que realiza Bill Clinton es manifestar su deseo de adherir a un tratado de justicia internacional. ¿Por qué?, por la presión interna y la presión externa. A mí me preocupa que subsista la idea de que nosotros no podemos influir sobre los más poderosos del mundo. Si así fuera, todavía tendríamos esclavos, las mujeres estarían sin ningún derecho, no habría derechos para los homosexuales. Hay una enorme cantidad de derechos que se han ganado, pero ésos son insuficientes. El demonizar al adversario y suponer que hay una especie de conspiración en contra de la humanidad en Davos no es cierto, yo estuve allí. La meta fundamental de ellos es ganar dinero, pero son seres humanos también y están preocupados por la crisis, porque si los po-derosos del mundo no resuelven los problemas de nuestrospueblos, van a terminar con una crisis migratoria, que ya se está dando, una crisis ecológica, que también se está dando, una crisis financiera y una crisis moral. Las personas deben tener la capacidad de mirarse al espejo todas las mañanas. Eso depende de la capacidad que tienen los pueblos, los individuos, de ir planteando las posiciones razonables de lo que hay que hacer. Este Foro permite decir eso.

¿Cómo se logra mantener la heterogeneidad cultural? ¿Con mayor libertad de expresión?

Es evidente que nosotros no tenemos los medios suficientes para expresar todas nuestras historias. Hay que entender que los problemas de la globalización se dan en torno a lo que la gente vive todos los días y sueña todos los días. Si las personas en su vida cotidiana sueñan con un modelo neoliberal de historia que dice "si tú trabajas lo suficiente te va a ir bien y en algún momento vas a poder explotar al otro", esto es imposible. En forma esquizofrénica piensan que to-dos pueden hacerlo. Ese es el sueño americano. Ese sueño se expresa hoy en los medios de comunicación, en las historias que nos contamos, en el cine o la televisión modelada al estilo Hollywood, donde se resuelven en la pantalla los problemas que no pueden resolverse en la realidad. Frente a esto nosotros tenemos otras historias, no una sino muchas. Muchas de esas historias se están contando en este Foro Social Mundial, hay que buscar los medios para que esas historias se puedan mostrar, ya que nuestras historias suceden todos los días, por ejemplo la historia de la solidaridad, la búsqueda de la transparencia, la historia del hindú Kailasa Yarti, que rescata a los niños que están siendo secuestrados para poder crear las alfombras que pisan los hombres ricos. Hay que buscar los medios para que esas historias puedan conocerse globalmente, universalmente. Esto es encontrar un método para que los artistas, los intelectuales, cineastas puedan mostrarlas. Es muy poco lo que se puede hacer porque está muy cerrado el sistema. Pero no está totalmente cerrado. Personalmente pude hacer una película en la que se tratan los problemas de justicia, tortura, moralidad ambigua, coexistencia con los torturadores. Mi pe-lícula, La muerte de la doncella es la prueba de que se pueden encon-trar espacios. Hay un límite para eso. Hace quince años que estoy



El escritor chileno Ariel Dorfman, residente en los Estados Unidos, activo impulsor del Foro de Porto Alegre.

tratando de hacer una película basada en viudas. En este caso no estamos frente a una viuda torturada de la clase media, sino frente a un pueblo entero que mediante desapariciones está siendo expropiado de su historia. Hay muchos más límites para expresar a los campesinos a nivel global que a las clases medias que están siendo torturadas.

-Las series hollywoodenses a veces son aceptadas por nuestros

Punto: "La mayoría entiende que no estamos contra la globalización y en este punto es importante terminar con la caricaturización de este movimiento".

pueblos a pesar de que no se condigan con sus realidades. ¿Por qué no generan el repudio de quienes las reciben?

Mi opinión es que uno entra en un diálogo con eso creando historias alternativas. Mucho más importante que una crítica teórica al estilo de Cómo leer al Pato Donald, cosa que yo ya hice, es una película del tipo de las de Agresti. Eso es mucho más eficaz que un estudio de Ariel Dorfman sobre eso. Un guión de Ricardo Piglia es por ejemplo mucho más eficaz. El problema central que yo veo en el cine latinoamericano es que nuestras supuestas historias alternativas son imitaciones del modelo norteamericano. La saturación de violencia, de sexo y de efectos especiales en nuestro cine actual es bueno en el sentido de demostrarnos que podemos competir con el mejor cine del mundo. Ahora la pregunta que debemos hacernos es si además no vamos quedando atrapados en la repetición de una serie de patrones. Las películas norteamericanas no mienten sobre la realidad, mienten sobre las soluciones de la realidad. Por ejemplo, la discapacidad es un problema que a nuestra gente le interesa, pero la forma en la que Forest Gump resuelve su discapacidad, borrando el pasado y suponiendo que así se puede vencer no es real. La fórmula central de las historias dominantes es la creación de contradicciones reales que se ven en el mundo y su falsa resolución. Por eso a mí no me gustan los finales felices en el cine. Me gustan los finales felices para mí, para mis amigos, para mi pueblo, pero no me gusta plantearlos así en la estética, porque creo que hay que dejar abiertos los temas. En este Foro yo voy a plantear un lenguaje distinto al que está haciendo la mavoría. Vov a intentar realizar un desafío lingüístico-poético en torno de la figura de los desaparecidos. Pienso que los escritores todavía tienen mucho que decir en torno de

En este Foro la imagen del Che Guevara está permanentemente presente. ¿La construcción del Che como mito fue un intento defensivo de aferrarse a un gran relato épico?

-Tengo dos cosas que decir. En mi novela La nana y el iceberg el Che es una figura fantasmagórica central con la cual yo juego. Considero que hay que jugar con los iconos. Hay que entrar al protagonismo desde los pequeños personajes, aunque reconozco que a los pueblos les hacen falta los iconos épicos. Pero éstos son imperfectos y cuando se los supone heroicos y perfectos de alguna manera, se distancia la posibilidad de acción porque se vuelven infalibles. El Che estuvo lejos de ser infalible; por el contrario, en mi novela, hay un par de capitalistas que se disputan al Che para comprar todos los terrenos de un pueblo y construir un parque de diversiones Che Guevara. El Che es icono que muy fácilmente puede convertirse en mercancía por lo tanto ser comercializado. Además el protagonista de esta historia desde chico recibió de su madre el mensaje de que "tú le debes la vida al Che, ya que tu padre me hizo el amor la noche que lo enterraron, de lo contrario no nos habríamos juntado". El personaje responde entonces diciendo "no soporto más al Che". Para la revista Time Magazine, me tocó hacer el retrato del Che como uno de los cien personajes del siglo. En esa ocasión yo les dije que me unía a Guevara una profunda identificación y un gran cariño, pero también grandes críticas. Los de Time me dicen "no lo critiques demasiado que es uno de nuestros héroes". En esa nota yo digo que tengan cuidado los que lo tienen en sus paredes porque las condiciones de mortalidad infantil, analfabetismo que hoy existen en el mundo pueden hacer que el Che se baje de su pedestal y de su poster y resucitar en el mun-do. El Che tiene una gran presencia porque todavía la gente se siente huérfana de él. Me preocupa que haya gente que quiere repetir su experiencia, ya que creo que es irrepetible, además de ser fracasada desde el punto de vista épicomilitar. Aunque desde el punto de vista militar no lo es en absoluto. Hay

que desacralizar a los héroes. Hoy las selvas son de Internet, estamos viviendo otras realidades. Por eso es importante poder jugar con el humor. Lo demostró (Eduardo) Galeano el otro día. Porque a veces damos la impresión de ser tan solemnes que si llegamos a tener algo de poder vamos a decretar el final de la risa. Y al contrario: ahí recién comienza la risa.

-Cómo impactan las revelacio-

Personas: "Hav otro tipo de personas, muchos de ellos están en este Foro, donde esto es algo más que una opción, es un modo de vida".

nes que se están produciendo en Chile sobre los desaparecidos.

-Nosotros siempre sabíamos so-bre esos horrores. Debido a la situación política en Chile, el conocimiento de esa información está produciendo en la gente una fuerte indignación. Lo más interesante es que hay una serie de militares que están avergonzados porque les habían dicho a sus hijos que esas informaciones eran fal-sas. Todo lo que sea creación y di-fusión de la verdad creo que es un gran paso adelante.

# UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

undada

- ABOGACIA ARQUITECTURA
- · BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA

  Lic. en ADMINISTRACION

  Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA

  Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO

  Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. de CIENCIAS de la EDUCACION
  Lic. en CIENCIA POLITICA
  Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
   Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
   Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
   Lic. en PSICOLOGIA
   Lic. en PSICOPEDAGOGIA
   Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- · Lic. en PUBLICIDAD

- · Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES
   INTERNACIONALES
   Lic. en RELACIONES LABORALES
- · Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS

  ANALISTA DE SISTEMAS
- · Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
   Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOL OGIA
- PROCURACION
   Prof. en INFORMATICA
   Prof. UNIVERSITARIO
- DOCTORADOS EN
- DERECHO
   PSICOLOGIA SOCIAL
- MAESTRIA EN · PSICOANALISIS

- ESPECIALIDADES EN
- · CIENCIAS PENALES
- FLEBOLOGIA Y LINFOLOGIA
   GERIATRIA Y GERONTOLOGIA
   ORTODONCIA

- · PSICOLOGIA CLINICA
- TRASTORNOS DE LA ALIMENTACION
   BIOQUIMICA Y PATOLOGIA CLINICA II (con A.B.A.)
- INMUNOLOGIA PYMES
- MEDICINA ESTETICA
- MATRICULA PRODUCTOR DE SEGUROS
   MUSICOTERAPIA CLÍNICA

Bme. Mitre 1411 - Cap. Fed.

Edison 3243, Martínez, San Isidro Hipólito Yrigoyen 4655, Lanús De 9.30 a 20 hs

Aranceles mensuales vigentes:

1º año y Graduados: \$ 139,50.- • 2º año \$ 143,50.- • 3º año \$ 148,50.- • 4º año \$ 152,50.- • 5º y 6º año \$ 157,50.

### EL DATO

## **Becas para** investigar

El Instituto Nacional contra Discriminación (INADI) ofrece becas de investigación -dirigidas a graduados en ciencias sociales— para integrar uno de los siguientes proyectos: "Relevamiento y análisis del perfil de denuncias por discrimina-ción", "Análisis de las formas de constitución de la alteridad como momento de comprensión de la estructura de las prácticas sociales", "Mecanismos culturales y lenguajes estéticos de la exclusión social en Argentina" o "Identidad y alteridad en los libros de textos educativos de la EGB". Las becas son de 500 pesos y durarán dos años. La inscripción cierra el próximo jueves 15. Informes: Area de Estudios e Investigaciones del INA-DI, Leandro N. Alem 150, de 11 a 18, 4346-1728.

### Derecho a la información

Libertad de expresión; cámaras ocultas; los desafíos que Internet y los medios de comu-nicación plantean a la Justicia; y los derechos de autor de los periodistas, son algunos de los temas que integran el primer Anuario de Derecho a la Comunicación. Recién editado por Catálogos y Siglo XXI, es una publicación de la cátedra de Derecho a la Información que Eduardo Luis Duhalde encabeza en la Facultad de Ciencias Sociales (UBA). Los trabajos compilados conjugan, según Duhalde, "la perspectiva crítica... el rigor científico y la defensa de los derechos fundamentales de las personas, llevados al campo específico de la comunicación"

# **AUMENTE**

ubicadas en el Gran Bs As y autopista a Mar del Plata

**15-4446-2801** 

# Una Biblioteca de Babel para todos los libros de los universitarios

Las 300 bibliotecas de las universidades funcionarán en red. Desde cualquiera se podrán consultar y pedir todos sus libros.

Por Cecilia Sosa

Las 300 bibliotecas de las universidades nacionales serán una sola gran biblioteca. Para saber qué libros sobre tal autor o tal tema atesoran los anaqueles de las casas de estudios, pronto bastará con tipiar en cualquier computadora www.siu.edu.ar o hacer una consulta en una sola biblioteca. Allí, el curioso lector o el investigador podrán acceder a la prime-ra Base de Datos Unificada bibliográfica (BDU), un proyecto toda-vía en marcha del Ministerio de Educación. Aunque por ahora só-lo reúne el material de 14 de las 37 universidades públicas del país, se espera que en el futuro próximo to-das las bibliotecas universitarias estarán integradas en red y compartiendo los mismos criterios de catalogación. Además de facilitar y fomentar el intercambio de li-bros, la BDU permitirá a las insti-tuciones economizar recursos, salir del aislamiento y vincularse con otras universidades del mundo.

"El desafío es producir un cambio cultural. El catálogo bibliográfico en red significa un cambio radical en la forma de trabajo. Es la única manera de garantizar una verdadera cooperación", dijo Luján Guarmendi, a cargo del programa Sistemas de Información Universitaria (SIU) del ministerio. Cuando todas las bibliotecas estén integradas, haciendo una consulta en cualquiera de ellas se podrá saber si el libro buscado está disponible y en qué universidad. También se podrá tramitar desde allí el préstamo

"No sólo permitirá compartir información con las universidades del exterior. También poner nuestra propia producción en el mun-, aseguró Graciela Perrone, directora de la Biblioteca del Maestro, "Toda la producción de nuestras universidades podrá ser digitalizada y estará contenida en un gran espacio virtual", agregó. "Operación ordeñe." Así se cono-

ció, puertas adentro, al proyecto BDU. "Cada universidad debía ordeñar sus bibliotecas y extraer los registros de sus libros, como si fuera una vaca", contó Guarmendi. Pero no fue fácil catalogar esa "leche". Las universidades nacionales cuentan con más de 300 bibliotecas, incluidas las de sus respectivos rectorados, facultades, institutos y colegios. Y cada una tiene criterios de catalogación diferentes. "A pesar de que hay reglas internacionales, en muchas no se cumplen. Algunas ni siquiera tienen una base electrónica y el traba-

Desafío: "El desafío es producir un cambio cultural. El catálogo bibliográfico en red es la única manera de garantizar una verdadera cooperación".

jo, que requiere mucho esfuerzo, se sigue haciendo de manera manual." La lógica es simple: "Si el trabajo se hace de manera estandarizada, con que lo haga uno, sirve para todos", dijo la coordinadora del SIU.

Para avanzar en la unificación de los criterios, el primer paso fue reunir los registros de las bibliotecas de las universidades que aceptaron participar del proyecto piloto: fueron las de Córdoba, Cuyo, Quilmes, Río



La Base de Datos Unificada bibliográfica es un plan de Educación. No concluyó, pero ya se la puede consultar en la red: www.siu.edu.ar

Cuarto, Sur y también la Biblioteca Nacional del Maestro, que depende de Educación. Luego, se sumaron las universidades de General San Martín, La Pampa, La Plata, Lanús, Litoral, Nordeste y San Luis. Entre todas, se juntaron cerca de 500 mil registros de libros. La Secretaría de Educación Superior hizo una depuración inicial y eliminó reiteraciones. Luego, con recursos aportados por Fundación Antorchas, contrató los servicios de Online Computer Library Center, un ente internacional con sede en Estados Unidos, pionero en la catalogación bibliográfica en red. "La OCLC tiene una base de datos con 47 millones de registros y se ocupó de estandarizar nuestros registros a través del sistema Marc, un formato universal que garantiza la calidad del trabajo", contó Guarmendi.

Ahora, las universidades participantes cuentan con una base de datos con 108.309 registros estándar. Y sus bibliotecarios empezaron a aprender el sistema Marc. Pero la tarea está lejos de terminar. "El ministerio buscó motivar a las universidades a comenzar a catalogar en red. Ahora, cada una deberá continuar con el trabajo. El objetivo es que en un futuro próximo las 300 bibliotecas universitarias del país estén en red. Eso sí hará posible una verdadera cooperación", apuntó Guarmendi. En total, se trataría de 4 millones de registros, aunque, claro, habrá que eliminar reiteraciones. Mientras tanto, se puede acceder a la BDU en lasbibliotecas que ya participan y en la página web del ministerio. Y, a través de distintos buscadores, rastrear libros en la gran biblioteca.

### OPINION

### La UBA en el Siglo XXI

a segunda mitad del siglo XX fue escenario de formidables desarrollos científico-tecnológicos y económico-sociales en un buen número de países (los desarrollados), mientras otros ("en desarrollo"), entre ellos la Argentina, intentaban emular el proceso. Hoy, lo ocurrido enseña tres hechos: 1) se requiere conocimiento actualizado e información; 2) el desarrollo científico-tecnológico y el económicosocial se realimentan positivamente; 3) el desarrollo científico-tecnológico se hace con ciencia y con inversión financiera. La inversión en ciencia y tecnología es esencial para mejorar la producción y el empleo, aumentar la competitividad y mejorar el bienestar social. Un objetivo estratégico común de varios países y regiones para esta década es la evolución hacia una economía dinámica basada en el conocimiento y la información y en la investigación y el desarrollo tecnológico; un conjunto de actividades que produzca un incremento económico sustentable acompañado de una mejora cuantitativa y cualitativa del empleo y de una mayor cohesión social. Esta parece ser la forma más adecuada de responder a la gran transformación inducida por la globalización y los desafíos inherentes a una nueva economía mundial.

Por siglos se entendió que la educación universitaria produce egresados calificados en conocimiento y criterio que resultan útiles para el desarrollo social. "La universidad es el alma del Estado", decía Vittorio Amedeo II al fundar la Universidad de Turín en 1756. Recientemente, en función de los criterios economicistas de los 80 y 90, se puso en duda el papel social de la universidad y la conveniencia de que el Estado la financie. Documentos recientes del BID, el Banco Mundial y la Unesco han reconocido el valor de la educación superior para el desarrollo económico social. Para definir la misión actual de la universidad podemos recurrir a los conceptos reformistas de enseñanza,

investigación y extensión. Los dos primeros pueden ser reformulados a: formar profesionales, científicos y docentes actualizados en forma eficaz y eficiente; y mantener un sistema científico-tecnológico universitario dedicado a producir conocimiento útil y transmisible. El concepto de extensión universitaria se desdobla en mantener un sistema científico-tecnológico de referencia y consulta por los gobiernos y las empresas; en promover la participación de los alumnos en la producción de bienes y servicios (pasantías). Finalmente, la universidad debe mantener el pensamiento crítico y opinar sobre problemas nacionales. Para cumplir su misión, la universidad debe desarrollar acciones cotidianas de: proveer calidad en la enseñanza de grado y posgrado; incorporar continuamente conocimientos y tecnología; promover transparencia eficiencia administrativas aún con presupuestos inelásticos; establecer alianzas estratégicas con gobiernos, empresas y organismos internacionales. Para la interacción con las empresas (grandes, pymes) la universidad ya cuenta con los mecanismos de vinculación necesarios para una acción eficaz (convenios, asistencia técnica y pasantías). El mejor principio es que los servicios se presten en nombre de la universidad, que los pagos se reciban en la universidad y que la universidad abone los honorarios salariales correspondientes. Es de hacer notar el caso de la Facultad de Farmacia y de hacer notar el caso de la Facultad de Farmacia y Bioquímica (UBA) que entre 1990 y 1999 pasó de un ingreso anual por servicios de 30.360 pesos a 4,042.140 (se multiplicó por 133) con simultánea mejora de los índices académicos(tesis doctorales, posgrados, publicaciones científicas). La UBA enfrenta el desafío tecnológico del siglo XXI y puede reclavor es crisfortoriamente utilizando. puede resolverlo satisfactoriamente utilizando principios fundacionales y la experiencia disponible.

\* Titular de Ubatec, ex decano de Farmacia (UBA).

## TRANSPORTE EL ALBA

De Milenka Petrol S.R.L

COSTA ATLANTICA - SAN CLEMENTE - STA, TERESITA - MAR DE AJO - LAS TONINAS

COSTA ATLANTICA - MAR DEL PLATA - MIRAMAR

SALIDAD DESDE: San Miguel - Km 18 - Hurlingam - Ramos - Ciudadela - Villa Celina

Pichincha 774 - Tels.: 4941-0847/4942-6131/4942-6804



ILo Conecta PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137 (1037) CAPITAL FEDERAL Tel./Fax: 4375-0129/5706

- **CUENTAS CORRIENTES**
- ENVIOS JET-PACK
- NACIONALES E **INTERNACIONALES**
- ■MENSAJERIA EN MOTOS,
- CAMIONETAS, BICICLETAS ■PAGO DE SERVICIOS
- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA **ESPECIALIZADA**
- DEPARTAMENTO DE
- MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial \*La Página S.A.\*, Registro de Marca 1590381, Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Périodistro. Emesto Titlenberg, Redacción Página 1590381, Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Périodistro. Emesto Titlenberg, Redacción Página 1590381, Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Périodistro. Emesto Titlenberg, Redacción Página 1590381, Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Périodistro. Emesto Titlenberg, Redacción Página 1590381, Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Périodistro. Editoria 3343-233 (lineas Página 1590381), Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Périodistro. Editoria 1590381, Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Périodistro. Editor 1590381, Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Périodistro. Editor 1590381, Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director 1590381, Editor 15

## UNA FUNCIONARIA DEFENDIO A LOS MENORES QUE LA TOMARON DE REHEN

# "Los chicos estaban desesperados"

Trabaja en el Consejo del Menor y renunció tras ser liberada. Fue rehén de seis menores presos en una comisaría de Paso del Rey.

Por Carlos Rodríguez

Una toma de rehenes en una comisaría de Paso del Rey, por parte de seis presos menores de edad, tuvo un atípico final feliz. Una empleada de la Delegación Mercedes del Consejo Provincial del Menor, que salió ilesa luego de tres horas de angustia junto con una compañera embarazada, en poder de jóvenes amotinados y ar-mados con facas, los defendió diciendo que ellos "no pueden estar en una comisaría, nadando en agua y sin baños". Claudia Antonelli, empleada administrativa poco habituada a visitar chicos detenidos, dijo estar "muy decepcionada con la política" y con los jueces de menores y anunció que renunciará a esa función, para seguir trabajando en las oficinas. "Los chicos estaban desesperados, no nos hicieron nada, si hasta nos pidieron perdón v nos dieron un beso", sostuvo Antonelli. La titular del Consejo y ex jueza de me-nores, Irma Lima, dijo a Página/12 que abrió un sumario administrativo que involucra al director de Delegaciones del organismo, Carlos Chiappina, porque "desde la comisaría habían dado el alerta antes de que ocurriera el problema y nadie me lo comunicó

Lima, que como jueza había denunciado la corrupción policial y criticado la presencia de menores en comisarías, ahora como funcionaria reconoció: "No podemos dar soluciones, por ahora, porque nos faltan lugares de máxima seguridad para menores y tenemos que recurrir a las

comisarías". Precisó en ese sentido que en la actualidad "hay 99 chicos alojados en comisarías, 70 de ellos en el Gran Buenos Aires", pero se manifestó "sorprendida" de que la situación haya estallado en Paso del Rey. "Estábamos trabajando para tener lugares de detención seguros, con personal nuestro, en zonas co-mo La Matanza, San Martín o Lomas de Zamora, que son las que tienen mayor concentración de menores en comisarías, pero no esperábamos que el problema surgiera en el partido de Moreno."

Admitió que el problema se agravó en la comisaría de Paso del Rey, ubicada en Alcorta 259, porque dos de los seis menores que se amotinaron "tenían otorgado el pedido para ser llevados a un régimen abierto", en un instituto de menores, y seguían presos en una celda policial. Claudia Antonelli fue tomada como rehén iunto con su compañera Patricia Bernasconi, que está embarazada, y con el sargento Abel Pastorini. Las dos empleadas del Consejo realizaban una visita en reemplazo de las asistentes sociales de la Delegación Mercedes, que se encuentran de vacaciones. El sumario administrativo ordenado por Lima también investigará la situación existente en esa delegación, cuyo titular, de apellido Cirilo, fue separado del cargo por otra denuncia. Antonelli estaba virtualmente al frente de esa delegación, admitieron fuentes del Consejo.

La inspección comenzó a las 8 de la mañana y transcurrió sin proble-mas, hasta que los chicos pidieron ir al baño. Tres de ellos, los únicos que asumieron un rol activo, tomaron



Los jóvenes amotinados tomaron tres rehenes para pedir su traslado a un instituto de menores.

"No nos hicieron nada, si hasta nos pidieron perdón y nos dieron un beso", dijo la rehén

por la espalda a las dos mujeres y las amenazaron con facas (cuchillos de fabricación casera), sólo para pedir la presencia de un juez, poder expo-ner su situación y pedir el traslado a un instituto. Fumando nerviosamente, luego de la situación vivida, Antonelli se convirtió en vocera del reclamo: "Los menores no deben estar en una comisaría porque eso es ilegal. Mi renuncia es porque estoy decepcionada. A mí no me importa la plata, lo que me calienta son cier-tas actitudes que no vienen al caso: odio la política"

Aclaró que sus críticas no apun-

taban hacia las autoridades policiales porque "la responsabilidad es de los juzgados de menores". La em-pleada del Consejo asumió la defensa de los chicos que la tuvieron como rehén diciendo que "estaban desesperados, pero en ningún momento nos hicieron nada", a la vez que consideró "factible" que "cualquier persona que esté en esas condiciones llegue a ese extremo" de tomar rehenes. En lo que significó también una crítica a la falta de medios del Consejo, Antonelli relató que para llegar a Paso del Rey, desde Mercedes, utilizaron "el auto del esposo de Patricia y hasta tratamos de evitar el peaje porque no tenemos plata; lo único que queríamos era cumplir con nuestro trabajo". Lima confirmó que los dos menores que debían gozar del régimen abierto "no co-metieron ningún acto de violencia" durante el incidente y dio su versión sobre los tres detenidos que tuvieron una participación activa: "Dos son chicos que tienen que estar en un instituto de máxima seguridad v el tercero tiene problemas que llevaron a pensar que debería recibir asistencia psicológica permanente". Sobre lo dicho por Antonelli, prefirió no abrir juicio "hasta que podamos conversar personalmente". La entrevista se realizaría hoy. El titular de la comisaría quinta de Moreno, Domingo Almendros, aseguró que entre los amotinados se encontraba uno de los jóvenes que en 1999 había tomado como rehén a una abogada, en su casa de Martínez, y que luego fue liberado por disposición de la jueza de menores Susana Piva de Argüelles.

Al producirse el motín, cincuenta policías rodearon la manzana de la seccional de Paso del Rey, y se convocaron, incluso, efectivos del Grupo Halcón, Los menores fueron llevados anoche a La Plata, al Centro de Evaluación ubicado en la calle 63, entre 2 y 3, desde donde se los trasladará a distintos institutos,

aseguró Lima.

EL MUERTO DE GESELL ES UN PARAGUAYO DE 19 AÑOS

Por Raúl Kollmann

El crimen de Villa Gesell sigue en el misterio. Ya se sabe quién es la víctima, pero nadie se explica cómo lo asesinaron. El cuerpo encontrado hace una semana, desnudo, en un lugar de difícil acceso, pertenece a Juan Carlos Cabrera Amarilla, un joven de 19 años, paraguayo, que vivía en la lo-calidad de Monte Grande, en el conurbano. La autopsia demostró que lo mataron a patadas y trom-padas e incluso existe una presunción de que fue violado antes de morir. Su padre identificó el cadáver, pero son muy pocas las pistas. Un amigo de Cabrera dio ayer lo que parece ser el indicio más significativo: el chico viajó a Villa Ge-sell para participar de una campaña contra el sida en la que se distribuían profilácticos. El padre, en cambio, sostiene que viajó a la Vi-lla a ver el festival de La Renga. Durante el fin de semana pasado, volvieron a correr los rumores de una participación policial en el asesinato, pero una fuente de la fiscalía le dijo a este diario que "por ahora, no tenemos nada ni en ese sentido ni en ningún otro".

Los investigadores están conven-

cidos de que se abrió la puerta principal para resolver el misterio: la identificación del cuerpo. El atribulado padre de la víctima llegó a Villa Gesell e hizo el reconocimiento, algo que se confirmó además horas más tarde con el cotejo de las huellas digitales. Cabrera Amarilla tenía también un tatuaje en los dedos que, tras un análisis cuidadoso, fue detectado por los forenses.

El joven Juan Carlos vivía en el barrio Faizat de Monte Grande. Al padre le dijo que iba a Mar del Pla-ta, a un recital de La Renga, y hay un par de testigos que reconocen haberlo visto almorzando el sábado al me-diodía en los alrededores del Faro, el lugar donde apareció el cadáver. Hay quien dice que el muchacho durmió esa noche allí, lo que indica que nadie llevó el cuerpo hasta ese lugar in-hóspito –al que se accede en camionetas 4x4- sino que ése fue directamente el escenario del crimen.

Sin embargo, un amigo de Cabrera Amarilla, que viajó a Gesell con el padre para reconocer el cadáver, admitió que estuvo con Juan Carlos y que no fueron a Mar del Plata sino a Villa Gesell. El motivo del viaje fue participar en una campaña de lucha contra el sida -no está claro si nacional o provincial- que habría empezado el día viernes 19, la víspera del

¿No hubo un intento de detención? –le preguntó Página/12 a un hombre de la Bonaerense vinculado con el caso.

 No, no registramos nada de eso. Por ahora no tenemos pistas firmes ni motivos del asesinato. Tal vez el muchacho tomó un poco de más, se fue por allí con alguien y, no sabemos cómo, la cosa terminó en el crimen.

Lo cierto es que el misterio sigue sin develarse. Hoy declararán los amigos de la víctima, incluso algunos que emprendieron con él el último viaje fatídico a la costa. Tal vez a partir de esas declaraciones podrían encontrarse algunas pistas, pero lo único que está firme en la causa es que se trata de Cabrera Amarilla y que la forma de matarlo fue bru-tal, a patadas y trompadas.

> Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

> > MOVICOM

## Banco Municipal de La Plata EL BANCO DE LA REGION

### Pago del Cupón Nº18, Clase "A" de las Obligaciones Negociables, 4ta. Serie

El Directorio del Banco Municipal de La Plata comunica a los señores tene dores de Obligaciones Negociables Clase "A", Cuarta Serie, que a partir del día 05 de febrero del corriente año, estará a disposición en Caja de Valores, el importe correspondiente al cupón Nº18, el cual se integra por el servicio de intereses corridos desde el 07 11 2000 al 04 02 2001, calculados a la tasa fijada del diez (10,00 %) por ciento nominal anual

El importe a percibir por lámina es el siguiente:

Valor	Valor	Amortización	Intereses	Total a	
Nominal	Residual	0,0%	2,466 %	percibir u\$s	
u\$s 1000	u\$s 1000	0,00	24,66	24,66	

El domicilio y horario de pagos es el siguiente:

CAJA DE VALORES S. A.

Buenos Aires: Alem N° 310, de 10,00 a 15,00 hs.

La Plata: Calle 48 N° 515, de 10,00 a 15,00 hs.

Banco Municipal de La Plata: 7 esq. 49, 3° piso, de 10,00 a 15,00 hs.

El Gobierno porteño sumó aver un nuevo anuncio para los damnificados: habrá 2 millones en subsidios para atender los casos de comerciantes que perdieron todo su capital. La oposición quiere que la suma se eleve a 20 millones, en concepto de

indemnización.



Ibarra formuló el anuncio junto al presidente de la Cámara de Comerciantes de Belgrano. Sólo en Belgrano hubo 400 comercios afectados y las pérdidas se estiman en 10 millones de pesos.

# Una nueva dosis de ayuda oficial para los inundados de Belgrano

Como una medicina administrada en dosis moderadas, el gobierno porteño anunció ayer el otorgamiento de nuevos subsidios a los vecinos damnificados por las inundaciones del miércoles último en un sector de la ciudad. Se trata de una suma de 2 millones de pesos, que será otorgada para aten-'casos particulares críticos". El anuncio fue formulado por el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, después de reunirse con el presidente de la Cámara de Comerciantes del barrio de Belgrano, Osvaldo Destéfano. Los subsidios se suman a las reducciones impositivas y a los créditos blandos anunciados el jueves y el viernes, lo que sumaría, según cálculos oficiales, unos 7,5 millones de pesos. Con esa suma, el gobierno salió al cruce de la campaña iniciada ayer mismo por legisladores de Nueva Dirigencia, que juntaron un millar de firmas entre vecinos de Belgrano para crear por ley un fondo de 20 millones de pesos, destinados al pa-go de indemnizaciones a los afectados. Las causas de las inundaciones serán el tema central del informe que brindará hoy en la Legislatura el secretario de Obras Públicas, Abel Fatala.

El funcionario deberá dar cuenta ante los legisladores de la Comisión de Obras y Servicios Públicos sobre la marcha del Plan de Obras Hídricas que lleva a cabo su gestión y tendrá que explicar cómo se eje-cutó el presupuesto previsto para esa área en el 2000. Según el diputado Jorge Srur (Nueva Dirigencia), "los cinco millones de pesos destinados a las obras del arroyo Vega no fueron ejecutados'

Esas obras, paralizadas durante seis meses, se reanudarán en lo in-

TRAILERS PUBLICITARIOS Una idea que camina Haga conocer su producto o servicio en las zonas requeridas, mediante nuestro istema de publicidad móvil

☎ 15-4446-2801

el contrato con la empresa CIC, para la construcción del aliviador del arroyo Vega. El gobierno también crevó necesaria la creación de una comisión de seguimiento del cronograma de obras hidráulicas.

En cuanto a la asistencia a los damnificados, se creó un "Fondo de Ayuda Directa" destinado especialmente a los comerciantes que hayan sufrido las consecuencias de la inundación. De acuerdo con un relevamiento realizado por la Cá-mara de Comercio de Belgrano, sólo en ese barrio hubo unos 400 comercios afectados y las pérdidas se calculan en unos 10 millones de pesegún estimó Destéfano, titular de esa entidad. Los subsidios también podrán destinarse a los vecinos que sufrieron daños importantes en sus viviendas.

La evaluación para el otorgamiento de estos subsidios será realizada en conjunto por los centros de comerciantes de las zonas afectadas y el gobierno porteño. "Se atenderán las emergencias más dramáticas, donde haya pérdida total del capital de trabajo, o el comercio sea el único sustento familiar o estén afectadas fuentes de trabajo" precisó a Página/12 el secretario de Desarrollo Económico porteño, Eduardo Hecker, quien participó de las negociaciones con la Cámara de Comerciantes.

Según se anunció, los damnificados podrán presentar la solicitud de ayuda a partir de mañana y hasta el 15 de febrero, en los Centros de Gestión y Participación 11, 12, 13 y 14 Oeste. En cuanto a las casas particulares, un grupo de auxiliares vecina-les saldrá a hacer un relevamiento, casa por casa, para determinar la

magnitud de los daños sufridos.

Durante el anuncio, Ibarra se preocupó en aclarar que "no se trata de una indemnización, pues el gobier-no no ha provocado los daños, sino de una ayuda para reconstruir el tejido económico dañado por una situación de emergencia, ante la cual el gobierno no se desentiende'

Los subsidios, o "ayuda directa". se suman a los ya anunciados créditos de hasta 30 mil pesos, con tasas del 6 por ciento de interés anual y un período de gracia para el pago de la primera cuota; la reducción de has-

ta un 80 por ciento en la tasa de Alumbrado, Barrido y Limpieza en las zonas afectadas, y una compensación por suma fija en el impuesto al automotor para los vehículos dañados. En total, los fondos destinados a paliar la situación de los damnificados suman 7,5 millones, y su manejo será coordinado por el secretario de Gobierno, Raúl Fernández. Por cuerda separada, la oposición insistirá en la Legislatura con su proyecto para reasignar 20 millones de pesos para resarcir a los damnifica-dos. "El gobierno tiene la obligación de atender a la gente para evitar los reclamos judiciales, que tendrán consecuencias peores para la ciudad", dijo Srur a Página/12. Los fondos, según el legislador, deberían provenir de "un recorte en los cargos políticos, tanto en el Ejecutivo como en la Legislatura'

Con respecto a la investigación de la muerte de cinco ancianas en un geriátrico, el abogado de la familia de una de las fallecidas, Miguel Angel Pierri, pedirá hoy al juez la clausura del establecimiento y su allana-miento, para determinar si era un lugar apto para cumplir esa función.

TRAS EL CRIMEN

y Pedro Lipcovich

El día después del homicidio de Luis Avellaneda –por un cascotazo a un micro, en la Autopista Buenos Aires-La Plata-quedó marcado por una sorpresiva po-lémica sobre quién debe controlar la seguridad en las autovías: "Le corresponde a la autoridad federal", se atajó el gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, y opinó que "el tema no es cómo se contro-la sino buscar a los delincuentes" e instó a "no tener tantos miramientos respecto del sistema jurí-dico". El titular del Organo de Control de Concesiones Viales señaló por su parte que "no corres-ponde a las concesionarias contratar seguridad privada", aunque "todas contratan servicio de poli-cía adicional". Y un representante de Coviares S.A., a cargo de la Autopista Buenos Aires-La Plata, reveló que la empresa invierte en seguridad un millón de dólares anuales... destinados a la policía bonaerense. Entretanto, el OCCV ordenó a las concesionarias que cierren las pasarelas y puentes con alambradas "para que no se pueda tirar ningún objeto"

Esto le corresponde a la autoridad de control de las autopistas, es una autoridad federal", desplegó su verónica el gobernador, pese a que en el hecho tomaba intervención la Justicia provincial. "Pero, insisto -subrayó Ruckauf-, el tema no está en la responsabilidad de cómo se controla ni de si se hace una identificación de los lugares de crisis, sino que hay que entrar en los lugares en crisis y buscar a los delincuentes. Estos delitos son consecuencia de una política demasiado débil para el delito, que tiene que cambiar a partir de un acuerdo nacional, provincial y federal para luchar contra los delincuentes. No hay que tener tantos miramientos respecto del sis-tema jurídico, y cambiarlo de una vez por todas", remató. En la misma sintonía, su ministro

de Seguridad, Ramón Verón, afirmó que la seguridad de la autopista Bue-nos Aires-La Plata "está bajo la jurisdicción federal". De todos modos, admitió que la Bonaerense "tiene un servicio de contrôl en esa autovía".

Por su lado, el subcomisario de la comisaría 3ª de Avellaneda, Juan Rodríguez, aseguró contra viento y marea que la autopista "escapa a nuestra jurisdicción. Nosotros actuamos cuando ya tenemos conoci-miento del hecho". Más tarde, Rodríguez admitió que el kilómetro

### UNAS 5000 HECTAREAS BAJO FUEGO EN MENDOZA

# Un parque natural en riesgo

Apenas un rayo bastó para desatar el fuego en la Reserva Natural La Payunia, ubicada a 580 kilómetros al sur de la capital mendocina, en el departamento de Malargüe. Además de haber devastado 5000 de las 450.000 hectáreas que tiene el Parque, el incendio hace peligrar las gestiones para que la Reserva sea declarada Patrimonio Natural de la Humanidad. Los voluntarios trabajan desde el domingo para combatir las llamas, que amenazan con destruir uno de los principales reservorios de flora y fauna tí-picas de la zona cordillerana. La lucha contra el fuego también se libra en La Pampa y en Río Ne-gro, donde nuevos incendios se desataron la semana pasada. El incendio se inició en la noche

del sábado, cuando un rayo cayó sobre el área de pastizales y arbus-tos bajos de la Reserva, durante una tormenta seca. El director de Recursos Naturales de Mendoza, Leopoldo León, envió a la zona 18 brigadistas y un helicóptero, ya que es imposible acceder a la Reserva por tierra. Según indicó León, la situación es menos complicada de lo que parece, porque el fuego está avanzando en un terreno de pastos y arbustos; sin embargo, el incendio aún no ha sido controlado, debido al fuerte viento que sopla en

La Payunia es una reserva de especies animales y vegetales consi deradas únicas en el país. Dentro de su territorio se ubican los volcanes Peyún Matru y Santa María, y el Cerro de Las Bombas, donde se pueden observar gotas de lava petrificadas. En el lugar se encuentran poblaciones de pumas, zorros grises y colorados, además de algunas variedades exóticas de reptiles, como el lagarto cola de pinche. La Payunia también alberga el principal reservorio de guanacos de la Cordillera,

que cuenta con 11.000 ejemplares. En tanto, brigadistas del Plan Nacional de Manejo del Fuego trabaian en las localidades de La Reforma y Chacharramendi, La Pampa para extinguir los focos de incendio que se reavivaron durante la última semana. En Río Negro, las llamas han avanzado sobre la zona rural de Choele Choel, a 300 kilómetros de Viedma. El domingo, tres bombe-ros que trabajaban allí tuvieron que ser auxiliados, al quedar virtualmente atrapados por el fuego.

## "Van a tener not

'Mi padre no tuvo opción de nada. Avellaneda - única hija de Luis Osva recorrer un largo camino en busca de que le costó la vida a su padre. "Si la menos, o si el peaje hubiese contado padre hubiera muerto igual, pero por

digna, no tan espantosa", señaló. Karina informó que su familia inici autoridades de la empresa concesiona noticias de ellos, pero van a tener not quedar así –acotó–. En este país siem para hacer algo.'

"Es mentira que se haya muerto por durmiendo tranquilo, confiado en la s El conductor del micro (de la e siguió hasta el peaje, esperando encon la encontró; y la que llamaron tardó 4: murió antes de recibir asistencia média ayer al mediodía, tras una misa en el c Para Ruckauf, el

a La Plata, donde

murió el pasaiero de

un micro apedreado,

es federal. Pero la

concesionaria paga

Bonaerense. Y actúa

provincial. En medio

del Gran Bonete, los

autores del crimen no

7 200 de la autopista integra el área

de seguridad de la 3ª. "Es de nues-

tra jurisdicción, por lógica", sostu-

vo con una nueva lógica. "Pero no

podemos hablar de responsabilida-

des, de que la culpa la tiene la auto-

si la policía falló, les digo que no."

vía o la policía, y si me preguntan

También apareció en el ruedo el

jefe de la Policía de Seguridad Vial

bonaerense, comisario mayor Anto-

nio Rueda, quien reconoció a Pági-

na/12: "El servicio primario lo tiene

la Policía de Seguridad Vial (provin-

cial), con el apoyo de todos los orga-

tigaciones, para el caso la de Avella-

neda, y la policía de seguridad, para

Rueda explicó que "por conve-

nio entre el ministerio (de Seguri-

dad) y la concesionaria, la autopis-

ta cedió en comodato seis motos pa-

ra patrullaie v tres trailers: la poli-

cía colocó el personal de las motos

y, a partir de abril, se instrumentó

un servicio con seis patrulleros

Chevrolet Cavalier", que cubren 36

ómetros, incluidos 11 puentes.

Enefecto, Agustín Freixas, jefe de

prensa y difusión de Coviares S.A..

precisó para este diario que "la em-

presa dispone de un presupuesto de

seguridad del orden de un millón de

pesos anuales, destinado exclusiva-

licía de Seguridad Vial bonaerense

el caso la comisaría 3ª.

adicionales a la

la Policía Vial

aparecen.

control en la autopista

El Gobierno porteño sumó ayer un nuevo anuncio para los damnificados: habrá 2 millones en subsidios para atender los casos de comerciantes que perdieron todo su capital. La oposición quiere que la suma se eleve a 20 millones, en concepto de indemnización.



Ibarra formuló el anuncio junto al presidente de la Cámara de Comerciantes de Belgrano.

# Una nueva dosis de ayuda oficial para los inundados de Belgrano

trada en dosis moderadas, el gobierno porteño anunció ayer el ra la construcción del aliviador del otorgamiento de nuevos subsidios a los vecinos damnificados por las inundaciones del miércoles último en un sector de la ciudad. Se trata de una suma de 2 millones de pesos, que será otorgada para atender "casos particulares críticos". El anuncio fue formulado por el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, después de reunirse con el presidente de la Cámara de Comerciantes del barrio de Belgrano, Osvaldo Destéfano. Los subsidios se suman a las reducciones impositivas y a los créditos blandos anunciados el jueves y el viernes, lo que sumaría, según cálculos oficiales, unos 7.5 millones de pesos. Con esa suma, el gobierno salió al cruce de la campaña iniciada ayer mismo por legisladores de Nueva Dirigencia. que juntaron un millar de firmas entre vecinos de Belgrano para crear por lev un fondo de 20 millones de pesos, destinados al pago de indemnizaciones a los afectados. Las causas de las inundaciones serán el tema central del informe que brindará boy en la Le. gislatura el secretario de Obras

El funcionario deberá dar cuenta ante los legisladores de la Comisión de Obras y Servicios Públicos sobre la marcha del Plan de Obras Hídricas que lleva a cabo su gestión v tendrá que explicar cómo se eiecutó el presupuesto previsto para esa área en el 2000. Según el diputado Jorge Srur (Nueva Dirigencia), los cinco millones de pesos destinados a las obras del arroyo Vega no fueron ejecutados'

Públicas, Abel Fatala.

Esas obras, paralizadas durante

**TRAILERS PUBLICITARIOS** Una idea que camina Haga conocer su producto o servicio en las zonas requeridas, mediante nuest ☎ 15-4446-2801

el contrato con la empresa CIC, paarroyo Vega. El gobierno también creyó necesaria la creación de una comisión de seguimiento del cronograma de obras hidráulicas.

En cuanto a la asistencia a los damnificados, se creó un "Fondo" dos podrán presentar la solicitud de de Ayuda Directa" destinado especialmente a los comerciantes que havan sufrido las consecuencias de la inundación. De acuerdo con un relevamiento realizado por la Cámara de Comercio de Belgrano, sólo en ese barrio hubo unos 400 comercios afectados y las pérdidas se calcular en unos 10 millones de pesos, según estimó Destéfano, titular de esa entidad. Los subsidios también podrán destinarse a los vecinos que sufrieron daños importantes en sus viviendas.

La evaluación para el otorgamiento de estos subsidios será realizada en conjunto por los centros de comerciantes de las zonas afectadas y el gobierno porteño. "Se atenderán las emergencias más dra-

estén afectadas fuentes de trabajo". Alumbrado Barrido y Limpieza en da tirar ningún objeto". precisó a Página/12 el secretario de Desarrollo Económico porteño, Eduardo Hecker quien participó de las negociaciones con la Cámara de Comerciantes.

Según se anunció, los damnificaayuda a partir de mañana y hasta el 15 de febrero, en los Centros de Gestión v Participación 11, 12, 13 v 14 Oeste. En cuanto a las casas particulares, un grupo de auxiliares vecinales saldrá a hacer un relevamiento. casa por casa, para determinar la magnitud de los daños sufridos Durante el anuncio. Ibarra se pre-

ocupó en aclarar que "no se trata de una indemnización, pues el gobierno no ha provocado los daños sino de una avuda para reconstruir el tejido económico dañado por una situación de emergencia, ante la cual el gobierno no se desentiende"

Los subsidios, o "ayuda directa" se suman a los ya anunciados créditos de hasta 30 mil pesos, con tasas del 6 por ciento de interés anual y un máticas, donde haya pérdida total período de gracia para el pago de la miento, para determinar si era un lu-

las zonas afectadas, y una compensación por suma fija en el impuesto al automotor para los vehículos dañados. En total, los fondos destinados a paliar la situación de los damnificados suman 75 millones, y su manejo será coordinado por el secretario de Gobierno, Raúl Fernández. Por cuerda separada, la oposición insistirá en la Legislatura con su proyecto para reasignar 20 millones de pesos para resarcir a los damnificados, "El gobierno tiene la obligación de atender a la gente para evitar los reclamos judiciales, que tendrán consecuencias peores para la ciudad", dijo Srura Página/12. Los fondos, según el legislador, deberían provenir de "un recorte en los cargos políticos, tanto en el Ejecutivo no en la Legislatura".

Con respecto a la investigación de la muerte de cinco ancianas en un de una de las fallecidas, Miguel Angel Pierri, pedirá hoy al juez la clausura del establecimiento y su allana del capital de trabajo, o el comer-primera cuota; la reducción de has-gar apto para cumplir esa función.

UNAS 5000 HECTAREAS BAJO FUEGO EN MENDOZA

# Un parque natural en riesgo

desatar el fuego en la Reserva Natural La Payunia, ubicada tos bajos de la Reserva, durante una a 580 kilómetros al sur de la capital mendocina, en el departamento de Malargüe, Además de haber devastado 5000 de las 450.000 hectáreas que tiene el Parque, el incendio hace peligrar las gestiones para que la Reserva sea declarada Patrimonio Natural de la Hu-manidad. Los voluntarios trabajan desde el domingo para combatir las llamas, que amenazan con destruir uno de los principales reservorios de flora y fauna típicas de la zona cordillerana. La lucha contra el fuego también se libra en La Pampa y en Río Negro, donde nuevos incendios se de-

sataron la semana pasada.

sobre el área de pastizales y arbustormenta seca. El director de Re- colorados además de algunas varie cursos Naturales de Mendoza, Leopoldo León, envió a la zona 18 es imposible acceder a la Reserva por tierra. Según indicó León, la situación es menos complicada de lo que parece, porque el fuego está cional de Manejo del Fuego trabaavanzando en un terreno de pastos y arbustos; sin embargo, el incendio aún no ha sido controlado, debido al fuerte viento que sopla en

la región La Payunia es una reserva de especies animales y vegetales consideradas únicas en el país. Dentro de Peyún Matru y Santa María, y el Cerro de Las Bombas, donde se pue-

Apenas un rayo bastó para del sábado, cuando un rayo cayó den observar gotas de lava petrificadas. En el lugar se encuentran poblaciones de pumas, zorros grises y dades exóticas de reptiles, como el lagarto cola de pinche. La Payunia brigadistas y un helicóptero, ya que también alberga el principal reservorio de guanacos de la Cordillera, que cuenta con 11.000 ejemplares. En tanto brigadistas del Plan Na-

jan en las localidades de La Reforma y Chacharramendi, La Pampa, para extinguir los focos de incendio que se reavivaron durante la última semana. En Río Negro, las llamas han avanzado sobre la zona rural de Choele Choel, a 300 kilómetros de Viedma. El domingo tres homberos que trabajaban allí tuvieron que ser auxiliados, al quedar virtualmen te atrapados por el fuego.

TRAS EL CRIMEN, LA POLEMICA SOBRE LA SEGURIDAD EN LAS AUTOPISTAS

# El cascotazo que todos esquivan

v Pedro Lipcovich

El día después del homicidio de Luis Avellaneda -por un cascotazo a un micro, en la Autopista Buenos Aires-La Plata- que dó marcado por una sorpresiva po-lémica sobre quién debe controlar la seguridad en las autovías: "Le corresponde a la autoridad federal", se atajó el gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, y opinó que "el tema no es cómo se contro la sino buscar a los delincuentes" e instó a "no tener tantos mira mientos respecto del sistema jurídico". El titular del Organo de Control de Concesiones Viales señaló por su parte que "no corresnonde a las concesionarias contratar seguridad privada", aunque "todas contratan servicio de policía adicional". V un representante de Coviares S.A., a cargo de la Autopista Buenos Aires-La Plata, reveló que la empresa invierte en seguridad un millón de dólares anuales... destinados a la policía bonaerense, Entretanto, el OCCV ordenó a las concesionarias que cierren las pasarelas y puentes con alambradas "para que no se pue-"Esto le corresponde a la autori-

dad de control de las autopistas, es una autoridad federal", desplegó su verónica el gobernador, pese a que en el hecho tomaba intervención la Justicia provincial. "Pero, insisto -subrayó Ruckauf-, el tema no está en la responsabilidad de cómo se controla ni de si se hace una identificación de los lugares de crisis, sino que hay que entrar en los lugaresencrisis y buscar a los delincuentes. Estos delitos son consecuencia de una política demasiado débil para el delito, que tiene que cambiar a partir de un acuerdo nacional, provincial y federal para luchar contra los delincuentes. No hay que tener antos miramientos respecto del sistema jurídico, y cambiarlo de una ez por todas", remató.

En la misma sintonía, su ministro de Seguridad, Ramón Verón, afirmó que la seguridad de la autopista Buenos Aires-La Plata "está bajo la jurisdicción federal". De todos modos, admitió que la Bonaerense "tiene un servicio de contról en esa autovía".

Por su lado, el subcomisario de la comisaría 3ª de Avellaneda, Juan Rodríguez, aseguró contra viento y marea que la autonista "escana a nuestra jurisdicción. Nosotros acmiento del hecho". Más tarde. Rodríguez admitió que el kilómetro Sucede que -como explicó Carlos

digna, no tan espantosa", señaló.

"Van a tener noticias mías"

"Mi padre no tuvo opción de nada." Aferrada a esa certeza, Karina

Avellaneda - única hija de Luis Osvaldo Avellaneda - ha comenzado a

recorrer un largo camino en busca de los responsables de la situación

que le costó la vida a su padre. "Si la ambulancia hubiera demorado

menos, o si el peaje hubiese contado con una ambulancia, quizás mi

Karina informó que su familia iniciará acciones legales contra las

autoridades de la empresa concesionaria de la autopista. "No tuvimos

noticias de ellos, pero van a tener noticias mías, porque esto no puede

quedar así -acotó-. En este país siempre esperan que se muera alguien

durmiendo tranquilo, confiado en la seguridad que tenemos los argen-

siguió hasta el peaje, esperando encontrar una ambulancia allí. Nunca

la encontró; y la que llamaron tardó 45 minutos en llegar. Avellaneda

murió antes de recibir asistencia médica. Sus restos fueron sepultados

tinos." El conductor del micro (de la empresa Alvarez Hermanos)

ayer al mediodía, tras una misa en el cementerio de la Chacarita.

Es mentira que se haya muerto por el susto -indicó Karina-. Venía

padre hubiera muerto igual, pero por lo menos de una manera más

Hidalgo, presidente del Organo de Control de Concesiones Vialesaunque las concesiones no incluven partidas presupuestarias para policía adicional; sin embargo, todos los concesionarios disponen de sumas para esos servicios de patrullaje y control". Hidalgo destacó que 'el reglamento establece que la po licía de seguridad y de tránsito será ejercida por la autoridad públicacompetente: aunque la autopista se haya privatizado, no puede privatizarse el poder de policía, que es del Estado, indelegable". Ayer, por orden de Ruckauf, se incluyeron refuerzos en "los aledaños de la ruta"

En cuanto a quiénes apedrearon el domingo el micro, desde la comisaría 3ª insistían en que "existe casi la plena certeza" de que se trata de cuatro menores del barrio La Saladita de Dock Sud "En pocas horas más estarán detenidos", aseguraba Verón

La medida preventiva más concreta la anunció aver a este diario Carlos Hidalgo: "Acabamos de ordenar a todas las concesionarias que rodeen por completo las pasarelas (puentes peatonales) con alambrados, de modo que no se pueda tirar ningún objeto peligroso". Deberán emplear "alambre artístico" (similar al de las protecciones de balcones) hasta los 2.20 metros de altura, en las dos caras de la pasarela con un techo, también de alambre para que no tiren cosas por arriba". Los puentes vehiculares no se pueden techar pero también deberán contar con alambradas a los costados. Las protecciones deberán instalarse "a la mayor brevedad"



EL CONDUCTOR DEL MICRO RATIFICO QUE HUBO DEMORA

# "La ambulancia llegó tarde"

gante sobre si la ambulancia de la autopista Buenos Aires-La Plata se demoró o no en llegar al lugar donde Luis Avellaneda agonizaba, herido por un cascotazo. La hija de Avellaneda anunció que le hará juicio a la concesionaria por haberle negado a su padre "una muerte digna" y el conductor del micro ratificó que "la ambulancia llegó tarde". La empresa Coviares, concesionaria de la autonista, asegura en cambio que la ambulancia no se demoró en llegar. El presidente del Organo de Control de Concesiones Viales anunció a Página/12 que el organismo "iniciará un sumario interno", al cabo de un jugoso diálogo que ilustra sobre cómo es y cómo debe ser la relación entre un ente regulador y las empresas reguladas.

Poco después de asistir al entierro de su padre en el cementerio de La Chacarita, Karina Avellaneda anunció que iniciará acciones legales contra Coviares S.A., concesionaria de la autopista Buenos Aires-La Plata, "para que esto no quede así". La hija de la víctima insistió en que "la ambulancia llegó tarde y mi padre no tuvo opción de nada. biera habido una ambulancia en el peaje, quizás hubiera muerto igual pero por lo menos de una manera más digna, menos espantosa".

El chofer del ómnibus, Jorge Matteri, ratificó aver que la ambulancia

mientras tanto, pidieron al médico de otra ambulancia, que pasaba por el peaje, que revisara al herido "y nos

dijo que acababa de fallecer". Agustín Freixas, jefe de prensa y difusión de Coviares S.A., aseguró a este diario que "la ambulancia de la autopista llegó entre cinco y ocho minutos después de que el micro llegó al puesto de peaje. No es correcto que hava habido 40 minutos de demora" Freixas precisó que "no es obligatorio contar con una ambulancia en cada puesto de peaie: debe haber provista por la empresa, una ambulancia para atender emergencias, aproximadamente en la mitad del recorrido de la autopista, para poder desambulancia estaba y acudió" Página/12 consultó al presiden-

te del Organo de Control de Concesiones Viales, Carlos Hidalgo, quien contestó: "No es cierto que hava habido demora de la ambulancia. Acá tengo el parte horario: a las 4.12. llegó al peaje el ómnibus con el hombre lastimado: a las 4.15 llegó una ambulancia que no es de la autopista pero prestó ayuda; a las 4.17 llegó la ambulancia al servicio de la autopista, que lamentablemen te no alcanzó a prestar auxilio porque el hombre había muerto prácticamente en el acto"

-¿De qué fuente procede ese parte horario? -preguntó Pági-

-De la empresa concesionaria -contestó Hidalgo. -Pero se trata de la empresa

es previsible que se autoincrimine, y la demora de la ambulancia fue señalada por testigos y por fuentes policiales.

-Yo tengo que manejarme con el parte del accidente. La incriminación la hará el juez, si hubiera pruebas en contrario. Deberá determinarlo la Justicia -contestó el funcionario.

Hidalgo precisó que "según el reglamento de explotación de los accesos a la Capital Federal, las conce sionarias 'deberán adoptar las medidas necesarias para brindar auxilio a personas y vehículos involucrados en accidentes'. Esto no las obliga a tener ambulancias en cada puesto de peaje pero sí en lugares estratégicos desde donde puedan movilizarse"

-Disculpe que insista sobre el tema de la ambulancia, pero resulta preocupante que usted, titular del organismo de control, se hava atenido inmediatamente a la versión de la empresa que debe con trolar... -comentó Página/12.

-Es la información que tenemos hasta ahora, pero vamos a hacer un sumario interno para investigar si esa información es válida o no -contes-

Página 12 eligió para

MOVICOM

Una camioneta Renault Express y una Trafic que transen el cruce de las rutas 35 · 188, en la provincia de La Pampa, dejando un saldo de 13 heridos. El accidente ocudad pampeana de Realicó, 185 kilómetros al norte de Valdiviesola conducía la Trafic desde Santiago del Estero y transportaba 12 personas a trabajar en la cosecha de cebolla en Bahía Blanca, Según la policía, el choque se produ cuando la Trafic, que avan zaba a alta velocidad, se llevó por delante a la Express, con ducida por un hombre de ape-Ilido Delusti quien viaiaba acompañado por su pareja Cecilia Decoch, ambos del par tido bonaerense de Zárate.

#### Policías baleados

Un cabo de la policía bona erense fue asesinado a balazos por ladrones que lo asaltaron en la localidad de Los Polvorines. mientras que otro uniformado fue herido por un grupo de personas que intentó robarle, en José León Suarez. El primero de los casos ocurrió cerca de la medianoche del domingo cuando fue asaltado y asesinado en la puerta de su casa el cabo Ramón Nicolás Díaz, de 30 años que se encontraba franco de servicio y vestido de civil. Apenas unas horas después, el sargento Luis Aldo Mingolo recibió dos balazos al ser tiroteado nor cuatro ladrones que intentaror

#### **Evacuados** en Salta

El temporal de lluvia, viento granizo registrado aver en las ocalidades de Colonia Santa Rosa, Pichanal, Embarcación y General Mosconi, en el norte de Salta, afectó a unas 1700 personas, de las cuales al menos 500 tuvieron que ser evacuadas. El director de Defensa Civil, Víctor Ola Castro, explicó que la evacuación fue necesaria por "las voladuras de techos y el anegamiento de vivienda

# LAVALLE

Bouclé oferta Bouclé oferta Alto tránsito Alto tránsito \$ 6.50 m2 \$ 8,90 m<sup>2</sup>

> Pelo cortado oferta \$ 12.90 m<sup>2</sup>

Colocado todo incluido Presupuesto sin cargo Capital v provincia

Colocación domingos y feriados Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705 Capital Federal

# N, LA POLEMICA SOBRE LA SEGURIDAD EN LAS AUTOPISTAS

# otazo que todos esquivan

Para Ruckauf, el control en la autopista a La Plata, donde murió el pasajero de un micro apedreado, es federal. Pero la concesionaria paga adicionales a la Bonaerense. Y actúa la Policía Vial provincial. En medio del Gran Bonete, los autores del crimen no aparecen.

7,200 de la autopista integra el área de seguridad de la 3ª. "Es de nuestra jurisdicción, por lógica", sostuvo con una nueva lógica. "Pero no podemos hablar de responsabilidades, de que la culpa la tiene la autovía o la policía, y si me preguntan si la policía falló, les digo que no."

También apareció en el ruedo el jefe de la Policía de Seguridad Vial bonaerense, comisario mayor Antonio Rueda, quien reconoció a Página/12: "El servicio primario lo tiene la Policía de Seguridad Vial (provincial), con el apoyo de todos los organismos". Es decir, la DDI en investigaciones, para el caso la de Avellaneda, y la policía de seguridad, para el caso la comisaría 3ª.

Rueda explicó que "por convenio entre el ministerio (de Seguridad) y la concesionaria, la autopista cedió en comodato seis motos para patrullaje y tres trailers; la policía colocó el personal de las motos y, a partir de abril, se instrumentó un servicio con seis patrulleros Chevrolet Cavalier", que cubren 36 kilómetros, incluidos 11 puentes.

Enefecto, Agustín Freixas, jefe de prensa y difusión de Coviares S.A., precisó para este diario que "la empresa dispone de un presupuesto de seguridad del orden de un millón de pesos anuales, destinado exclusivamente a servicios que presta la Policía de Seguridad Vial bonaerense". Sucede que –como explicó Carlos

### ticias mías"

da." Aferrada a esa certeza, Karina valdo Avellaneda– ha comenzado a de los responsables de la situación la ambulancia hubiera demorado lo con una ambulancia, quizás mi or lo menos de una manera más

niciará acciones legales contra las onaria de la autopista. "No tuvimos noticias mías, porque esto no puede empre esperan que se muera alguien

por el susto -indicó Karina-. Venía la seguridad que tenemos los argenla empresa Alvarez Hermanos) acontrar una ambulancia allí. Nunca ló 45 minutos en llegar. Avellaneda nédica. Sus restos fueron sepultados el cementerio de la Chacarita. Hidalgo, presidente del Organo de Control de Concesiones Viales—
"aunque las concesiones no incluyen partidas presupuestarias para
policía adicional; sin embargo, todos los concesionarios disponen de
sumas para esos servicios de patrullaje y control". Hidalgo destacó que
"el reglamento establece que la policía de seguridad y de tránsito será
ejercida por la autoridad públicacompetente: aunque la autopista se
haya privatizado, no puede privatizarse el poder de policía, que es del
Estado, indelegable". Ayer, por orden de Ruckauf, se incluyeron refuerzos en "los aledaños de la ruta".

En cuanto a quiénes apedrearon el domingo el micro, desde la comisaría 3º insistían en que "existe casi la plena certeza" de que se trata de cuatro menores del barrio La Saladita, de Dock Sud. "En pocas horas más estarán detenidos", aseguraba Verón.

La medida preventiva más concreta la anunció ayer a este diario Carlos Hidalgo: "Acabamos de ordenar a todas las concesionarias que rodeen por completo las pasarelas (puentes peatonales) con alambrados, de modo que no se pueda tirar ningún objeto peligroso". Deberán emplear "alambre artístico" (similar al de las protecciones de balcones) hasta los 2,20 metros de altura, en las dos caras de la pasarela, con un techo, también de alambre "para que no tiren cosas por arriba". Los puentes vehiculares no se pueden techar pero también deberán contar con alambradas a los costados. Las protecciones deberán instalarse "a la mayor brevedad".



Las pericias en el puente, hechas por la Justicia provincial. "No tener tanto miramiento al sistema jurídico", instó Ruckauf.

EL CONDUCTOR DEL MICRO RATIFICO QUE HUBO DEMORA

# "La ambulancia llegó tarde"

Por Pedro Lipcovich

Sigue, v con fuerza, el interrogante sobre si la ambulancia de la autopista Buenos Aires-La Plata se demoró o no en llegar al lugar donde Luis Avellaneda agonizaba, herido por un cascotazo. La hija de Avellaneda anunció que le hará juicio a la concesionaria por haberle negado a su padre "una muerte digna" y el conductor del micro ratificó que "la ambulancia llegó tarde". La empresa Coviares, concesionaria de la autopista, asegura en cambio que la ambulancia no se demoró en llegar. El presi-dente del Organo de Control de Concesiones Viales anunció a Página/12 que el organismo "inicia-rá un sumario interno", al cabo de un jugoso diálogo que ilustra sobre cómo es y cómo debe ser la relación entre un ente regulador y las

empresas reguladas.

Poco después de asistir al entierro de su padre en el cementerio de La Chacarita, Karina Avellaneda anunció que iniciará acciones legales contra Coviares S.A., concesionaria de la autopista Buenos Aires-La Plata, "para que esto no quede así". La hija de la víctima insistió en que "la ambulancia llegó tarde y mi padre no tuvo opción de nada. Si hubiera demorado menos, o hubiera habido una ambulancia en el peaje, quizás hubiera muerto igual pero por lo menos de una manera más digna, menos espantosa".

más digna, menos espantosa". El chofer del ómnibus, Jorge Matteri, ratificó ayer que la ambulancia se demoró en llegar y contó que, mientras tanto, pidieron al médico de otra ambulancia, que pasaba por el peaje, que revisara al herido "y nos dijo que acababa de fallecer".

Agustín Freixas, jefe de prensa y difusión de Coviares S.A., aseguró a este diario que "la ambulancia de la autopista llegó entre cinco y ocho minutos después de que el micro llegó al puesto de peaje. No es correcto que haya habido 40 minutos de demora". Freixas precisó que "no es obligatorio contar con una ambulancia en cada puesto de peaje: debe haber, provista por la empresa, una ambulancia para atender emergencias, aproximadamente en la mitad del recorrido de la autopista, para poder desplazarse con la menor demora: esa ambulancia estaba y acudió".

ambulancia estaba y acudió".

Página/12 consultó al presidente del Organo de Control de Concesiones Viales, Carlos Hidalgo, quien contestó: "No es cierto que haya habido demora de la ambulancia. Acá tengo el parte horario; a las 4.12, llegó al peaje el ómnibus con el hombre lastimado; a las 4.15 llegó una ambulancia que no es de la autopista pero prestó ayuda; a las 4.17 llegó la ambulancia al servicio de la autopista, que lamentablemente no alcanzó a prestar auxilio porque el hombre había muerto prácticamente en el acto".

-¿De qué fuente procede ese parte horario? -preguntó Página/12.

-De la empresa concesionaria
-contestó Hidalgo.
-Pero se trata de la empresa

que está siendo cuestionada: no es previsible que se autoincrimine, y la demora de la ambulancia fue señalada por testigos y por fuentes policiales.

-Yo tengo que manejarme con el parte del accidente. La incriminación la hará el juez, si hubiera pruebas en contrario. Deberá determinarlo la Justicia -contestó el funcionario.

Justicia - Contesto el funcionario.
Hidalgo precisó que, "según el reglamento de explotación de los accesos a la Capital Federal, las concesionarias 'deberán adoptar las medidas necesarias para brindar auxilio a personas y vehículos involucrados en accidentes'. Esto no las obliga a tener ambulancias en cada puesto de peaje pero sí en lugares estratégicos desde donde puedan movilizarse''.

-Disculpe que insista sobre el tema de la ambulancia, pero resulta preocupante que usted, titular del organismo de control, se haya atenido inmediatamente a la versión de la empresa que debe controlar... -comentó Página/12.

-Es la información que tenemos hasta ahora, pero vamos a hacer un sumario interno para investigar si esa información es válida o no -contestó Hidalgo.

> Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

> > мочісом

# CHOQUE

Una camioneta Renault Express y una Trafic que transportaba 12 pasajeros chocaron en el cruce de las rutas 35 y 188, en la provincia de La Pampa, dejando un saldo de 13 heridos. El accidente ocurió a tres kilómetros de la ciudad pampeana de Realicó, y 185 kilómetros al norte de Santa Rosa. Celia Graciela Valdiviesola conducía la Trafic desde Santiago del Estero y transportaba 12 personas a trabajar en la cosecha de cebolla en Bahía Blanca. Según la policía, el choque se produjo cuando la Trafic, que avanzaba a alta velocidad, se llevó por delante a la Express, conducida por un hombre de apellido Delusti, quien viajaba acompañado por su pareja Cecilia Decoch, ambos del partido bonaerense de Zárate.

## Policías baleados

Un cabo de la policía bonaerense fue asesinado a balazos por ladrones que lo asaltaron en la localidad de Los Polvorines, mientras que otro uniformado fue herido por un grupo de per-sonas que intentó robarle, en José León Suarez. El primero de los casos ocurrió cerca de la medianoche del domingo cuando fue asaltado y asesinado en la puerta de su casa el cabo Ramón Nicolás Díaz, de 30 años, que se encontraba franco de servicio y vestido de civil. Apenas unas horas después, el sargento Luis Aldo Mingolo recibió dos balazos al ser tiroteado por cuatro ladrones que intentaron robarle el auto.

# Evacuados en Salta

El temporal de lluvia, viento y granizo registrado ayer en las localidades de Colonia Santa Rosa, Pichanal, Embarcación y General Mosconi, en el norte de Salta, afectó a unas 1700 personas, de las cuales al menos 500 tuvieron que ser evacuadas. El director de Defensa Civil, Víctor Ola Castro, explicó que la evacuación fue necesaria por "las voladuras de techos y el anegamiento de viviendas".

# ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Bouclé oferta
Alto tránsito
Alto tránsito

\$6,50 m2 \$8,90 m2

Pelo cortado oferta \$ 12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo Capital y provincia

Colocación domingos y feriados Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705 Capital Federal

# Las entidades religiosas, con plata fresca de Bush

Rompiendo la tradicional división entre Estado e Iglesia, el presidente decidió financiar entidades religiosas dedicadas a tareas sociales. Ya había cortado fondos a las ONG pro-aborto.

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, sigue enviando gestos hacia los sec-tores conservadores que lo apoyaron en su camino a la Casa Blanca: aver anunció su intención de contratar organizaciones religiosas para reforzar la asistencia social del gobierno federal, echando por tierra con la vieja tradición norteamericana de mantener una estricta separación entre el Estado y la Iglesia. La asistencia federal a los organismos caritativos representa entre 10 mil y 20 mil millones de dólares al año. Este anuncio lo realizó pocos días después de haber cortado los fondos federales destinados a organizaciones internacionales que promueven la inte-rrupción del embarazo.

La caridad no es solamente un rol del gobierno, son los ciudada-nos los que transforman los calle-

#### Discriminación:

Para Bush, se trata simplemente de acabar con toda la discriminación entre los grupos religiosos y las asociaciones privadas laicas.

jones en barrios habitables y las ciudades sin alma en reales comunidades", afirmó Bush, al tiempo que destacó que el gobierno no pretenderá jamás ser sustituido completamente por organismos caritativos y comunitarios

Ante una treintena de organizaciones representantes de diversas religiones. Bush anunció esta iniciativa y firmó dos decretos: el primero corresponde a la creación de una oficina en la Casa Blanca para atender las iniciativas de las organizaciones religiosas, y el segundo instituye, en cinco departamentos federales (Educación, Trabajo, Salud, Vivienda y Justicia), centros de coordinación de acción con los organismos religiosos.

A partir del programa de Bush, las organizaciones religiosas podrán recibir ayuda del Estado, como hasta el momento sólo la podían obtener las organizaciones de beneficencia laicas. La asistencia federal a los organismos caritativos representa entre 10.000 y 20.000 millones de dólares

En respuesta a las críticas de los partidarios de mantener una estricta separación entre Iglesia y Estado, práctica incorporada fuertemente a la política de Estados Unidos, el presidente dijo que este plan no tiene como objetivo financiar las actividades religiosas, sino simplemente acabar con toda la discriminación entre los grupos religiosos y las asociaciones privadas laicas prestatarias de servicios sociales. "Las organizaciones religiosas de caridad deben tener la posibilidad de recibir la ayuda del Estado y nosotros nos aseguraremos de que esta ayuda esté dirigida tanto a las grandes como a las

pequeñas empresas", agregó Bush. Steve Goldsmith, un ex alcalde de Indianápolis, quien junto a John Di Ilio, especialista en asistencia social. será el principal consejero del presidente en la materia, explicó que 'no se trata de financiar las iglesias. Podemos avudar a proveer la sopa. los abrigos, pero no a dar dinero para comprar biblias"

Durante su campaña presidencial, Bush, que es un asiduo lector de la Biblia, se presentó como un conservador "con corazón". Esta aclaración –la que dice "con corazón"– puede discutirse, pero que es un conservador no admite dudas. La decisión de anular el decreto de su antecesor Bill Clinton que autorizaba a desembolsar 430 millones de dólares anuales para apoyar instituciones pro-aborto en países del Tercer Mundo, como parte de los programas de planificación familiar, implica el restablecimiento de una prohibición instaurada por el mandatario republicano Ronald Reagan en 1984 y mantenida por su su-cesor, George Bush padre. El último anuncio realizado ayer reaviva la polémica entre los sectores más conservadores, a los que obviamente responde el presidente, y los defensores de la tradición más liberal. que se opusieron a estas medidas.



En el foro Anti-Davos reclamaron por las medidas anti-aborto

YA SUMAN 35.000 LAS MUERTES POR EL SISMO EN INDIA

# **Con el fantasma de la peste**

cifra de muertos por el terremoto en la India. El último informe precisó que ya son 35 mil las víctimas y los heridos superan los 50 mil, pero estas cifras seguirán creciendo con el correr de los días, debido a que hay todavía cien mil desaparecidos. Entre la desolación y el nauseabundo olor que se respira en las calles por la descomposición de los miles de cadáveres que no han podido ser enterrados, hay lugar para algunas buenas noticias: equipos de rescate suizos y alemanes consiguieron salvar hasta el momento a siete personas, entre los que había una pareja que sobrevivió a los dos días de calvario "recordando los buenos momentos de su ma-trimonio". En Bangalore, al sur del país, se produjeron aver nuevos sismos que se sintieron también en Bombay, donde el Departamento Sismológico del Centro para la Investigación Atómica ya ha registrado 250 réplicas desde el terremoto del viernes.

El gobierno indio ha enviado a la ciudad de Bhui -donde el terremoto se sintió con mayor violenciamás de 500 médicos, 780 enfermeros y 450 ambulancias para hacer frente a las necesidades más urgentes y un primer avión con ayuda hu-manitaria llevará el equipamiento necesario para montar una tienda de campaña como hospital improvisa-do, debido a que el sistema de salud de la región está colapsado por la cantidad de gente que requiere de atención. Por otra parte, el ejército y la fuerza aérea organizaron una masiva operación de rescate y enviaron equipos de comunicación por satélite para restaurar las comunicaciones en el país.

En el estado de Guiarat, las autoridades indias decretaron el estado de alerta y aconsejaron a aquellos vecinos cuyos edificios presentaran grietas que los abandonen de inme-

blación del estado ha dormido a la intemperie, donde el hedor de miles de cadáveres pudriéndose bajo los escombros se torna insoportable, sumado a la amenazas de epidemias por los focos infecciosos. Los socorristas usan guantes de goma y se cubren el rostro con mascarillas para evitar la pestilencia y una de las grandes dificultades reside en "juntar los cadáveres e in-cinerarlos", dijo Patrick Fuller, res-

Réplicas: En Bangalore, al sur del país, se produjeron ayer nuevos sismos que se sintieron también en Bombay, donde ya se registraron 250 réplicas.

ponsable regional de la federación internacional de la Cruz Roja, aunque Sandy Blanchet, de Unicef, explicó que la principal preocupación "suministrar alojamiento v medicamentos a los sobrevivientes".

Con la ayuda de perros y apara-tos de búsqueda, equipos internacionales de salvataje pudieron rescatar a siete personas y trabajan ahora para encontrar entre los escombros a otras 20 personas que ya han sido localizadas con vida. Una joven pareja, Chirag y Piyalee Patel, sobrevivió después de haber estado enterrada durante dos días: "Nuestras piernas estaban enterradas hasta las rodillas -contó Chirag a la prensa india- y estábamos los dos atascados. Realmente tuvimos mucho miedo, pero la muerte fue lo último que nos pasó por la cabeza. Nos acordamos de los buenos momentos de nuestro matrimonio y hasta contamos algunas bromas Rezamos y esperamos la llegada de los socorristas", relató el afortuna-do sobreviviente. A pesar de los rescates, la población india no ha querido mostrar demasiado optimismo, ya que las posibilidades de encontrar a gente con vida disminuyen cada minuto.

En la ciudad de Anjar, las autoridades estiman que más de 350 niños están sepultados bajo toneladas de escombros. Los chicos, de entre 5 y 12 años, habían salido a celebrar el Día de la República -que se celebraba el mismo día en que ocurrió el dramático terremoto- con uniformes de vistosos colores y cuando comenzó el sismo se derrumbaron los edificios en el callejón por donde desfilaban. A la dramática situación se le sumaron escenas de saqueos en las viviendas y los negocios destruidos

El gobierno de la India pidió un préstamo de 1500 millones de dólares al Banco Mundial y al Banco Asiático de Desarrollo para afrontar las consecuencias de esta catástrofe, a lo que el Banco Mundial respondió ayer ofreciendo un préstamo de 300 millones para las opera-ciones de rescate. El primer ministro Atal Vajpayee afirmó que la India, a diferencia de otras ocasiones, admitirá sin trabas burocráticas la ayuda de todos los países



Un edificio partido en dos Hay cien mil desaparecidos.

## Una confusión deliberada

Por Katie Roiphe \*

Desde Nueva York

En el discurso de inauguración magnificamente escrito de George Bush sobre "una sola nación unida por ideales" no quedó en claro que la primera orden ejecutiva en su primer día de trabajo sería bloquear la ayuda de Estados Unidos al aborto en el exterior. No quedó nada claro que iba a emitir una declaración enardecida, ese mismo día, acerca de que "las promesas de nuestra Declaración de Independencia no eran sólo para los fuertes, los independientes y los saluda-bles. Son para todos, incluyendo a los niños no nacidos. Todas las personas, en cada una de las etapas de la vida, son creadas iguales en la imagen de Dios

Su primer día de trabajo también coincidió con el 28º aniversario de "Roe vs. Wade", el histórico fallo de la Corte Suprema que consagró el derecho de la mujer al aborto. Para el final del día, su retórica sobre la curación y la unidad y el bipartidismo se habían diluido. ¿Por qué cayó esto como una sorpresa? Mucha gente esperaba que el joven Bush no fuera pro-elección —después de todo es un republicano-, pero sí algo permisivo sobre el tema del aborto. Bush mismo había sido evasivo sobre los derechos reproductivos. Por una extraña combinación de su torpeza y sus hábilmente escritos discursos, ha logrado, sobre el tema del aborto, darle a todos el mensaje que querían escuchar.
Una de las grandes fallas de la campaña de Gore fue que el vice-

presidente no forzó a Bush a aclarar su posición sobre el aborto. No lo forzó a que dijera algo realmente estremecedor, algo que hubiera hecho que a las mujeres les resultara más difícil votarlo. Una de las razones por las que Bush fue electo es que la gente en Estados Uni-dos da a "Roe vs. Wade" como un hecho. Hasta hace sólo unos po-cos días parecía imposible que desapareciera el derecho de la mujer a un aborto seguro y legal; parecería alarmista y hasta un poco histéri-co, pensar que se volvería a los días en que las mujeres morían des-

pués en los callejones clandestinos de los abortos. \* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambéhère

# PANIAGUA, ACUSADO DE RECIBIR SOBORNO DE MONTESINOS

# Hay vladivideos para todos

Sigue la crisis política peruana por los videos filmados por el ex espía Vladimiro Montesinos. Ayer le tocó defenderse al presidente Paniagua.

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega

Valentín Paniagua (el presidente del Perú) es tío de Alberto Venero (socio y testaferro de Vladimiro Montesinos, detenido el fin de semana en Miami). Venero le dio a Paniagua 30 mil dólares para su campaña electoral para ser congresista." Esta fue la frase, difundida en el progra-ma "Tiempo nuevo" de televisión, que desató una grave crisis política en la noche del domingo. El canal América Televisión presentó al acusador como a un ex guardaespaldas de Vladimiro Montesinos. Luego se sabría que era Ronald Perea, un ex policía, quien en 1998 abandonó su institución con cuarenta denuncias en su contra y que trabajó como chofer y hombre de seguridad de José Francisco Crousillat, propietario de América Televisión y muy cercano a Montesinos. El presidente Paniagua llamó indignado al conductor del programa y autor del reportaje, Nicolás Lucar, ex pe-riodista fujimorista. "Esta es una infamia y parte de una conspira-ción para desestabilizar el proce-so democrático", dijo el presidente alzando la voz. Ante la presión de sus colegas en el canal, Lucar

renunció al programa.

Lucar justificó el reportaje, en el cual no se presentó ninguna prueba que respaldara las afirmaciones de Perea, diciendo que "se debe saber toda la verdad". En la década fujimorista, Lucar jugó un papel clave para ocultar los delitos cometidos por el servicio de inteligencia manejado por Montesinos. Minutos después, Paniagua dirigió un mensaje al país en el que levantó los cargos en su contra y repitió la tesis del complot montesinista contra el gobierno de transición democrática.

Paniagua no fue el único que aso-

Paniagua no fue el unico que asoció el reportaje con una maniobra
de Montesinos para desestabilizar
el proceso de democratización y las
investigaciones que están poniendo
al descubierto a los integrantes de
la red de corrupción que montó el
ex asesor de los servicios de inteligencia. El alcalde de Lima, Alberto Andrade, quien había sido invitado al programa "Tiempo nuevo",
le dijo a Lucar: "Veo que este canal sigue al servicio de Montesinos,
esto no se puede permitir". Andrade se sacó el micro, lo tiró sobre la
mesa y se marchó. Poco después, el
presidente del Congreso, Carlos Ferrero, que también fue acusado por
Perea de recibir dinero de manos de
Montesinos, repitió la misma escena de indignación.

Los periodistas de otros programas noticiosos de América Televisión se negaron ayer a trabajar exigiendo el despido de Lucar, por lo que consideran una maniobra para favorecer a Montesinos. La oscura trayectoria de Lucar y del canal de televisión al servicio de Fujimori y Montesinos avivó el fuego de la indignación. La misma noche que se

emitió el programa, un grupo de manifestantes llegó a protestar a las puertas de América Televisión. Ayer por la noche se realizó una manifestación frente al Palacio de Gobierno en apoyo al gobierno de Pa-niagua y al proceso de investigación de la corrupción fujimontesinista que se está realizando en medio de fuertes presiones para detenerla y que el reportaje buscaba dinamitar. Las manifestaciones de apoyo se re-pitieron en varias ciudades del país. El consejo de ministros emitió un comunicado en el que denunció que las afirmaciones de América Televisión "se suman a la campaña de calumnias promovida por quienes están o saben que estarán implica-dos en las investigaciones en curso". Una clara alusión a Crousillat, in-

Maniobras: Las acusaciones contra el presidente fueron interpretadas como una maniobra de Montesinos para desestabilizar la democratización.

cluido en las investigaciones del soborno de Montesinos al congresista Alberto Kouri, ya que el dueño de América Televisión estuvo presente en la cita en la que Montesinos

compró el apoyo político de Kouri.

Durante el régimen fujimorista,
América Televisión jugó un importante rol también en la guerra sucia
contra los opositores al anterior gobierno. Grabaciones de conversaciones telefónicas entre. Crousillat y



El presidente peruano Valentín Paniagua, el día de su jura.

Aver rechazó haber recibido dinero del ex asesor de Fuilmori.

Montesinoshan puesto en evidencia la estrecha relación que ambos mantenían. Estas revelan que Crousillat recibía órdenes de Montesinos para definir el contenido de los programas noticiosos de su canal. El reportaje a Perea, manipulado para manchar a Paniagua y cubrir con un manto de duda las investigaciones contra la corrupción montesinista que comprometen al dueño de América Televisión, ha hecho recordar los

tiempos de la guerra sucia digitada desde las oficinas de Montesinos y que tuvo en ese canal de televisión uno de sus vehículos de transmisión. Pero la maniobra ha sido evidente en sus intenciones, y el canal montesinista ha quedado al descubierto. Aunque fue la abundancia misma de los llamados vladivideos, que alcanzan a toda la clase política peruana, la que prestó alguna verosimilitud a la maniobra de Montesinos.

## **MIRADOR**

MEDIO ORIENTE

### El sermón de la montaña

Mientras Yasser Arafat proclamaba ayer que las recientes conversaciones de paz entre Is-rael y los palestinos en Egipto significaron "un paso adelante", aunque no se llegara a un acuerdo, la prensa israelí aseguraba hoy que la decisión del premier Ehud Barak de no celebrar negociaciones con los palestinos hasta después de las elecciones del próximo 6 de febrero se dio en respuesta al discurso de Arafat en la cumbre suiza de Davos. En una entrevista publicada por el diario libanés An Nahar, Arafat profetizó que todos los refugiados palestinos en Líbano, unos 360.000, serán repatriados en el marco de un futuro acuerdo de paz con Israel. El derecho de los 3,7 millones de refugiados palestinos a retornar a Israel es uno de los principales escollos en las negociaciones de paz.

## FRANCIA

# El genocidio recobrado

El primer gran genocidio del siglo es el último en ser reconocido. Francia fue la primera nación europea en adoptar, el 18 de enero, una propuesta de ley que reconoce el genocidio armenio de 1915. Lo hizo a pesar de todas las presiones de Turquía, un país integrante de la OTAN y a las puertas de la UE. Y ayer el consejo municipal de París votó por unanimidad la instalación de un monumento conmemorativo del genocidio. Las matanzas de armenios bajo el imperio otomano de 1915 a 1917 causaron 1,5 millones de muertos, según Erevan, y 500.000, según Ankara, que rechaza la tesis de un genocidio.

PRESIDENTE PARAGUAYO, BUSCADO

# A prisión por deudas

El diario ABC Color de Asunción publicó ayer un noticia bomba, que las horas se ocuparon en desactivar. Una corte alemana habría ordenado la detención del presidente paraguayo, Luis González Macchi, por una deuda de 428.000 dólares dejada por el puesto oficial de su país en la feria universal de Hannover.

La nota publicada viene acom-pañada por el facsímil en alemán de una orden de arresto con fecha del 12 de diciembre pasado, que cita la cifra de 749.748,44 marcos alemanes, equivalentes a los 428.000 dólares, originados por la última cuota de la construcción del puesto paraguayo y los costos del juicio en beneficio de Steindesign. Un comunicado de la Presidencia de la República paraguaya negó que se pidiera una detención y precisó que lo decretado por la Corte civil de Hannover es simplemen-te un "embargo real". Y la Presidencia divulgó una copia del decreto por el cual González Macchi había autorizado a la cartera de Hacienda a desembolsar el equivalente a suma debida -aunque con cifras diferentes a las de ABCpara ser imputada en el presupuesto como imprevisto en Obligaciones Diversas del Estado (gastos reservados).

La firma Steindesign había sido contratada el 1º de junio de 1999 para la construcción del stand en Hannover, la realización de un film sobre Paraguay, regalos y publicidad para visitantes, mantenimiento del stand y transporte de los materiales desde Asunción hasta Hamburgo y de allí al predio ferial, por un total de 3.837.906 marcos –según los números de ABC-.

El vicepresidente paraguayo, Julio César Franco, dijo ayer por la mañana que "esto marca una irresponsabilidad de una de las secretarías del Estado, que afecta "a Paraguay en futuras exposiciones". El secretario nacional de Turismo con rango de ministro, Hugo Galli Romañach, cuñado del primer mandatario, fue el responsable del contrato con el gobierno y la firma alemana. Galli ha sido criticado por los medios, en los últimos días, por lanzar una amplia campaña para promover el turismo interno entre los paraguayos, mientras él se iba de vacaciones a 1600 kms de Asunción, a la uruguaya Punta del Este.





Rumores En vivo desde Mar del Plata!



Venite con Georgina

Hoy: Daniel Cardozo y los cuerpos del verano: Julieta Prandy, Susana Sadej y Loli López Nuevo horario!



Memoria Una investigación exclusiva

que lo sorprenderá! **Chiche Gelblung** 

Hov

Matrimonios... y algo más



Un programa de Hugo Moser



**Pablo Echarri** y Nancy Dupláa

El Humor de Café Fashion

Martín.



3hs.



FL JUFZ GUZMAN PROCESO Y

# Chile renueva

La "demencia" que el informe médico le diagnosticó al ex dictador no sirvió para eximirlo del juicio. El fallo será apelado.

Por Pablo Rodríguez

En enero de 1998, la secretaria general del Partido Comunista Chileno (PCCh), Gladys Marín, familiar de una víctima de la dictadura, hizo un saludo a la bandera: presentaba una querella cri-minal contra Augusto Pinochet, entonces jefe del ejército chileno. Exactamente tres años después, más de 200 querellas, un proceso en Gran Bretaña y un terremoto político-judicial en Chile deriva-ron en una situación muy distinta de la del saludo que los observadores describieron como inocuo. El juez chileno Juan Guzmán Tapia ordenó ayer el procesamiento y arresto domiciliario del ex dicta-dor Augusto Pinochet bajo los cargos de coautor, cómplice e inductor de los 18 secuestros y 57 homicidios de la Caravana de lá Muerte, ocurridos en octubre de 1973. te, ocurridos en octubre de 1975.
"Jamás pensé que Pinochet podía ser juzgado en Chile", dijo llena de alegría Viviana Díaz, presidenta de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos (AFDD). La defensa de Pinochet resolverá hoy si apela la decisión de Guzmán y si presenta un recurso de hábeas corpus por su estado de salud. Los informes médicos en manos de Guzmán indican que Pinochet padece "una demencia leve a mode-

El juez Guzmán salió de su despacho con gesto adusto. Aclaró que no iba a hablar mucho porque estaba cansado del hostigamiento de la prensa y sólo atinó a decir, respecto del tema por el que todos lo esperaban, que "he firmado la resolución". Minutos más tarde, los trascendidos del





El juez Juan Guzmán Tapia y el ex dictador Augusto Pinochet. El juez esperará las apelaciones para abrir el prontuario.

LAS FF.AA., SEGUN EL POLITOLOGO

# "Una sublevación no sería

Las diversas salidas políticas para el caso Pinochet estuvieron presentes hasta hace muy poco tiempo. Sin embargo, el fa-llo de ayer del juez Juan Guzmán parece instalar un clima nuevo: negociar políticamente la situación de Pinochet parece una posibilidad cada vez más lejana. Página/12 habló con Alfredo Joignant, investigador del Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile y presidente de la Aso-ciación Nacional de Cientistas Políticos de Chile, sobre esta nueva atmósfera. Joignant señaló como algo fundamental las tensiones dentro de las fuerzas armadas chilenas en torno de cómo seguir defendiendo -o no- al ex dictador. Y no descartó que pidan convo-car nuevamente al Consejo de Se-

guridad Nacional (Cosena).

-¿Es posible que el gobierno intervenga para darle algún tipo de salida política a la situación de Pinochet?

-Si de la voluntad del gobierno de-pendiera, creo que no. Yo creo que uno de los asuntos principales para comprender la situación es la reac ción de las fuerzas armadas. Existe

un rumor en Santiago que dice que quizás las fuerzas armadas pidan otra vez, como en el procesamiento anulado del 1º de diciembre, una reu-nión del Consejo de Seguridad Nacional (Cosena). En ese caso, es probable que el gobierno no acepte la convocatoria. Y aquí se juega una parada brava, porque el ejército, especialmente, está muy dividido, ca-si en un empate, entre quienes quieren apartarse del tema y convertir al ejército en algo profesional (ésta es la postura del jefe del ejército, general Ricardo Izurieta), y los que de-fienden al personaje Pinochet a ranenden al personaje rindocte a la-jatabla. Hasta ahora, esta división no estalló porque el pedido al Cosena funcionaba como fuga. Si el gobier-no decide no convocar al Cosena, sa-brá que entonces estallará esta división. Y eso requiere valentía y coraje, porque las tensiones serán muy grandes y no se puede descartar que los militares desaten alguna sublevación sin ningún destino. Y esto sería preocupante para el gobierno, porque quiere dejar atrás el tema Pinochet y porque le caería muy mal que, en un tiempo de recesión y de necesidad de inversiones extranje-ras, vengan sacudones en Chile.

-¿Hay alguna tensión similar en el gobierno en torno del caso, res-

## ORDENO EL ARRESTO DEL EX DICTADOR POR LA CARAVANA DE LA MUJERTE

# la esperanza de juzgar a Pinochet

día y los rumores de la semana fueron confirmados: "Se somete a proceso a Augusto José Ramón Pinochet Ugarte en su calidad de coautor, inductor y cómplice de los delitos de secuestro y homicidio calificado", dice el auto firmado por Guzmán. Tam-bién se dispone "la prisión preventiva del procesado en su propio domicilio, ubicado en calle Pedro Lira Urquieta número 11.280, La Dehesa, con la debida custodia a cargo del ofi-

cial de ejército que corresponda". Las 200 personas que ya estaban congregadas frente a la Corte de Apelaciones de Santiago saltaron en un grito. "Esto es histórico y revive las esperanzas de condenar al general", dijo Viviana Díaz. La diputada so-cialista Isabel Allende, hija del ex presidente chileno Salvador Allende, señaló que "es muy importante que los chilenos demostremos al mundo que por muy poderosa que haya sido una persona como Pinochet, tendrá que enfrentarse a la Justicia". Con los ojos llenos de lágrimas, el abogado Hugo Gutiérrez festejó la noticia y se permitió una re-flexión política: "No es posible que nuestra transición esté inspirada en un criminal. Pinochet es un criminal y es quien ha deiado una institucionalidad heredada que debe ser cambiada por los políticos para no seguir viviendo un estado de injusticia permanente".

Entretanto, la derecha lamentó lo que de todas maneras consideraba un hecho antes del anuncio de Guzmán. "Estaba claro que Pinochet iba a ser procesado sí o sí. Estamos en presencia de un juicio político", dijo el senador designado y ex comandante en jefe de la armada Jorge Martínez Busch. "En Chile nos damos el lujo de declarar reo y, posiblemente procesar, nada menos que a la persona que salvó a la nación de la verdadera catástrofe que habría sido mantener el comunismo en nuestro país", remarcó el director de la Fundación

## ALFREDO JOIGNANT

# desechable"

pecto de involucrarse o no en una salida política?

-La verdad es que eso no está claro. Si uno se guía por la historia per-sonal del presidente Ricardo Lagos, entonces el gobierno hasta apoyará a los tribunales. Pero hay razones de Estado, como las que expresé, que quizás lo obliguen a Lagos a pensar más en la responsabilidad que en la ética y en la convicción. Por lo pronto, no hay fracción del gobierno alguna que se haya manifestado a favor de una salida política.

-¿Puede ser que se abra el fin de la transición y el cambio de la Constitución heredada de la dic-

-El fin de la transición nunca podrá satisfacer a todas las partes. Hay dos opciones de máxima: los juicios y las condenas hasta el final y a todo precio, tipo Nuremberg, que no ocu-rrieron en ningún lugar de América latina salvo en los tribunales populares posteriores a la Revolución Cubana, o un punto final. Es más pro-bable que las soluciones sean intermedias, como la de la Mesa de Diá-logo. Y es casi imposible que se mo-difique la Constitución del '80 mientras Pinochet esté vivo. Su posición es muy débil, pero su figura para la derecha sigue siendo muy fuerte.



Atrayendo a los micrófonos, Viviana Díaz, presidenta de la Asociación de Familiares de Desaparecidos. Junto a ella, Gladys Marín, líder del PC chileno, quien presentó la primera querella contra Pinochet en 1998.

Augusto Pinochet, general (R) Luis Cortés Villa, Organizada por Cortés Villa, hoy por la mañana habrá una caravana de apoyo que recorrerá los 120 km entre Santiago y Bucalemu para saludar al dictador, que está allí descansando.

Sin embargo, Pinochet no podrá descansar demasiado. El arresto domiciliario impuesto por el juez Guzmán implica que el ex dictador deberá volver a su casa en Santiago porque no se sabe en qué momento se tomarán las fotos y las huellas dacti-lares para la apertura del prontuario. Pero fuentes judiciales afirman que Guzmán no dispondrá estas medidas, humillantes para el ex dictador, hasta tanto no se resuelvan las apelaciones u otros recursos que seguramente presentará la defensa dePinochet. Uno de esos recursos podría ser un pedido de hábeas corpus por el estado de salud de su cliente.

Desde Europa y Latinoamérica, tanto los organismos de derechos humanos como organizaciones políticas, todos festejaron el fallo de Guzmán. En nuestro país, Estela Carlot-to, titular de las Abuelas de Plaza de Mayo, lo consideró "una gratísima noticia" y el director ejecutivo del Centro de Estudios Legales y Socia-les (CELS), Víctor Abramovich,

Poderes: "Demostramos al mundo que por muy poderoso que haya sido Pinochet, deberá ir a la Justicia", dijo la diputada Isabel Allende, hija de Salvador.

confió en que "esto que está hacien-do el juez Guzmán con Pinochet podamos también hacerlo nosotros en Argentina". El único gobierno de la región que se pronunció fue Venezuela. "Es un acto de justicia trascen-dental", señaló el canciller venezolano José Vicente Rangel. El Departamento de Estado norteamericano se negó a comentar la noticia. Y el juez español Baltasar Garzón, quien catalizó este proceso ordenando la detención de Pinochet en Londres en octubre de 1998, recibió la noticia "con satisfacción y con una plena confianza en la Justicia chilena", según una fuente cercana a él.

QUE HARA LA JUSTICIA, SEGUN EL JURISTA GARRETON

# 'No hay modo de escapar al juicio"

"Esto es una sucesión increíble de éxitos." Así muestra su alegría Roberto Garretón, uno de los principales abogados defensores de los derechos humanos y auspiciante de varias que-rellas contra el ex dictador Augusto Pinochet, apenas se le pregunta por lo que pasó. Respecto de lo que vendrá. Garretón no es menos optimista: "No hay salida política para Pinochet. Y es muy oco probable que haya una salida judicial".

-¿Cuáles son las posibilidades de que Pinochet sea eximido por razones de salud, o razones humanitarias, como quiere en algún punto la derecha?

-La verdad es que, con las actuales leyes chilenas, Pinochet no tiene casi posibilidad de evitar un juicio La verdad es que este proceso ha sido una sucesión increíble de éxitos. Y lo único que puede pasar en este sentido es que se le declare súbita-

mente una demencia plena.

-Pinochet ha tenido el fin de semana un pequeño infarto cerebral...

-Sí, por supuesto que los abogados de Pinochet van a multiplicar los recursos. El veredicto del juez Guzmán establece el auto de procesamiento de Pinochet y a la vez no ha-ce lugar al pedido de su defensa de sobreseimiento. Entonces, los abogados de Pinochet van a apelar por separado estas cuestiones. También es posible que presenten un hábeas corpus, justamente por las razones de salud que usted mencionó.

-Con estas posibilidades en vista, ¿cuánto tiempo pasará antes de

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6 de la Capital Federal, hace saber que MARTINEZ. PALENCIA ALVARIO FERNÁNDO, con D.N.I. Nº 33.71.739 de nacionalidad colombian ha solicitado la declaración de la cudadamia argentina.

Invento para la conocesión de delho beneficio podrá hacedro saber a través del Ministerio Público dentro del plazo de quince días. Publiquese por dos días. Buenos Aires, 14 de diciembre de 2000. Vivana J. Malagamba. Secretaria.

tivamente al juicio en su contra?

-Mucho, mucho tiempo. Mire, si

lograron paralizar un proceso legal por 500 días en Londres y por nue-ve meses aquí en Santiago, no podemos esperar que ahora el proceso se resuelva rápidamente. Y aun si fuera así, piense que aquí sólo se está hablando de las querellas correspondientes a la Caravana de la Muerte. Hay otras 200 querellas esperando. Imaginemos: a razón de una declaración por día, Pinochet se pasaría medio año sólo declarando. Claro. puede ser que haya una declaración por varias de ellas, pero lo que quiero decir es que esto va para largo, pe-ro va por el buen camino. Y creo que buena parte de que vaya bien se lo debemos a Guzmán.

-: Por qué?

-Porque el juez Guzmán ha sido muy sabio en denunciar las presiones del gobierno. Si estas presiones existieron, se acabaron al día siguiente. Yo soy relator de derechos hu-manos de la ONU para el Congo y me presionaban. Yo iba a decir "¿Usted quiere que yo deje constancia de este llamado?". No me pasó, pero creo que Guzmán hizo algo parecido a esto que cuento.

El juez Juan Guzmán

ordenó el procesamiento

del ex dictador Augusto Pinochet bajo los cargos

cuestros y 57 asesinatos de la Caravana de la

También dictó su arres-

to domiciliario, rechazó los

pedidos de sobreseimiento de la defensa de Pino-

chet por su estado de salud y no hizo alusión al re-

sultado de los exámenes

◆ La defensa de Pinochet

decidirá hoy si apela el fa-

llo de Guzmán ante la Corte de Apelaciones. Es probable que presente,

además, un recurso de

hábeas corpus para su

estado de salud.

cliente justamente por su

de coautor, inductor y cómplice de los 18 sé-

Muerte.

médicos

-Algunas versiones indican que las posibles apelaciones del caso, por la feria, caerían en tribunales favorables a Pinochet..

-Mi impresión es la contraria. Creo que las salas suplentes, las que estarán de turno en febrero, tienen la misma tendencia que las titulares. La cuestión puede cambiar en marzo.

-Si no hay salida judicial para Pinochet, ¿puede haber una salida política?

-Siempre tengo una discusión con los periodistas por este tema. ¿Cómo piensan que es una salida política? La única salida política a un caso judicial es que se dicte una ley deshaciendo lo que hace la Justicia. Y vo creo que ningún gobierno de la Concertación va a dictar una ley de impunidad ni por Pinochet ni por el resto de los implicados.



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO de la provincia de Santa Cruz, llama a LICITACION PUBLICA: Nº 01/SP/2001: "ADQUISICION DE MATERIALES (POSTES H° A° C° Y OTROS)", con destino al Centro Distribuidor III Río Gallegos Pcia. de Santa Cruz.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 162.154,52 (Pesos ciento sesenta y dos mil ciento cincuenta y cuatro con 52/100)

VALOR DEL PLIEGO: \$ 405,00 (Pesos cuatrocientos cinco)

FECHA DE APERTURA DE OFERTAS: 09 de febrero de 2001

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS: En las oficinas del Departamento Compras de S.P.S.E, sitas en Maipú 641 de la ciudad de Río Galle-, provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: En las oficinas del Departamento Egresos, sito en Av. Roca 669, 1° Piso de Río Gallegos y/o en CA-SA DE SANTA CRUZ sito en 25 de Mayo N° 277 de la CAPITAL FE-DERAL República Argentina.

## **OPINION**

Por Diego Bonadeo

## Definitivamente, es otro juego

i nos gusta el rugby de siete que le gusta a la gente, es probable que de alguna manera nos gratifiquemos más con lo que Australia, Fiji y -de algún modo también- Los Pumas mostraron en el mundial de Seven que terminó el domingo en Mar del Plata, que con lo que hicieron los All Blacks neocelandeses, aunque hayan sido los de negro los campeones.

De todas maneras, es prioritario puntualizar que el rugby de siete por lado es definitivamente otro juego. Ni reglamentariamente –las conversiones de los tries, por ejemplo, deben obligatoriamente patearse a los palos de drop deben obligatorialiente pateats e a los paisos de **rop**, (sobrepique)—, ni mucho menos en la dinámica puede decirse que el seven sea solamente una reducción del rugby de quince, aunque muchos de los mejores del mundo en el deporte convencional –inclusive varios argentinos– lo sean también en esta modalidad. Se trata de otra cosa. Así, aparecen wings trescuartos de equipos de quince jugando de delanteros en el seven, como el caso del neocelandés Lomu, pilar en los scrums fijos de tres contra tres en el certamen marplatense, pero muchas veces o casi siempre fuera de las formaciones en el juego suelto o en los agrupamientos espontáneos. Se trata de una variación impensable, por lo menos sistematizada, en el mucho más rígido

Pese a las dudas previas al viernes 26, la organización apareció sin fisuras ni mayores deficiencias. Los horarios se cumplieron con británica puntualidad y la gente acompañó la fiesta tan

multicolor como bulliciosa y cordial.

Quizá los reparos pasen a la hora de detectar ciertas innecesarias policromías y la colonización cultural que supone sobreimprimir por televisión absolutamente todo en inglés: desde los nombres de los países -England, New Zealand, Russia (sic: con dos eses)- hasta las especificaciones estadísticas - "second try in this tournament" (segundo try en este campeonato)-, dejando un mensaje que, sin remedos setentistas, implica una

En cuanto a los coloridos casi desconcertantes de algunas indumentarias, vale para la reflexión que las grandes potencias del mundo, por historia y por vigencia -Nueva Zelanda, Africa del Sur, Australia, Inglaterra, por caso-, preservaron casi inmutables los colores legendarios de sus camisetas, pantalones y medias. Y son superprofesionales y están superesponsorizados. Pero con los colores del equipo nacional no se jode. Otros países, de menor potencial rugbístico - Chile, por caso-, parecieron dejar de lado su camiseta roja con pantalón azul de siempre por algo más o menos parecido en colores pero bien diferente en diseño y combinación. Tampoco aquí parece que los poderosos pierdan ciertas identidades, que justamente los preservan como tales

En cuanto al juego, es sabido que ganaron los All Blacks. Porque fueron los mejores, los más fuertes y los más efectivos. Pero el disfrute –pasiones aparte por la excelencia de lo hecho por Argentina- pasó más por Fiji y por Australia que por los neocelandeses

# Independiente puede ser el campeón del pentagonal

Los Rojos repiten esta noche ante Boca en Mar del Plata la formación titular, mientras Bianchi sique dando oportunidades a los juveniles. Si gana Independiente será campeón. A Boca le falta jugar con Racing.

INDEP'TE	BOCA
Rocha	Abbondancieri
Martinez	Ibarra
Páez	Barboza
Milito	Traverso
Ramírez	C.Rodríguez
Galván	Marchant
Vitali	Serna
Cambiasso	La Paglia
Prieto	Gaitán
Forlán	A.Guillermo
Vuoso	Herrera
DT: O. Piazza	DT: C. Bianchi
Estadias locá l	Apria Minalla de Mar

Hora: 22.10. TV: América



Milito y Cambiasso con la pelota chiquitita.

Independiente, con la base arrancará de titular dentro de dos semanas en el tor-neo Clausura, buscará esta noche en Mar del Plata ante Boca una victoria que lo consagre campe-ón del Pentagonal de verano de los grandes del fútbol argentino. El encuentro se jugará a las 22.10 en el estadio José María Minella, será televisado por América y representará la antepenúltima fecha del pentagonal y la despedida de los rojos.

Los de Avellaneda son punteros con 7 unidades en 3 presentaciones, seguidos por Boca con 4 puntos en 2 partidos. Racing suma 3 puntos, San Lorenzo de Almagro 2 y River Plate 1, todos con 3 encuentros iugados. Independiente, con victorias

ante River Plate y San Lorenzo de Almagro, se hizo inalcanzable para el grueso de sus rivales en un torneo lleno de empates, tanto que sólo Boca, con una victoria sobre River y un empate con Racing, aún puede discutirle el título. Si Independiente ganara esta noche llegaría a 10 puntos, inalcanzables incluso para Boca, a pesar de que los di-rigidos por Carlos Bianchi aún dispondrán de un partido más ante Racing el 3 de febrero en Mendoza.

Durante el pentagonal de verano Independiente impresionó favorablemente. Entre los ensayos del técnico Osvaldo Piazza apareció la posición de volante suelto de Esteban Cambiasso. En este caso, insistirá con ese rol para Cuchu, asistido en tándem por Livio Prieto. Boca, ganador de los dos superclásicos que jugó ante River durante el verano, se mostró sólo con cuentagotas y el entrenador Carlos Bianchi aprovechó para darles minutos en Primera a jugadores que habían estado menos en competencia o directamente a juveniles. Esta noche repetirá la fórmula.

La cercanía de la reanudación de la actividad oficial llevó a Bianchi a racionar la presencia de algunos de quienes se considera serán titulares. En este caso probará con una dupla juvenil de ataque, integrada por Adrián Guillermo y Esteban Herrera, abastecidos por el volante creativo Walter Gaitán, quien hará su debut, tras su retorno a la Argentina, después de pasar por el Villa-

# El rey del mundo vs. el rey de copas.



América necesita cambiar. - Te necesitamos.



# Paola se fue para arriba

Tras el Abierto de Australia, donde derrotó a la francesa Mary Pierce para caer finalmente ante la sudafricana Amanda Coetzer, Paola Suárez -la tenista argentina mejor ranqueada desde la temporada pasada- escaló ayer 13 posicio-nes del ranking mundial de la Aso-ciación Femenina de Tenis (WTA), con lo que alcanzó el puesto vigési mo segundo, la mejor ubicación a lo largo de su campaña. Reafirmando todo lo bueno hecho en el 2000, la pergaminense fue finalista en Oak-land (Nueva Zelanda) y consiguió hacer buen papel en el primer torneo de Grand Slam del año. En tanto, Jennifer Capriati, quien

obtuvo en Australia su primer título de Grand Slam, ascendió de la deci-mocuarta posición al séptimo puesto en el ranking que encabeza Hingis holgadamente



## SE ARREGLO EL PASE DE AIMAR AL VALENCIA Y YA VIAJO

# Sin el Payaso, sigue el circo

Lo aprobó la Asamblea. A River le quedan casi 15 millones y medio limpios. Viajó Pintado a ver si consigue algo más. Cautela en Valencia.

La novela por el pase de Pa-blo Aimar al Valencia parece que llegó a un final feliz, aunque todavía le faltan algunos capítulos. Aver por la tarde, en una reunión mucho menos explosiva de lo espe rado, la Comisión Directiva de River aprobó la venta del talentoso volante, pero facultó al presidente de la entidad, David Pintado, a viajar a España para intentar elevar la oferta y terminar de concretar la operación. Más allá de alguna eventual mejora que pueda conseguir Pintado, la aprobación del pase se hizo por la propuesta de 15.340.000 dólares limpios para River. Aimar viajó anoche rumbo a Valencia junto al presidente, al tesorero Roberto Jakobi y al ase-sor letrado Eduardo Galeano, quienes se encargarán de finiquitar la transferencia. Alertados por lo que se vivió la semana pasada. ahora son los dirigentes del Valencia los que abren el paraguas.

Luego de un arduo trabajo durante el fin de semana para conseguir los votos necesarios, el oficialismo logró el objetivo de aprobar la venta en los términos que había acordado con el Valencia el jueves y que un rato más tarde había desechado ante la presión de los opositores. Sin embargo, la firme postura del jugador de emigrar en esta ocasión llevaron a los máximos dirigentes a esforzarse para darle el gusto. Por eso, con 14 votos a favor y 7 en contra, la CD aprobó la venta en poco más de 15 millones limpios, más allá de que todavía tenga la esperanza de que la delega-ción que encabeza Pintado consiga algunos dólares más. Parece impro bable, teniendo en cuenta que desde Valencia aseguran que no desembolsarán ni un dólar más de los 20 millones a los que se estira la operación con los porcentajes que le corresponden al jugador (15 por ciento), a Estudiantes de Río Cuarto (10 por ciento) y a la AFA (2 por ciento).

Por petición del ex oficialista y ahora opositor Ricardo Grosso, la votación se hizo de manera nominal, con lo cual se conoció qué eligió cada uno de los 21 miembros. Así se supo que José María Aguilar, Mario Israel, Jorge Carullo, Ricardo Grosso, César Traversone, Alberto Sutton y Ricardo Anglovec fueron los siete dirigentes que se opusieron a la venta. Pese a las especulaciones, la reunión fue más tranquila de lo esperado. Los mayores cuéstionamientos pasaron por saber los motivos por los cuales se vendía a Aimar por una cifra mucho menor a la que se rechazó cuando a Javier Saviola lo pidió el Barcelona. Según explicaron los dirigentes, en aquella ocasión los 22 millones limpios que supuestamente ofrecían los catalanes nunca se tradujeron en una propuesta formal.

Tras la aprobación, Pintado explicó los motivos de su viaje a Valencia. "La venta está aprobada sobre la
sugerencia que hizo el Valencia, pero vamos a viajar a tratar de mejorar
un poco las aspiraciones de River,
aprovechando que se va a hacer una
negociación directa, ya sin intermediarios", remarcó Pintado. Mientras
en River se trataba su partida, Pablo
Aimar preparaba las valijas en Tandil. Conocido el resultado, el jugador
partió de inmediato hacia Buenos Aires para unirse con Pintado y los otros
dirigentes para viajar a Valencia, ya
que en las próximas horas será presentado en su nuevo club.

Claro que con todas las idas y vueltas que se han vivido en River en los últimos tiempos, y en especial con esta transferencia, en Valencia no quieren dar nada por seguro hasta que vean todos los papeles firmados y a Aimar con la camiseta del club pisando el césped de Mestalla. Anoche, el consejero delegado Manuel Llorente, uno de los dirigentes que el jueves había asegurado que el pase estaba hecho, no confirmó que el cor-dobés ya sea jugador del Valencia. "Suponemos que si viajan hasta aquí es porque habrán aceptado las con-diciones del Valencia, si no, no tendría sentido que vinieran además acompañados de un abogado. No obstante, hasta que no esté firmado, no hay nada hecho", señaló Llorente. A esta altura, nada parece seguro.



La sonrisa de Aimar, con el bolso y todas las ilusiones encima. Tenía muchas ganas de irse, pero el fútbol argentino lo va a extrañar.

## Las últimas grandes ventas de River

Pablo Aimar	Valencia	15,3 millones	Enero 2001
Juan Pablo Angel	Aston Villa	12,5 millones *	Enero 2001
Diego Placente	Bayer Leverkusen	5,5 millones	Diciembre 2000
Marcelo Gallardo	Mónaco	8,0 millones	Junio 1999
Celso Ayala	Betis	5,0 millones	Agosto 1998
Marcelo Salas	Lazio	17,6 millones	Febrero 1998
Julio Cruz	Feyenoord	4,7 millones	Julio 1997
Ariel Ortega	Valencia	9,0 millones	Febrero 1997
Matías Almeyda	Sevilla	8,0 millones	Agosto 1996
Hernán Crespo	Parma	4,0 millones	Julio 1996
* Sólo el 50% perter	necía a River.		

### PEKERMAN DEFENDIO LA ACTUACION DE SUS JUGADORES

# "No se les podía exigir el título"

José Pekerman, entrenador del Sub-20, aclaró ayer en Guayaquil que a sus dirigidos no se les podía exigir que consiguieran el Sudamericano de la categoría que se celebra en Ecuador, debido a que "nunca estuvieron juntos y llegaron al torneo casi sin conocerse".

"Exigirnos que seamos los cameones me parece una barbaridad. Estos chicos jamás estuvieron juntos y los jugadores casi ni se conocían antes de empezar el certamen. Por eso, me resisto a que se considere un fracaso nuestra actuación", sostuvo el entrenador, teniendo en cuenta que la derrota por un gol ante Brasil colocó a su equipo prácticamente al margen de la lucha por el título. Y Pekerman se animó a profundizar las críticas hacia quienes puedan cuestionar la no obtención del título en Ecuador. A ellos -a quienes no individualizó- consideró los responsables "de que el fútbol argentino esté como esté. La actualidad del fútbol local lleva a vender las promesas, a que no se enseñe nada y a no darle continuidad a los procesos", se quejó Pekerman.

De cara a lo que vendrá (el partido del miércoles ante Colombia, por la cuarta fecha del hexagonal final), el entrenador reconoció la necesidad "de levantar el ánimo a los muchachos". Pekerman admitió que la derrota del domingo ante Brasil caló hondo en el seno del plantel: "Estuvimos cerca y no notamos que podíamos ganar el partido. Habrá que esperar a otro campeonato para buscar el desquite".

La formación para jugar con Co lombia la dará a conocer hoy.



Rivero maniobra durante el primer partido ante Colombia. Volverán a verse mañana por la cuarta del hexagonal.

# NOTICIERO uracán. El delantero ur

Huracán. El delantero uruguayo Gerardo Morales llegó ayer a Buenos Aires para incorporarse a la entidad de Parque Patricios. Morales proviene de Rentistas y tiene 25 años. Belgrano. El entrenador Gustavo Alfaro, quien se desempeñaba en Atlético Rafaela, acordó su vínculo contractual con Belgrano y ocupará el puesto que dejó vacante Carlos Biasutto.

**Unión.** El volante Juan José Jayo se desvinculó del club santafesino y es probable que se incorpore en los próximos días al Celta de Vigo.

Chilavert. El presidente del Racing de Estrasburgo, Patrick Proisy, negó que se haya contactado con Cerro Porteño de Paraguay para transferir al arquero José Luis Chilavert.

Copa. Espanyol y Barcelona protagonizarán hoy en el estadio olímpico de Montjuïc el primer partido de los cuartos de final de la Copa del Rey, que se completarán el miércoles con los otros tres enfrentamientos de ida.

Italia. El delantero de la Juventus, David Trezeguet, estará un mes alejado de las canchas como consecuencia de un desgarro en su pierna derecha que sufrió el domingo en el partido que su equipo derrotó 4-0 a Vicenza.

**Gallardo.** Lucas Schafer, tío del futbolista Marcelo Gallardo, murió electrocutado ayer cuando cortaba el césped en el parque de la fundación que el jugador posee en Merlo.

Pasaporte. La fiscalía de Mónaco inició un proceso contra el flamante refuerzo de Racing, el chileno Pablo Contreras, por "falsificación, ocultación, utilización y expedición indebida de un documento administrativo", indicaron fuentes iudiciales.

Ferrari. Durante la presentación de la nueva Ferrari, la F2001, el alemán Michael Schumacher, actual campeón del mundo de Fórmula Uno, aseguró que desea que "la escudería mantenga durante muchos años el número uno".

Mazzacane. En sutercer contacto con el Prost, Gastón Mazzacane marcó un tiempo de 1m24s451 y quedó último entre los ocho autos que participaron en los ensayos desarrollados ayer en Montmeló. El más rápido fue el colombiano Juan Pablo Montoya (Williams), que registró 1m20s912. Handball. La Selección Argentina se enfrentará esta tarde a Suecia, campeón del mundo en Egipto '99, por los octavos de final del Mundial que se disputa en Francia.

Tenis. El ruso Marat Safin desbancó del primer puesto del ranking mundial al brasileño Gustavo Kuerten, mientras que el argentino Franco Squillari es décimo octavo. Con su triunfo en Australia, Andre Agassi trepó al cuarto lugar.

Qui	niela Na	acior	al (F-L-	N-Z) N	latutina	Qui	niela Na	acion	al (U-F-	H-P) V	espertin
1	1789	8	3095	15	0677	1	4209	8	5530	15	1017
2	7339	9	6231	16	3088	2	1100	9	9059	16	6478
3	1452	10	5420	17	8501	3	3131	10	5180	1	
4	0195	11	9520			4	6620	11	6208	17	5612
5	0584	12	4800	18	2271	5	5021	12	5221	18	6136
6	6535	13	6684	19	6408	6	3891	13	2444	19	9969
7	2213	14	9037	20	9496	7	7608	14	1243	20	2086

Deel	niele De	-			J
Ш	niela Bo	maei	rense	Vesp	ertina
1	5486	8	9956	15	1413
2	7332	9	8686	16	2488
3	8673	10	4754	17	9917
4	0481	11	6861	18	6238
5	4855	12	6632	10	3000
6	8499	13	8957	19	1077
7	2673	14	4591	20	4738

Qui	niela Na	acior	al (F-F-	J-P) N	octurna
1	2212	8	0920	15	8715
2	8381	9	5147	16	5367
3	1684	10	6415	17	2696
4	5298	11	4301	18	4862
5	0351	12	8583	19	4326
6	7897	13	8692		
7	8545	14	7283	20	0838

Qui	niela B	onae	rense	Nocti	urna
1	8127	8	5741	15	3316
2	7587	9	2960	16	9873
3	1719	10	2160	17	0508
4	5101	11	5491	750	5064
5	8374	12	4915	18	
6	1294	13	5384	19	2049
7	1292	14	9320	20	6989

### Final para Cosquín

Con la multitudinaria actuación de Soledad, terminó la 41ª edición del Festival de Cosquín 2001. Unas 11 mil personas poblaron la plaza Próspero Molina y le dieron color a un evento que se caracterizó, durante las nueve lunas, por su falta de brillo. Con sus hits ("A Don Ata", "Entre a mi pago sin golpear",
"Del norte cordobés", entre
otros) que sobrevivieron al
"boom", la cantante de Arequito ratificó su feeling con el público del interior. también, junto con Rubén Juárez, "Garganta con arena", con look tanguero y todo. Al final de su actuación, y a tono con el espíritu patrio coscoíno, hubo festejos carnavaleros con talco, harina, nieve y globos azules y blancos. En la última jornada del festival también actuaron Orlando Veracruz (junto con Víctor Velázquez), César Isella, Los Quilla Huasi, Daniel Altamirano y Los Troyadores de Cuvo. entre otros

### Ritchie dijo no a Madonna

El cineasta británico Guy Ritchie finalmente prescindirá de Madonna, su flamante esposa, para su nueva pelícu-la sobre la cantante de rock Springfield. Ritchie cambió de planes sobre quién interpretará el papel principal en su film, según parece, porque consideró que su mu-jer es "demastado america-na". Madonna había manifestado su interés en ponerse en la piel de Springfield y es de esperar que este desaire no se convierta en un conflicto de índole matrimonial. Después de desechar a Madonna, el realizador habría elegido en-tonces a la británica Joanne Whalley para encarnar a Springfield, quien murió en marzo del año pasado, víctima de un cáncer de mama. La película se centraría en la madurez de la cantante, cuando luchaba contra el alcoholismo y sufría graves problemas económicos. Springfield, cu-yas canciones de los años 60 siguen siendo populares actualmente, murió el 2 de mar-zo de 1999. LEON GIECO BRILLO EN ELDORADO, MISIONES, EN LA

# Cuando la patria se puede

Por Carlos Polimeni Desde Eldorado, Misiones

La radio dice que el pronóstico La radio dice que el pronóstico del tiempo indica que será un día caluroso, en la zona del Alto Paraná. Con posibilidades de precipitaciones, agrega. Los que hablan del tiempo por radio suelen no decir lluvia: dicen precipitaciones. La combi que horada la ruta, de Eldorado rumbo a Puerto Iguazú, a las 9.30 de la mañana, no necesita de pronósticos: un sol tropical se desploma sobre la vida, y los lentes oscuros parecen tan necesarios como los gorros. Arriba de la combi, León Gieco mira el paisaje -selva y monte, monte y selva- como quien mira pasar su vida. Unos puestos ruteros de venta de artesanías indican a los que saben que este viaje ha llegado a su objetivo, la reservación Pozo Azul, la pequeña ciudad pobre donde viven los indios guaraníes de la zo-na. Un cacique recibe a la delegación, y saluda a ese hombre con aspecto de gringo rodeado de un séquito variopinto. La visita es una cortesía de León, antes de su show por la noche, en un estadio de fútbol de Eldorado, la sexta fecha de *Argentina en Vivo* 2.

Γendrían muchas cosas que decirse, los unos y los otros, pero se dicen poco. Aquellos otrora orgullosos dueños de estas tierras son ahora apenas una sombra del pasado glorioso, un estorbo en el presupuesto públi-co, un bocado de cardenal para las perennes ansias evangelizadoras de la Iglesia Católica. El lugar más que reservación parece una reducción. "Han hecho con los guaraníes lo mis-mo quecon el yaguareté", resumirá, apenado, horas después el misionero Chango Spasiuk, uno de los invi-tados especiales al recital. León mira todo con sus ojos de hombre bueno. "Fui a cantarles a su lugar porque ellos no iban a ir al show", explica León. Les regala "Sólo le pido a Dios" con su guitarra fileteada. Los nietos de los nietos de los guerreros que durante décadas resistieron la colonización lo miran con ojos de me-lancolía. No saben castellano, pero esa canción, que es una plegaria, parece tocarles el alma.

Ahora son las 13, y casi todos han vuelto de la reservación con la conciencia culposa. El cielo sobre Eldorado ha empezado a llenarse de nubes. Alejandro Gómez, el responsable operativo de *Argentina en Vivo* 2, piensa que tal vez deba arrepentir-

En una ciudad donde viven 60 mil personas, diez mil llenaron un estadio para ver el recital del santafesino. Fue una fiesta popular, amenizada por un artista incomparable para la gente de la Argentina profunda.



Gieco aprovechó el viaje para aventurarse en la selva misionera. Marcelo Piñeyro rodó un corto que irá al film de "Argentina en Vivo".

se de su frase en la conferencia de prensa de la tarde anterior, cuando ante una pregunta sobre qué pasaba si había mal tiempo contestó, con toda certeza, que durante el ciclo no llovía. Pero Gómez no está en el kilómetro 6, frente al estadio donde se

Hits: "Es impresionante: todos los temas de tu repertorio son hits", le dice Marcelo Piñeyro a Gieco. El público opinó lo mismo, cantando toda la noche.

hará el show. Allí, un grupo de ecologistas militantes le ha pedido a León que plante un árbol, en un acto que colabore con su lucha contra la deforestación. Las poderosas empresas internacionales que fueron llegando en aquellos años en que un presidente decía haber puesto al país en el Primer Mundo hicieron retroceder la historia a principios de siglo: talan sin control, reemplazan las especies naturales por pinos, degradan a los trabajadores con la impiedad del que se sabe impune, presionan a los colonos para quedarse con sus terrenos a precio vil.

León planta su árbol –como algu-

na vez lo hizo en Moscú o en Israelacompañado de niños que apenas sobrepasan el medio metro de altura. Otra vez canta: uno, dos, tres, cuatro temas. Un grupo de fans de León, que llegaban desde Posadas, a 300 kilómetros, para ver el recital de la no-che, se pliega al acto de los ecologistas. León dedica el árbol a los desaparecidos. Los ecologistas creen que sería una buena idea plantar varios más. Le explican a los que no saben la historia de la represa de Corpus, que el gobierno nacional se empeña en construir pese a que en Misiones un plebiscito terminó con un triunfo del "No". Por la noche, León hablará de eso, ante diez mil personas en el estadio y centenares de miles viendo el recital por televisión. Cuando en "Carito", con el sol cayendo a pico, canta "En Buenos Aires los zapatos son modernos/ pero no lucen comoen la plaza de un pueblo", un chico de Posadas, se mira las zapatillas blancas, y las ve manchadas de barro colorado.

Ya son las 20,y pasaron ya los 42 grados de las 17. Un público pe-rezoso va llegando al estadio, acostumbrado a que nada empiece en horario. El grupo local Los Hermanos Acuña ataca sus chamamés, luego del aplaudido Himno Nacional, versión Charly García, con que se abre la velada. Diez minutos después, el diluvio tan temido. León, que suele jactarse de ser un brujo que hace parar la lluvia, sabiendo que a la lluvia no la para ni Bob Dylan, mira el cielo desde arriba del escenario y está seguro de que es apenas un chaparrón. ero parece el único. El misionero Mario Losada, presidente de la ¿ho-norable? Cámara de Senadores de la Nación, y número 2 en la actual línea sucesoria presidencial, corre por el campo rumbo a un reparo, que encuentra en la sala de prensa, debajo de una tribuna. Su pantalón blanco sigue impecable, según comprueba una vez que el intendente local le consigue una silla. El intendente, Norberto Aguirre, merecería un capítulo en una novela de Augusto Roa Bastos:

Visita: "Fui a cantarles a su lugar porque no iban al show", explica León luego de visitar la reservación de los pocos indios guaraníes que quedan en la zona.

ex basquetbolista, ex suboficial del ejército en la época de Malvinas, ex conductor de radio y televisión y ex peronista, ganó las elecciones de 1999 para una Alianza local que, en un pueblo-ciudad de 60 mil personas, le sacó apenas 400 votos al justicialismo, que nunca había perdido un comicio.

# RUTINI WINEBAR

Vinos & Cigarros - Sushi Bar Happy hour de 18.00 a 21 hs. Menú de mediodía \$15

Posadas 1059. Reservas: 43.26.67.27 e-mail: info@malenchini.com.ar

## El rating, otra fiesta



En viaje a Buenos Aires, León Gieco se enteró de que en Canal 7 festejaban las cifras de la transmisión de su recital en Eldorado. La emisión, conducida por Pablo Marcovsky, heredó apenas 0.8 de rating del programa anterior y tuvo un repunte notorio: en los siguientes cuartos de hora midió 1.7, 2.4,2.7, 5.8,6.1,7.1 y 6.8., lo que le dio al programa 4.9 de promedio. "Es bueno que a la cultura le vaya bien", dijo el músico, todavía sobre el avión tras enterarse de la novedad. Las cuatro horas siguientes de emisión, con la velada final del Festival de Cosquín, arrojaron 4.8 de promedio, lo que significó la noche de mejores mediciones del canal en el último año.

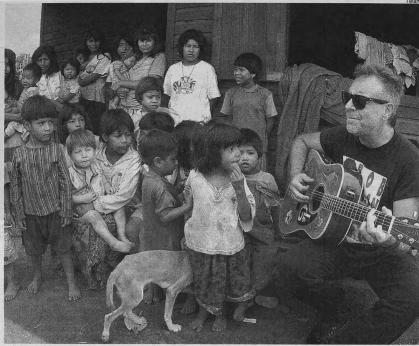
SEXTA FECHA DEL CICLO "ARGENTINA EN VIVO 2"

# hacer con grandes canciones

El chaparrón para y todo se aco-moda, menos las transmisiones de y Supernova, que empiezan trastabillando. Pero León asume su faena con la experiencia del vetera-no, y de ahí en adelante, todo será histórico en la noche. Su mamá está mi-rando el show, llena de orgullo, en Cañada Rosquín, Santa Fe. En algún momento de la noche, llorará de emoción: aquel pibe que hacía los man-dados y cantaba en Los Moscos, y a veces parecía un pato criollo, es hoy el músico popular más impactante, y coherente, de la Argentina. "Es impresionante tu repertorio: todos son hits" lo saludará a la 1 de la mañana el cineasta Marcelo Piñeyro, que ha trajinado por tres días, al frente de su equipo, en el rodaje del corto sobre León que irá a parar a la película fi-nal de Argentina en Vivo 2. Tiene razón Piñeyro, dicen los 10 mil presentes en un estadio que, en rigor, es escenario de una fiesta popular con música en vivo. Los invitados especiales de Gieco, el increíble Chango Spasiuk, crédito de la localidad de Apóstoles, al sur de la provincia, Andrés Giménez, de ANIMAL, y el joven bahiense Abel Pintos son ovacionados por gente que durante años no ha tenido oportunidad de ver un recital importante, y que quizás pase años sin ver otro. León hace todos los temas que todos saben, desde "Bajo el sol de Bogotá" a "Los Orozco", pa-sando por "Cinco siglos igual", "Ca-chito campeón de Corrientes", "La cultura es la sonrisa" y "Los Salieris de Charly", hasta rematar en "Sólo le pido a Dios". Ahí termina el set que televisa el 7. Pero León seguirá. No sería León si no siguiera

Y seguirá a puro hit, hasta que los 3 mil jóvenes que bailan delante estén extenuados. Casi todo el estadio ha cantado "El fantasma de Canter-ville", "Hombres de hierro", "La colina de la vida" y "La Navidad de Luis" cuando llega el final. No pa-recen canciones aprendidas de los discos: parecen canciones aprehendidas del cantar de boca en boca. canciones de fogones y guitarrea-das. Hay gente de Santa Fe, de Rosario, de Chaco, de Corrientes, de Formosa, de todo el territorio de Misiones -de hecho, están completas las 500 plazas de hotelería de Eldorado-demorando en alejarse del lugar, agradeciendo a los funcionarios que individualizan por un espectáculo cargado de resonancias. "Usted no hable tanto de política, cuando vaya a la televisión", le recomienda un joven espontáneo al se-cretario de Cultura y Comunica-ción, Darío Lopérfido, mezclado con la multitud. "Mejor hable de mujeres", remata. El funcionario se "Si tuviera confianza, le hubiese contestado que es mucho mejor hablar de mujeres que hablar de política", murmura.

Ya es casi medianoche, y León se va a cenar junto a una troupe de setenta personas, con la sonrisa pintada en los labios. El asador del Club Náutico, que sólo lo ha visto antes por televisión, le lleva al hombre de Cañada Rosquín la mejor porción de surubí. "Buchón", le grita alguien de la troupe de Piñeyro. Al asador, que tiene cara de cumpleaños, nada le borra el gracias de León. A cien metros, del otro lado del Paraná, de aquel lado de la noche, está Paraguay. Hacia el otro lado, a una hora en auto, Brasil. La patria puede ser la infancia. La patria, sin duda, son las canciones.



El día del show, León visitó una reserva de indios guaraníes, a los que les cantó "Sólo le pido a Dios". Luego plantó un árbol con un grupo que lucha contra la construcción de una represa y la devastación de la selva.

DEBAJO DEL ESCENARIO TAMPOCO SE CALLO NADA

# "Yo no actúo para Ruckauf"

Textuales de León Gieco, durante sus tres días en Eldorado:

◆"Formo parte del grupo de artistas que trabajan para un proyecto como Argentina en Vivo por una razón muy simple: me permite cantar gratis para la gente. Y los organizadores tienen un respeto absoluto hacia los artistas. No vengo aquí a sumarle votos a nadie. Por eso, yo no actúo para Ruckauf. Me parece ridículo que imponga a los artistas la obligación de cantar debajo de un cartel enorme con su firma o con su cara. A mí su cara no me gusta. Hace muchos años que recorro el país cantando, y en muchos casos esas actuaciones son organizadas por direcciones o secretarías de Cultura. A nadie en el país se le había ocurido antes poner su nombre y su cara en los escenarios."

♦ "Actué en Cosquín este año como lo hago en cualquier otro escenario del país. A mí, como está, no me interesa especialmente Cosquín. Me preocupa mucho más como está el país que como está Cosquín. Sin embargo, basta ver la televisación para darse cuenta de que Cosquín se ha convertido en un festival puramente comercial: se ven mucho más los sponsors que los artistas. En el festival de Jesús María hacen las cosas mejor. Tal vez porque no hay políticos en la comisión organizadora."

◆ "Cuando pienso en mi edad, pienso que me queda poco tiempo, con suerte me quedan 25 años de vida. Y entonces sé que tengo que hacer cosas importantes en adelante. Quisiera llegar a tocar siempre gratis para la gente. Quisiera comprarme un camión para salir de giras de cuatro meses por provincia. Quisiera hacer un disco de homenaje al Cuchi Leguizamón. Quisiera hacer un disco de visiera para la cuchi Leguizamón. Quisiera hacer un disco de lo cuatro meses por provincia.

ra hacer otro de homenaje a Sixto Palavecino. Ahora todos hablan y hablan del Cuchi, todos eran sus amigos, pero ¿quién se preocupó por él en vida?. Cuando tuve el honor de que grabara conmigo en *De Ushuaia a La Quiaca* nadie venía a decirme: 'Che, qué capo ese tipo'. Y hoy le brotan amigos en todas partes..."

das partes..."

• "Mi próximo disco, que empiezo a grabar en abril, se va a llamar Bandidos rurales por la canción principal, un homenaje a Mate Cosido y Bairoletto, y a todos los bandidos populares de la historia argentina. A veces yo me siento también un bandido popular: un tipo que saca plata de un lugar para llevarla a otra. En Santiago del Estero hice un show, recaudé siete mil pesos, y fui a llevárselos a los Sin Tierra. Me gusta pensarme como un tipo que no se va de los lugares sin hacer algo por la gente de esos lugares."

◆ "La gente está muy hecha mierda. El menemismo terminó con la esperanza de que fbamos a ser un país mejor. Por eso la gente agradece tanto un espectáculo gratuito, o a los artistas que no se deliran creyéndose de otra galaxia. No creo que sea fácil cambiar las cosas, pero creo en la obligación de intentar cambiarlas. Debe ser muy feo pasar por la vida conformándose siempre. Por eso, siempre estaré con los que luchan: Madres, Abuelas, HIJOS, piqueteros, organizaciones sociales, etcétera. Yo soy del partido de los que luchan."

♦ "Es posible que haya traicionado gente cuando le vendí a Telefónica'En el país de la libertad'. Es posible, incluso, que me haya equivocado. Pero yo quería hacer algo por el Hospital Garrahan y justo surgió el ofrecimiento de 50 mil dólares por el tema. Con esa plata, que yo no toqué, se compró una máquina que le salva la vida a muchos pibes. Los que se enojaron no saben lo que se siente cuando un día te llaman del hospital y te dicen: 'León, gracias a la máquina hoy le salvamos la vida a un chico'. No saben. Es posible que uno no deba hacer lo que debería hacer el Estado. Pero creo que cuando no hay justicia uno debe procurar que haya. Por eso soy partidario del escrache. Si hay un milico represor, asesino, hijo de puta, e HIJOS lo escracha, yo aplaudo."

## El juicio de Downey

El proceso contra Robert Downey Jr. por renovada posesión de drogas fue postergado después de una breve audiencia judicial: tras pocos minutos, la audiencia en Indio, California, fue aplazada hasta el 21 de febrero. Los abogados de la estrella de Hollywood habían pedido más tiempo para poder revisar material adicional de prueba. Downey fue detenido a fines de noviembre por posesión de drogas: las autoridades descubrieron entonces cocaína y otros estupefacientes ilegales en su habitación en un hotel de Palm Springs. El actor fue puesto en libertad tras pagar una fianza de 15 mil dólares.

## El juicio de Daddy

El rapper estadounidense Puff Daddy se declaró inocente de los cargos en su contra, en el inicio de un sonado juicio por posesión ilegal de armas ante un tribunal de Nueva York. Su abogado, Bill Brafman, afirmó ayer que la fiscalía carece de evidencia y que no habría otra opción que la de declarar "inocente" a su cliente, que de ser hallado culpable podría ser condenado a 15 años de prisión. En 1999 Puff Daddy fue protagonista de un escándalo en el Club New York, donde llegó junto a su novia, Jennifer Lopez. Cuando otros clientes lo desafiaron, su discípulo Jamal Barrow tomó un arma y disparó a su alrededor, hiriendo a tres personas. El rapper huyó con Lopez en un coche y fue detenido luego por la policía. Las autoridades hallaron un arma en el vehículo y detuvieron a sus pasajeros





Espacio Artístico Colette presenta a:

María Silvia Varela

con su show

**INTERPRETANGOS** Hoy 30 de Enero a las 20:30 hs.

Paseo La Plaza, Corrientes 1660 Reservas : 4370-5346 Contrataciones: 4300-1091 / (15) 4447-2547



10.30 2-PLAY KIDS. 11.00 9-JARDIN AZUL 11.30 2-LAS REDONDITAS. 9-AZUL TOON. 11-SABOR A MI

12.00 2-AMERICA NOTICIAS. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-EL CHAPULIN COLORADO 12.30 7-TV REGIONAL

9-MARIMAR 9-MARIMAR. 13.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 7-NOTICIERO 7. 11-LUNA SALVAJE.

3-EL NOTICIERO DE SANTO 3.30 -ABRAZAME MUY FUERTE.

14.00 7-ESTUDIO PAIS 9-RUMORES 11-1, 2, 3, OUT. 13-CAROLA CASINI.

13-CAROLA CASINI 15.00 2-MOVETE. 13-POBRE DIABLA. 15.30 7-GRAN CINE:

"Héroes olvidados".

16.00

9-VENITE CON GEORGINA.

11-MARIA ROSA, BUSCAME UNA 13-HERCULES

16.30 11-MARIA ROSA, CONSEGUI UNA ESPOSA.

17.00 9-FOX KIDS 11-EL SHOW DEL CHAVO. 13-TELEPASILLO.

**17.30 7-METEORO**. 18.00 2-CANCHERITOS 7-PULGAS EN EL 7 9-LOCURA DE AMOR. 11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO. 13-SIEMPRE LISTOS.

19.00 2-AMERICA NOTICIAS.

9-AZUL NOTICIAS. 11-LOS SIMPSONS. 7-IDOLOS

9-MEMORIA. 11-YO SOY BETTY, LA FEA. 13-TELENOCHE. 21.00 2-DESPOJADOS

7-NOTICIERO 7 9-MATRIMONIOS Y ALGO MAS. 11-BUENOS VECINOS. 13-CAMPEONES.

22.00 2-TORNEO DE VERANO: Boca vs. Independiente. 7-ARGENTINA EN VIVO. Hoy: Fito Páez en Neuquén. 9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE. 11-FL MEJOR CINE "Anaconda".
13-ILUSIONES

**23.00 7-LO MEJOR DE TROESMA.** 9-CAFE FASHION. 13-CODICIA.

23.30 13-EN SINTESIS 24.00 2-ASI ESTAMOS. 9-AZUL NOTICIAS.

24.05 13-CINE DE TRASNOCHE:

## **CARLOS** STIEFFEL

comienza los cursos de verano

INICIACION A LA OPERA "TUTTO VERDI"

grabaciones y videos informes: tel. 4953-5525 de 9 a 12 y 16 a 20 hs.

# Las efemérides del siglo pasado, en clave de archivo enciclopédico

"La centuria", el nuevo programa de Miguel Rodríguez Arias, se aferra al formato de la revisión histórica, sin demasiadas novedades.

Por Julián Gorodischer

Hay una fuerte marca de autor en "La centuria", el flamante programa de archivos históricos que estrenó Canal 13 (los sábados a las 20): cada tramo responde al estilo de Miguel Rodríguez Arias, cultor del tono moderado, sin excesos, políticamente correcto y fiel a la estructura del documental clásico. Este es el regreso de un género que parecía enterrado para siempre: el de la revisión histórica. Aquel que tuvo sus mejores días durante el éxito de "Siglo XX Cambalache" y "La década del 60", el que convirtió a la tarde del sábado en un momento ideal para recordar, y luego murió reemplazado por los "archivos del presente" que impusieron "PNP" y "Televisión Re-

"La centuria" se aferra al formato de la revisión histórica en su variante menos innovadora. Están allí los ingredientes que deben estar para que los informes se sucedan con cierta eficacia probada: se cuenta la historia de un mito del siglo, la crónica de una invención, el momento del personaje nacional, la tragedia que corta un éxito y las misceláneas memorables. Gustavo Garzón, estrenando rol de conductor, presenta cada informe con sobriedad: dice textos guionados y se reserva un segundo plano borroso, destacando el protagónico del material editado. Los informes, de corte prolijo y discreto, nunca hurgan demasiado en vidas privadas ni en escándalos y prefieren el homenaje. Pero detrás del envase

sin fisuras, del paquete con moño y todo, se hace fuerte una pregunta que trasciende al programa: ¿Qué aporta hoy el género?

Sus saberes son múltiples, pero leves, como los de una enciclopedia de las escolares. De esas que traen muchas, muchísimas fichas, con datos superficiales. Las que sirven para "reconocer" pero no enseñan ni sorprenden: prefieren el acceso amplio, para todos los públicos y todas las edades. Como sucede con esas enciclopedias, "La centuria" se propone un objetivo de máxima: brindar temas de conversación. Un poco de Marilyn Monroe mechado con vidas de de-

Estructura: Los informes, de corte prolijo v discreto. nunca hurgan demasiado en vidas privadas ni en escándalos, y prefieren el homenaje.

portistas. La invención de la tevé intercalada con el surgimiento y ascenso de un superhéroe. El "cómo" es inobjetable: la voz en off del conductor engolado, la edición precisa, el dato que nunca se excede, ni siquiera cuando se ocupa de la muerte de Gianni Versace o el affaire Marilyn-Kennedy. El "para qué", sin embargo, empaña el resultado conseguido.

Y si lo empaña es porque, tal como está presentado y pese a su calidad técnica, "La centuria" camina demasiado cerca del aburrimiento.

Gustavo Garzón, el conductor, presenta informes con sobriedad. El ciclo rescata un género que últimamente había sido deiado de lado.

Los informes cumplen con una función excluyente: el recordatorio o las efemérides. Es decir: recorren un camino ya transitado. Apuntalan el comentario: "¿Te acordás de ese día, ese hombre, esa mujer...?". Se aferran a lo paradigmático de un siglo, eso que habita en su capa más externa. lo fácilmente reconocible. Y a ese material se lo nombra muchas veces con la palabra "símbolo". Marilyn, Fangio, Batman, Versace (en el último programa): símbolos del siglo. Un símbolo -por definiciónha sido siempre previamente consa-grado, de tan aludido: ¿Para qué volver sobre él? En vez de rastrear en la profundidad de la centuria, para revelar o señalar, el ciclo toca sobre lo ya sabido. Y, llegado el momento de aportar nuevos datos, delega la tarea: para eso están las direcciones en Internet -ofrecidas en videograph- que permiten investigar "lo

verdaderamente nuevo"

Rodríguez Arias es poseedor de uno de los archivos más completos de la televisión argentina: gracias a sus imágenes quedaron expuestos, en "Las patas de la mentira", lapsus de políticos, bloopers y momentos memorables de vidas de conocidos. En "Biografías no autorizadas", el archivo cobraba un sentido más amplio. Si bien el "no autorizado" funcionó como una promesa que nun-ca llegó a cumplirse (debido al tono demasiado fiel, como avalado por el biografiado), ese ciclo ganó con el plus de la unidad temática. Esta vez, en "La centuria", la dispersión es más fuerte. El programa intenta apo-yarse en esa fama de "día para recordar" del sábado (elegido para la revisión histórica) pero choca con una certeza: sin una vuelta de tuerca que lo reformule, el género no aporta nada nuevo.

# **VeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



RONIN
De John Frankenheimer.
A las 20.30 por Cinecanal 2

Una película sobre el honor de los samurai, salvo que éstos son aquí profesionales de las armas del final del siglo XX. La historia, que marcó el debut como héroe de acción de Robert De Niro, es una de esas típicas de espionaje y contraespionaje de-trás de una valija misteriosa, sólo que, en un mundo sin Guerra Fría, todos están detrás del dinero. En la calidad de la película sobresalen la pintura de los personajes, la intriga permanente v una serie de impresionantes per secuciones en auto, marca registrada del director.



EL PADRINO, PARTE III De Francis Ford Coppola A las 22.35 por Cinecanal 2

El cierre perfecto para la célebre trilogía de la familia Corleone. En esta última parte, un avejentado Michael Corleone (interpretado por Al Pacino) intenta por enésima vez sacar a su familia del crimen y los negocios ilícitos. Con su método habitual, Michael decide buscar perdón invirtiendo en la Iglesia Católica. Pero a medida que se estrecha su relación con los jerarcas religiosos, descubre que esta institu ción también está contaminada por la corrupción. Un film enorme, inquietante y técnicamente impecable.



**BEHIND THE MUSIC** Especial de Iggy Pop A las 21, por MTV

La vida de Iggy Pop, bestia escénica y antecesor del punk, ha sido al menos tan interesante y desenfrenada como su música. Así lo revela el capítulo dedicado a él en esta serie de documentales de la señal musical, que desnudan el lado menos conocido de las estrellas de rock. El programa no esconde nada de las adicciones del cantante y sus compañeros de su primera banda célebre, The Stooges (los sobrevivientes dan su testimonio), la relación de la Iguana con su hijo, y la variedad de mujeres que han pasado por su agitada existencia.



COLORES PRIMARIOS
De Mike Nichols
A las 22 por Cinecanal

John Travolta encarna con un encanto particular a Jack Stanton, gobernador de un pequeño estado sureño a punto de ganar la carrera para ser presidente de Es-tados Unidos. El problema es que ahora uno de sus affaires se ha hecho público. La historia, basada en los años mozos de Bill Clinton, es una sabrosa guía por el otro lado de la vida política en el primer nivel. Emma Thompson se destaca como la esposa del candidato, y su parecido con Hillary Clinton no deja dudas acerca de quiénes son los inspiradores de la historia



## BOCA VS. INDEPENDIENTE EN VIVO

TORNEO FUTBOL DE VERANO • HOY a las 22.00 hs. • Por AMERICA (CAP. y GBA) y ESPN (INTERIOR DEL PAI

# SE PUBLICARON LOS SEMINARIOS DEL TEORICO ROBERT MORGAN

# Internacionalismo y posmodernidad

El Centro Cultural Rojas publicó los seminarios que el teórico norteamericano dictó en Buenos Aires en esa institución.

Por Robert Morgan \*

Cuando hablamos de "estilo internacional", el término se origina a principios de la década del treinta, en una exposición organi-zada en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, por un historiador de la arquitectura, Henry Russell Hitchcock, v el prominente arquitecto norteamericano Philip Johnson. Esto fue en 1934 y en es-ta exposición ellos querían definir lo que denominaron el "estilo internacional" en la arquitectura. Muchas de las ideas que citaban crecieron en la Bauhaus, pero había dos ramas bien diferenciadas dentro del estilo internacional. Una era la tendencia suizo-francesa de Le Corbusier y la otra la tendencia Germánica-Bauhaus de Mies van der Rohe.

El estilo internacional en ese momento de la historia sugería que uno podía colocar uno de estos edificios en casi cualquier ciudad del mundo y, en cierta manera, representaría la nueva modernidad. La sensación era que la uniformidad era el código de la modernidad.

Era, por supuesto, un concepto utópico, el de acceder a algún tipo de ideal de homogeneidad, en este contraste con la heterogeneidad. La actitud y la práctica, dentro del estilo internacional, continuó durante cuarenta años después de la exposición. La influencia que tuvo fue extraordinariamente potente.

Sin embargo, las artes visuales no tuvieron un estilo internacional hasta treinta o cuarenta años más tarde Las artes visuales se apropiaron de esta idea que venía, en parte, de la arquitectura pero también a partir de otras fuentes teóricas, como una reacción a las formas convencionales. a la modernidad convencional que. en gran medida, emanaba de los movimientos conceptuales y minima-listas de los Estados Unidos, a fines de la década del 60 y principios de la década del 70.

Tal vez uno podría argumentar que esto se retrotrae al comienzo de los 60 con el arte pop: el logo corporativo. Esta idea estaba muy relacionada con el minimalismo, el arte conceptual y el pop.

La relación entre el arte minimalista y el logo corporativo fue establecida en un breve y conocido ensayo del artista y crítico norteamericano Buzz Spector. Uno puede clocar cualquiera de estos logos en cualquier parte del mundo y significará exactamente lo mismo. En otras palabras, representa un internacionalismo, como lo representaba ante-riormente el estilo internacional en la arquitectura.

Podemos tomar un cubo de Tony Smith, una secuencia de cubos de Donald Judd o los apliques de luz de Dan Flavin y verán que hay cambios contextuales que comprendemos en relación con el contexto artístico comparándolo con el orden social más general. Pero si se toma este cubo y se lo coloca fuera del contexto de la galería o del museo, obviamente va a tener otras implicancias.

Como hay una relación dialéctica entre cultura y política, debería se-ñalar que antes estos signos corporativos, a fines de los 40 y de los 50,

se dio el movimiento expresionista abstracto

El expresionismo abstracto es comprendido por los norteamericanos y se transforma en el primer movimiento de arte significativo que tuvo impacto internacional.

El cuerpo diplomático norteamericano creyó que si se enviaban estas pinturas de Pollock, Rothko, de Kooning, etc., en gran escala a Francia, los franceses llegarían a entender que en Estados Unidos se podía hacer cosas a lo grande y que uno podía expresarse abjertamente y con libertad, sin censura y sin represión. Esta es la postura del historiador de arte francocanadiense Serge Geillbaut, que tal vez exagera un poco.

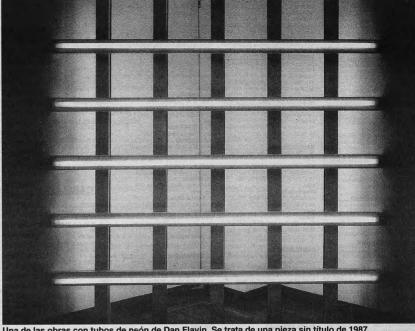
El hecho es que el primer indicio de un internacionalismo desde el punto de vista norteamericano comienza con estas pinturas de gran tamaño del expresionismo abstracto y con la reacción de los artistas pop, minimalistas y conceptuales

La globalización es algo diferente. El internacionalismo llamaba a la

### Diferenciación:

En la nota se establecen las diferencias entre "arte internacional", la globalización y la posmodernidad.

uniformidad, a la utopía, en algunos casos a algo sólido. La globalización podríamos decir que en cierta forma también surge de la arquitectura que comenzó con el movimiento posmoderno, como fuera definido con Charles Jenks y Robert Venturi y, curiosamente, surge a principios de los años 70. La idea es que se puede ir más allá de los conceptos utópicos del modernismo de Le Corbusier y Van der Rohe hacia algo un poco más alegórico. Se empieza a buscar un contraste. Una especie de con-frontación entre el estilo internacional y la globalización. La globalización no es lo mismo que el posmodernismo, pero la consecuencia del posmodernismo ha sido la globalización. Ambos son anti-estilo y anti-institucional. El posmodernismo no es un estilo sino que es aprovechar muchos estilos históricos. Desde el punto de vista arquitectónico es crear un bricolage. Utilizar un po-



Una de las obras con tubos de neón de Dan Flavin. Se trata de una pieza sin título de 1987.

¿Se puede considerar la obra de Flavin como un caso de internacionalismo en el arte?

constructivismo, o un poco de colores fauvistas o un poco de dadá an-

Es decir que hay numerosos aspectos del posmodernismo que se refieren a las fusiones de estilos dispares. Pero el hecho es que no hay un estilo posmoderno sino que hay un sentido de juntar cosas, de muchos estilos aunados, a pesar de que estuvieran en conflicto, lo cual explica la fragmentación.

Muchas veces la gente quiere una definición de lo que es el posmodernismo. Hay que tener una expresión encapsulada de términos complejos, aunque a veces sea desorientadora y hasta incorrecta. Pero tengo una frase perfecta que creo describe una definición general del posmodernismo: es la suspensión de la oposición sin resolución.

Hemos llegado a la era de la velocidad y de la información, del rápido tránsito de datos. La presión de las tecnologías ha hecho cambiar nuestra relación con el ideal modernista. Ya no podemos hablar fácilmente de una resolución o de su imposición. Nos vemos obligados a comprender la naturaleza de los conflictos en la ideología y en nuestra realidad cotidiana, para definir esos conflictos

cio del conflicto para definir lo que estamos haciendo y la dirección que tomamos.

No podemos imponer la idea de una resolución dentro del estado posmoderno. Según Baudrillard, la información viaja a gran velocidad y nosotros constantemente estamos compitiendo con la velocidad a la que fluyen los datos.

Ahora el problema es realizar la transición desde el internacionalismo -que representa una uniformidad impuesta- hacia la globalización. Quizás sea un problema económico, en el sentido de que la economía de mercado ha ido cambiando pero economía no pueden divorciarse de las ideologías.

El germen de la globalización, tal como yo lo veo, comenzó cuando el compositor John Cage le preguntó a su colega Arnold Schoenberg ¿cómo podríamos mejorar la situación del mundo? Y Schoenberg le contestó de manera poco idealista: "Con el comercio internacional". Esto pasó a fines de la década del 40 y sugiere la necesidad de una globalización.

Pero los aspectos autóctonos de las culturas son importantes y antes de hablar de multiculturalismo tenemos que entender qué es la cultura.

¿Cuál es la definición de cultura en un lugar definido, en una geografía particular y en un momento dado? ¿Cómo entendemos el contexto de esa cultura? ¿Cómo empezamos a encontrar el lugar donde hay una superposición donde podríamos empezar a conversar?

Esta noción de globalización es sumamente importante para los críticos de arte. Llevar un criterio norteamericano a otras parte del mundo respecto de qué arte es significa-tivo y qué no es algo que debe cambiar. Debemos prestarle atención a la historia. Debemos abocarnos a los atributos culturales y comenzar a ver las interrelaciones y los diálogos posibles porque ésta es la nueva base para llegar a un mundo transcultural, que es el mundo en el que vivimos, cada vez más

Fragmento del libro Duchamp y los artistas contemporáneos pos modernos, de Robert Morgan, edi-tado por Libros del Rojas, 182 pá-

## OSCAR ADILARDI

expone Pinturas - Dibuios Ilustraciones - Historietas

Centro Cultural RECOLETA JUNIN 1930 Capital Federal del 31 de Enero al 25 de Febrero INAUGURACION: 31 de Enero - 19.00 hs.

UltraVioleta

Seminarios/2001

## Grabado no tóxico con totopolímeros

Por Andrea Juan

aguafuerte y aguatinta sin ácido ni barniz, sólo luz y agua 9/10 FEBRERO 2001

Informes: 4362-1794 uv\_ultravioleta@hotmail.com

para entender esas posiciones. Debemos trabajar dentro del espaquito de art déco en relación con el CONVOCATORIA AL SALON DE ARTE SACRO DE TANDIL

Premio para pintar religiosamente

El Museo Municipal de Bellas Artes de Tandil invita a los artistas plásticos argentinos o extranjeros con, al menos, dos años de residencia en el país a presentarse al XXXI Salón Nacional de Arte Sacro, en el área pintura. El Salón otorgará premios por \$ 5000 (primero y único con carácter de adquisición, para integrar el patrimo-nio del Museo), \$ 2000 (segundo), \$ 1000 (tercero), \$ 1000 (artista tan-dilense). Los trabajos deberán ser de connotación religiosa y podrán

técnica y procedimiento, siempre que respondan a la denominación genérica de pintura y deberán ser enviados al Museo -Chacabuco 353 (7000) Tandil-, del 12 al 16 de marzo de 2001, en el horario de 8 a 20. Cada participante podrá mandar hasta dos obras cuyas dimensiones no superen 1,50 m de base, incluyendo el marco en estas medidas y al dorso un sobre adherido conteniendo: currículum vitae resumido en una hoja tamaño a4,

tal o depósito en caja de ahorro nº 512027133/4 del Banco de la Nación, suc. Tandil, a la orden de la Asociación Amigos del Museo Municipal de Bellas Artes por valor de \$20 por obra y el formulario adjunto al reglamento (planilla de datos personales), que tendrá ca-rácter de declaración jurada y deberá estar firmado por el participante. Los premios se entregarán el 6 de abril de 2001 durante la inauguración del Salón en el Museo.

## cines

AMORES PERROS (México), Dir.: Alejandro González Iñamitu, con Emilio Echevarría, P/18. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.40, 19.20 y 22 hs.

102 DALMATAS de Walt Disney, Dir.; K. Lima, con Glenn Close y Gérard Dépardieu. (En castellano). Sir. Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A. las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

CON SOLO MIRARTE
Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter, Cameron Díaz. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A
las 13.10, 15.15, 17.30, 19.40 y 22.20

DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozos y dragones). Dir.: Courthney
Solomon. con Jeremy Irons, J. Whalin.

S/R. Normandie II. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.10, 17.40, 20 y 22.40 hs. Sát

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las
15.45 y 19.55 hs. (Sala "Delia Garcés")

Dir.: Joe Charbanic, con Keanu Reeves, James Spader y Marisa Tomei. P/16. Normandle I. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.30 y 22.35 hs. Sab. trasn. EL OBSERVADOR

EL PEQUEÑO VAMPIRO

Dir.: Uli Edel, con Jonathan Lipnicki. (En çastellano). S/R. Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 hs.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 WITCH 2 (El libro de las sombras). Dir.: Joe Berlinger. P/16. Ocean II. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs.

EL PROTEGIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce
Willis y Samuel L. Jackson. P/13.
Premier II. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero
P/13.
Complejo "Tita Merello".

P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las
13.20, 15.35, 17.45, 19.55 y 22.05 hs
(Sala "Mirtha Legrand").

Dir.: Curus Parison, con Michael Douglas. P/16. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

**CABBEH** (Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R. Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 17.35 y 20.50 hs.

HOMBRE DE FAMILIA Dir · Brett Rainer, con Nicolas Cage

S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 20.30 hs.

LA CELDA

Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P/18. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

LA CENA (Italia-1998). Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13. (Ifalia: 1990); Diff., Ettoric Coope, St. Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13. Cosmos II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

LA FAMILIA DE MI NOVIA

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20. 15.40. 18. 20.30 v 22.35 hs. Sáb 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.35 hs. Si trasn. 1.15 hs. Normandie IV. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.25, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS (España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Górnez. P/13. Lorange. Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23

LA PROMESA (Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne. P/13. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 20.30 y 22.30 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R. Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

LETRAS PROHIBIDAS (La leyenda del Marqués de Sade). Dir. Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P/16. Lorca I. AV. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb.

(El hijo del diablo). Dir.: S. Brill, con Adam Sandler y Patricia Arquette. P/13. Normandie III. Lavalle 855, Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

Dir.: Nancy Meyer, con Mel Gibson y Helen Hunt. S/R. America. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs.

nz.ou, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn. Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Ocean I. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.35 hs

MEMORIA (Voyaga@Francia-1999). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/B. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.05 y 18.15 hs.

MUERTOS DE RISA (España). Dir.: Alex de la Igles Santiago Segura. P/13. Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30, 18.50 y 22.20 hs.

NAUFRAGO

S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb trasn. **Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.25, 19.20 y 22.15 hs. Sáb

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.30 y 21.35 hs. (Sala "Delia Garcés"). Garcés").
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A
las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40

PLATA QUEMADA Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Dir.: Marcelo Piñeyro, cun Lecua. Sbaraglia. P/18. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 16.20, 19 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence").

POKEMON 2000 (La pelicula). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R. Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10

POLLITOS EN FUGA Dir · Peter Lord y Nick Park. S/R. Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R. **Los Angeles III.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano).

## shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrier (Hoyts General Cinema). Av. Coment 3200. Tel.: 4866-4800. LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS: 11.15, 16.10, 18.30 y 20.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. NAUFRAGO: 11.45, 13.15, 15.50, 18.55, 19.55 y 22.30 hs. S/H. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LITTLE NICKY (El hijo del diablo): 11.10, 14.55, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. miérc. trasn.

DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 11.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes sáb. y miérc. trasn. LO QUE ELLAS QUIEREN: 11.40, 12, 14.25, 17.10, 19.40, 20, 22.30 v 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. v miérc.

trasn. EL OBSERVADOR: 11, 19:50 y 22:10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LAS LOCURAS DEL EMPERADOR: 11.05. 12:55, 14:20, 16:25, 17:05, 18:30 11.05, 12.55, 14.20, 16.25, 17.05, 18.30 y 20.35 hs. (En castellano). S/R. LA FAMILIA DE MI NOVIA: 11, 13.30, 16, 18.30, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL PECUEÑO VAMPIRO: 13, 15.15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R. LETRAS PROHIBIDAS (La leyenda del Marqués de Sade): 13, 20 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y

miérc. trasn. LA CELDA: 11.50 y 22.40 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc, trasn.

POLLITOS EN FUGA:

17.45 hs (Fn castellano). S/R. 11 y 17.45 hs. (En castellano). S/R. POKEMON 2000 (La película): 14.45 hs. (En castellano). S/R. S/R. 102 DALMATAS: 13.10, 13.25 y 17.15 hs. (En castellano) S/R.

ALTO PALERMO Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. LO QUE ELLAS QUIEREN: 13.40, 16.30, 19.20 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

NAUFRAGO:
13, 15.50, 18.50 y 21.55 hs. S/R. Sáb

(Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. NAUFRAGO: 12-20-16:20 CINEMARK 12.20, 13.10, 15.30, 16.20, 18.35, 19.20 21.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. LITTLE NICKY (El hijo del diablo): 12.40, 17.40, 19.55 y 22.10 hs. P/13. Viernes trasn. DUNGEONS & DRAGONS (Calabozo y dragones): 12, 14.30, 17, 19.35 v 22.20 hs. S/R. Viernes v sáb.

trasn. LO QUE ELLAS QUIEREN: 12.50, 14, 15.50, 16.50, 18.50, 19.45 21.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. 15 y 20.20 hs. P/16. LAS LOCURAS DEL EMPERADOR: 13, 15.20 y 17.25 hs. (En castellano). S/R. **LA FAMILIA DE MI NOVIA:** 12:30, 15:10, 17:50, 19:30, 22 y 22:50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$7
(Miércoles todo el día y lunes a sábar 1ra. y 2da. función: \$3,50). Sala I BAJO SOSPECHA: 13.40, 18.10 y 22.50 hs. P/13. HOMBRE DE FAMILIA: 15.50 y 20.30 hs. S/R. Sáb. tra

rs. Sala II

LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade):
13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16.
Sáb. trasn. 1 h.
Sala III

EL PROTEGIDO:
13.30, 17.50 y 22.40 hs. P/13.
FIN DE SEMAN DE LOCOS:
15.40 y 20.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
POLLITOS EN FUGA:
15 y 18 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS:
14, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
1.10 hs.

PASEO ALCORTA. Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. NAUFRAGO: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. LA FAMILIA DE MI NOVIA: 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R Sáb. trasn. LO QUE ELLAS QUIEREN: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. EL OBSERVADOR: 21 hs. P/16.

PATIO BULLRICH. 8328. NAUFRAGO: 13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sab. trash. LO QUE ELLAS QUIEREN: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. 13.10, 15.50, 17.50 S/R. Sáb. trasn. LA FAMILIA DE MI NOVIA: 15.50, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. Sab. trasn. CON SOLO MIRARTE: 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs, P/13. Sáb. trasn. LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220.
Pl.: \$7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$4). Menores: \$ LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15
 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

Irasn.
NAUFRAGO:
11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 y 23.30 hs. S/R.
Viemes, sab. y miérc. trasn.
LITLE NICKY
[El hijo del diablo]: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. DUNGEONS & DRAGONS (Calabozo y dragones): 11.15, 13.20, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. CO QUE ELLAS QUIEREN: 11.45, 12.30, 14.15, 15, 16.45, 17.30, 19.15, 20, 22 y 22.45 hs. S/R. Viernes sáb. y miérc trasn. sáb. y miérc. trasn. EL OBSERVADOR: 11.10, 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.30, 16.15, 18 y 19.45 hs. (En

castellano), S/R LA FAMILIA DE MI NOVIA: 11.5, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs S/R. Viernes, sab. y mérc. trasn. LETRAS PROHIBIDAS (La leyenda del Marqués de Sade): 13.30, 18.15 y 23 hs. P/16. BAJO SOSPECHA: 12.15, 16.30 y 20.50 hs. P/13. LA CELDA: 14.45, 18.45 y 22.45 hs. P/18. Viernes LDA: 18.45 y 22.45 hs. P/18. Viernes 14-45, 18-45 V2-24 o Rs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. CON SOLO MIRARTE. L. PROVECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras); 14-30, 18-50 v 23.15 hs. P/16. LOS ANGELES DE CHARLIE: 11.30, 16 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

y miérc. trasn.
POLLTIOS EN FUGA:
11.10, 13 y 17 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
11.15, 16 y 20.45 hs. P/13.
102 DALMATAS:
11.30, 13.45 y 16 hs. (En castellano).
S/R.

# barrios

**BELGRANO** 

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. trasn. LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS: 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13 Viernes y sab. trasn. LA FAMILIA DE MI NOVIA: 13.30, 16, 18.15, 20.40 y 23 hs. S/R NAUFRAGO: 13.40, 16.40, 19.40 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. LAS LOCURAS DEL EMPERADOR: 13,10, 15, 16,50 y 18,40 hs. (En

GENERAL PAZ. Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412 EL OBSERVADOR: 20.10 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS: 12.45, 15, 17.15, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. LO QUE ELLAS QUIEREN: 12.30. 15. 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R

13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. LAS LOCURAS DEL EMPERADOR 12,45, 14,35, 16,25 y 18,15 hs. (En castellano). S/R.

SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: \$ LOS ANGELES DE CHARLIE: 13.90 hs. S/R.
BAJO SOSPECHA: 15.20, 1.74.0, 20 y 22.15 hs. P/13. HOMBRE DE FAMILIA: 15.30 y 20.10 hs. S/R.
LETRAS PROHIBIDAS (La leyenda del Marqués de Sade 13.10, 17.50 y 22.35 hs. P/16. POKEMON 2000 (La pelicula): 13.50 hs. (En castel S/R.

NUEVE REINAS: NUEVE REINAS: 15.55, 18.10, 20.20 y 22.25 hs. P/13. POLLITOS EN FUGA: 13.20, 15 y 16.40 hs. (En castellano) S/R. EL PROTEGIDO: 19.25, 20,25 y 22,30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA. 12.40, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. NAUFRAGO: 13, 16.10, 19.10 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

### CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
NAUFRAGO: 12.40, 15.45, 19 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. LITTLE NICKY (El hijo del diablo): 12.10, 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

sáb. trasn.

DUNGEONS & DRAGONS

(Calabozo y dragones): 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb.

LO QUE ELLAS QUIEREN: 11.35, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Viemes y sáb. trasn. LAS LOCURAS DEL EMPERADOR: 11.50, 13.50, 15.55, 18.10 y 20 hs. (En

### FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NAUFRAGO: 12.40, 15.10, 17.40, S/R. Sáb. trasn. EL OBSERVADOR 20.10 y 22.20 hs. P/16. **LA FAMILIA DE MI NOVIA:** 19.55 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. **102 DALMATAS:** 13, 15.15 y 17.30 hs. (En castellano).

### LINIERS

NUEVO LINIERS. Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: \$ Av. trail. Paz. 51. Teli.: 4657-0018, Pl.: \$ 5 (Lunes a miérc.: \$ 3). POKEMON 2000 (La pelicula): 14.20, 16.10, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. (En castellano). S/R. 102 DALMATAS: 14.10, 16, 17.50, 19.40 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.

### V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12, 13,30, 15,15 y 16,45 hs. (En NAUFRAGO: 14.55, 17.40, 20.15 y 23 hs. S/R. Sáb trasn. 1.15 hs. LO QUE ELLAS QUIEREN: 12.45, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### **CASEROS**

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.:
\$ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1era. y 2da. función: \$

3). LITTLE NICKY (El hijo del diablo): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13. 102 DALMATAS:

## **AVELLANEDA** ALTO AVELLANEDA. Guernes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: \$ 7

(Lunes a miércoles todo el día y ju sábado 1 ra. función: \$ 3,50). NAUFRAGO: NAUFRAGO: 13.30, 16.20, 19.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. 1.15 hs. LITTLE NICKY LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

DUNGEONS & DRAGONS
(Calabzoz y dragones): 13.20, 15.35, 17.45, 20 y 22.10 hs. S/R, Sáb. trasn. 1 15 hs. 17.45, 20 yez-1018-011.15 hs. LL. 135 hs. LL. 20 LL. 15 hs. LL. 20 LL. 15 hs. LL. 20 L S/H. Sáb. trasn. 1.15 hs. EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 22.10 hs. P/16 Sáb. trasn. 1 h.

### BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
POKEMON 2000
(La película): 15, 17 y 18.45 hs. (En castellano). S/R. POKEMON 2000 (La película): 15, 17 y 18.45 hs. (En castellano). S/R. EL 6to D/A: 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30

#### LANUS

REX. Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: \$ 6. domingo 1ra. y 2da. función: § 3). LAS LOCURAS DEL EMPERADOR: 14.45, 16.50 y 18.25 hs. (Fn. S/R). S/R. FLORSERVADOR

### L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.

Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.:

\$ 6. (Lunes a miércoles todo el día y viemes a domingo 1era y 2da. función.: POKEMON 2000

A pelicula): 16.40 hs. (En castellano). S/R.
LITTLE NICKY o): 15. 16.45. 18.30. (El hijo del diablo): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13. CON SOLO MIRARTE: 14.30, 18.25, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

### QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234, Pl.: \$ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1 ra. y 2da. función: \$ 3).
POKEMON 2000
(La película): 15.20 hs. (En castellano).

102 DALMATAS: Tuz DALMATAS: 16.40 hs. (En castellano). S/R. EL OBSERVADOR: 17.10, 19, 20.50 y 22.45 hs. P/16. CON SOLO MIRARTE: 14.30, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

## ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 48544126. Ciclo "Wim Wenders". EL TEMOR
DEL ARQUERO ANTE EL PENAL

Hauz 1460. 1el.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine". CLEO DE 5 A 7 (1961). Dir.: Agnes Varda. Música d Michel Legrand. Sábado: 20 hs. Bor cont.: \$ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Raúl Scalabrini Ortic 532. Tel.: 48546671. Ciclo "Músicos del cine". LISBON
STORY
(1995). Dir.: Wim Wenders. Música de
Madredeus, Rudiger Vogler y Patrick
Bauchau. Domingo: 20 hs. Bono cont.: \$
3 (con debale posterior).

COSMOS (Sala 1), Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. UNA ROMANZA DE AMOR (URSS-1984), Dir.: Eldar Riazanov. Ciclo "La pelicula del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Ent.: \$ 2.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
"Vacaciones en el Paraíso". ASCENSOR
PARA EL CADALSO
(Francia-1957). Dirí: Louis Malle. Hoy:
14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: \$ 3.

## teatros

COLON. Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Libertad 621. Commutador: 4378-7100 Visitas guiladas. Durante los meses de enero y febrero, las visitas guiladas tendrán lugar de lunes a vienes: 01, 11, 21, 31, 41, 51, 16 y 17 hs. Adultos: \$5, menores de 11 años: \$2, lidomas: español e figlés. Lugar de reunion: Tocamia 1168 (Paseo de Carunajes), dice ministos (Paseo de Carunajes), dice ministos

11 de febrero inclusive.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires), Av.
Comientes 1530. Tei. : 0800-333-5254.
LATEMPESTIA,
de William Shakespeare. Con Alfredo
Alcon, Horoide Preira, Tony, Vilas.
Oevaldo Bonel, Eleonora Dreider, OscaPeriging o yeleno. Dir.: Luis Pasqual.
20,30 hs. (Sala Tosaccubertar), Pl.: \$ 10
(misricoses: \$5).
LA BOCA LASTIMADA,
de Eugenio Griffero. Con Osvaldo
Santioro, Andrea Garrote y elenoo. Dir.
Laura Vusem. Mericoles a sábado: 21
hs., doningo: 20,30 hs. (Sala Touill
Cabanellas) - Pl.: \$10 (misricoses: \$5).
GUSTAVO TOKER.
Tango. Javers 1830 hs. (Hall Central
"Carlos Morel"). Ent. libre.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO
Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 21.30 hs
Ent.: \$ 8.
CUENTOS DE LA MEDIA TARDE. CUENTOS DE LA marco Cortázar Sobre textos de Galeno, Cortázar Calvino. Con Georgina Parpagnoli Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 5.

ARLEQUINO (Sala 1), Adolfo Alsina 1484, Tel.: 4382-7775, MUÑECOS DE CARNE. Libro y dir: Raúl Baroni y Germán Akis. Sábado: 21,30 hs. Ent.: \$ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo... GREASE,

de Jim Jacobs y Warren Casey, Con Marsol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patrico Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán y gran elenco. Dir. musical: Miles Pinas. Dir. Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Martes a juveses: 21.30 bs., viemes: 22 bs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs.

AVENIDA

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662 (Via. tel: 4324-1010), JUAN CARLOS

COPES

en: "Copes-Tango-Copes". 50 años de évitos. Con 'Johana Copes' y el 'Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña". Jueves y viermes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-85: LOS INFIELES. Con Gonzalo Villanueva y Bárbara García Castro. Dir.: Gonzalo Villan Jueves y viernes: 21 hs. Pl.: \$ 5.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624, Tel.: 4373-3465,
SUCESOS ARGENTINOS.
Sábado: 23 bs. Ent.: \$6,
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con 'Pablo Cedrón' y 'Carlos Nielo'.
Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 21

BROADWAY
(Sala 'Haul' Ross''), Av. Comientes 1,155.
Tal: .4382-2345. COCO
"de Paris'. Con 'Esther Goris'.
Participación espocial: "Osvaldo Tesser".
Libro y dir: Daniel Mañas. Jueves a
sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.
Pl.: \$ 25.

BUENOS AIRES DESIGN

Av. Pueyrredón y Av. del Libertador. Tel.:
5777-6982. GALA,
de Gerardo Hochman. Música: Jorge
Polanuer. Coreog.: Teresa Duggan.
Juleves a sábado: 22 hs., domingo:
20.30 hs. (Domingo despedida). Ent.: \$
12.

CAFE TORTONI
(Sala 'Quinquela Martin'). Av. de Mayo
82.7 fal.: (15)4057-1859. EL
ORGANTO,
de Armando y Enrique Santos
Discépolo. Dir.: Alejandro Díaz Subotich
y Arabella Blanco. Viemes: 21.30 hs.
Ent.: \$ 6.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
FAROS DE COLOR,
de Javier Daulte. Con Gabriela Izcovich,
Maria Onetto y Héctor Díaz. Dir.: Javier
Daulte y Gabriela Izcovich, Sábado: 22
hs. Ent.: \$10.

CELCIT

Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.

MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Con
Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir
Carlos Ianni. Sébado: 22 hs., doming
21 hs. Ent.: \$5. CENTRO CREATIVO CABILDO
Cebildo 4740, Tel: 4703-1412, FARSA

Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. FARSA DEL CORNUDO (Apaleado y contento), de Alejandro Casona. El amor hizo felices a tres al mismo tiempo. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 4. (Refrigeración).

COLONIAL Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. RECORRIENDO GRECIA. Ballet griego "Eleftheria". Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 8.

Samiento 1249, Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644, EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércolès y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h, domigo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$7 y \$5). Refrigeración.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
EL HOMBRECTTO.
do Carlos Pais y Torcheli. Con "Baúl Rizzo" y "Jorge Ochoa". Dir.: Raúl Riz Juewes: 2.130 hs. Ent.: \$10.
UNA BESTIA EN LA LUNA, de Richard Kalinoski. Con "Manuel Callati." Maleas Solria v Martin Silvar de Richard Kalinoski. Con "Manuel Callau", Malena Solda y Martín Slipar, Dir.: Manuel ledvabni. Viernes y sábad 21.30 hs. Ent.: \$ 18. CUATRO VIENTOS: Leo Heras, Jorge Polanuer, Julio Martínez, Natalio Sued. Cuarleto de Martinez; Natalio Sued. Cuarteto de saxofones. Viernes: 23.30 hs. Ent.; \$15. PRESENTE VUOL DIRE REGALO, de Virginia Holz. Con Ana María Castel, Iris Pedrazzoli y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Domingo y lunes: 21 hs. Ent. \$10.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S.
Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique
Iturraide y Pablo Iemma. Dir.: Julio
Ordano. Sáladoz 20.30 hs. Pl.: \$ 8.
LAS VISITAS, Ordano. Sábado: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. LAS VISTAS, de Jorge Palani. Con Natacha Córdoba Yamila Ulanovski. Dir.: Toni Lestingi. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 4).

DE LA CASONA
AV. Corrientes 1975. Tel: 4953-4222.
VIRGINIA LAGO
en: "Vivir en vos", de María Elena Walsh.
DIF. Ribbens W. Correa. Jueves a
sábado: 20 hs. Pl.: \$15 (uveves: \$10).
MOROCHOS DE RIVOR.
Con Helotr Glóvine. Victor Hugo Veryra.
Pablo Strichts Paul Pamorabudo victor.
Anno Paris De Rivor.
Lago Paris Pari \$ 10).

ENTERRADAS... HASTA ACA.

Varieté experimental. Con Mosquito
Sancineto y Micky Ruffa. Sábado tra
1 h. Pl.: \$ 8.

DE LA COMEDIA (Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel. 4812-4228. EL COCINERO, de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 2 hs. SOLO COMO UNA PERRA.

Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado:

DE LA FABULA Aguero 444. Tel.: 4862-6439. EL SHOW DE ROCKY. Comedia musical. Adapt.y dir.: Claudia Naser. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 6.

EL BARDO Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. QUERIDO WALT. 9710: dderibo WALT: Versión libre de "Hojas de hierba", de W. Withman. Con Sergio Oviedo. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

EL DESALMADERO
Scalabrini Ortiz. Tel.: 4566-3619.
TEATRO ESPONTANEO.
Dir.: Harry H. Freidin. Sábado: 21.30 hs.
Después baile para solas, solos o en
pareja.

EL OMBLIGO DE LA LUNA Anchorena 364. Tel.: 4867-657 o.

DESPERTATE CIPRIANO.
Con Adrián Blanco, Mónica Laco hs., domingo: 20.30 hs.
VIAJANDO EN CAFE CONCERT.
Con Chaffone, Sábado: 23.45 hs. Ent.: \$

EL VITRAL
Rodriguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
TRATANDO DE ZAFAR.
Libro y dir.: F. Ferreira, Viemes y
sábado: 20.30 No. (Sala 1).
PLASTICO CRUEL,
de José Esbarra. Con Anabel Cherubito,
Pablo De Nito, Graciela Tenernbaum,
Nitika Raggi y elemo. Dir.: Adrián
Blanco. Viermes y sábado: 23 hs. Ent.: \$
10. (Sala 1). Blanco. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: 10. (Sala 1). EL CONVENTILLO DE LA PALOMA, de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo

c Lowventillo DELA PALOMA, do Alborto Vacaerzza Dir. Eduardo Caballero Domingo: 21 hs. (Sala 1). ROJO LAPZ DE LABIOS, do Victor Roderick. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Viemens: 23 hs., sábado: 1 h. Ent.: \$10. (Sala 2). ACTUANDO CUENTOS, de Cortázar, Bioy Casarses, Ucay. Sábado: 21 hs. (Sala 2). LUCA VIVE. de Cardos Polimeni. Dir.: Pablo Silva. Sábado: 23 hs. (Sala 2). ESCUELA Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-

Humberto Tru y Belcarce. Tel.: 15-4065
3956; (FL: S )
3956; (FL: S )
47UDEME, PR. FREUD;
de Gracele Villaba. Con Lisy Maclean.
Del: Federon Defreron. Lunes a jueves:
19 hs., whereas: 0.30 h., sábado: 22:30 y
-PEN-TI-DAO,
de Y colarda Martínez. Dir: FederioHerraro. Lunes jueves: 20 hs., whereas
2:30 hs., sábado trasn: 0 h., domingo:
130 hs., sábado trasn: 0 h., domingo:
130 hs.

19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero.
Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.:
h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. EL
ACOMPAÑAMIENTO,
de Carlos Gorostiza, Versión feme ACOMPANAMIENTO, de Carlos Gorostiza. Versión femenia. Adapt.: Valeria Just. Pta.: grupo "Nacer, sincera fantasía". Dir.: Daniel A. Abecasis. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

GOLDEN SHOPPING ·
Acoyte 52. Tel.: 4902-6900/4901-7720.
LA ILUSION DE UNA NOCHE

MACABRA, de Natán Solans-Liliana Fernández. Teatro de grand guignol. Sábado: 21.30

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
Sóbado:
'El rap de aporto elorto', "Felo cuento',
Se me entro una.' (23.30 hs.), "Manual
para mujeres reputades," Pelando el
tempo", Curbalo de la fortilla", "El bocha
de la rana" (0.30 hs.); "Braguelas sin
ley", "Jimmy Cotton', "Virtuales
socredicizas del serio" (1.30 hs.), Ent. \$

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CAJA DE RESONANCIA,
de Alberto Boria. Dir.: Juan Carlos
Puppo. Viernes: 21 hs.
CHAU. Unipersonal de "Pachi Armas". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA PLAZA (Sala "Pablo Neruda"). Av. Corrientes (Sala "Pablo Neruda"). Av. Corrientes 1660. Via. telefónica: 4323-7200 (grupos: 4370-5365). EL CARTERO, de Antonio Skármeta. Con 'Darío de Antonio Skármeta. Con 'Darío Grandineti". Nicolás Cabré; "Alejandra Da Passano" y Gabriela Sari. Dir. Hugo Arana. Jueves y viernes: 21 h.s., sábado. 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA (The Cavern Club), Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5361, (Val. Iselefonica: 4323-7200), ROJO FLAMENCO. Ballarines invitados: Laura Manzella y Claudio Arias. Dir.: Florencia Pérez Taboada. Domingo: 20 hs. Ent.: \$15.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).
EL DESCUEVE

LIBER/ARTE
(Sala 'Lawier Villatañe'), Av. Corrientes
1555. Tel: 4375-2341.

LA OREJA.
Dir.: Ricardo Miguelez. Viernes: 21 hs.
Ent.: \$ 5.
LA PLUMA QUE ARAÑA...
\*el corazón de la vida\*. Con Patricia
Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22

Astrada, Drit. Juno Urdario, osassato see ha.

MALDTO HUMOR.

Humor, magia y musica con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardin" y "Cachi", Sabado 23.30 hs. Ent.; \$ 6.

TODOS BE PIE.

Humor con Alejandro Angelini, Sergio Lumbardini y Diego Wainstein. Sabado:

Lumbardini y Diego Wainstein. Sabado:

Th. Ert.; \$ 2 consumidion. \$ 3.)

EL APOTEOTICO FINAL.

Grapo "El Bachin", Libro y dir.: Manuel Santie Humela. Domingo: 20.30 hs.

Ent.; \$ 5.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel: 4381-5745.
BENDITA CLASE MEDIA.
Con' Juan Carlos Calabró', "Moria
Casán', "Emilio Dist', "Clambel Medina",
Paula Martínez, Guillerimo Marcos. Libro
y dri: Hugo Solovich. Miércoles a
viemes: 21.45 h. s., sábado: 21 y 23 h.,
domingo: 21 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280, Tel: 4381-0076. EL
PRISIONERO DE LA SEGUNDA
AVENIDA.
Con "Soledad Silveyra" y "Carlos Calvo".
Dir: "Norma Aleandro". Miércoles a
viemes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs.,
domingo: 20.30 hs.

LUNA PARK

Av. corrientes 99. Tel: 4311-5100. Tel
musical"...LAS MIL! Y UNA NOCHES.
Con "Cauda Lapaco", "Juan Rodo" y
gran elenco. Música: Anged Maller.
Ltro, letra y dir. "Pope Cibria"
Campoy". Mércoles a viernes: 20.15 ls.,
sábado: 22.15 ls., domingo: 18.30 hs.
(Vfa. telefónica: 4324-1010).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-9238.
ENRIQUE PINTI
en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo,
María Roji, Sandy Brandauer, Lucila
Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashlus.
Mércoles a viemes: 21 hs., sábado: 21 y
23.30 hs., domingo: 21 hs. Pt.: \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES Teatro al aire libre...

SEMANA SIN DOMINGO,
de Pedro Bruno. Dir.: Cristina Griges
Viernes: 20.30 hs. (Patio "Mariano

Moreno").

AGUAFUERTES PORTEÑAS,
de Roberto Arlt. Dir.: Oscar Sucre.
Viernes: 22.15 hs. (Patio "Mariano

Moreno").
EL PRINCIPE IDIOTA,
de Dostoievsky. Dir.: Roberto Moss.
Sábado: 21 hs. (Patio "De los Representantes").
A QUE JUGAMOS,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi.
Sábado: 21.30 hs. (Patio "De los

FL LLANTO DE LAS BALLENAS Adaptación de "7 gritos en el ma Alejandro Casona. Dir.: Issac Eis Domingo: 21 hs. (Patio "De los

METROPOLITAN II

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El
Humor de... CAFE FASHION.
Con Beatiz Salomón, Esteban Mellino,
Carlos Sánchez, Chiqui Abecasis, Diana
Lucero. Viernes a domingo: 21.30 hs.
Pl.: \$ 15.

MUSEO LARRETA
Obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
ENCRUCIJADA DE PASIONES.
Danza y poesía de España. Con
Graciela Ríos Saiz, Ornar Urraspuro,
Rolando Alvar, Rolando Aguero y el
"Ballet Hispania". Jueves a dominigo: 21

MUSEO ROCA
Vie. Lopez 2220. Tel.: 4803-2798. LA
VOZ INTRUSA,
de Juan Francisco Giacobbe. Con
Errma Ledo, Rodolfo Graziano y eleno
Dir.: Rodolfo Graziano. Sáledo: 20.30
hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. LOS
PROJIMOS,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno.
Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

PATIO DE ACTORES Lerna 568. Tel.: 4772-9732 PROMETEO OLVIDADO,

PROMETEO OLVIDADO, de Laura Yusem y Eugenio Soto. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. PAYRO San Martín 766. Tel.: 4312-5922 VENECIA,

VENECIA, de Jorge Accarne. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 15.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con "Héctor Bidonde" y
"Juan Manuel Gil Navarro" Dir, masication
Patricia Averbuj, Dir.: Manuel ledvabni.
Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19
hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 10).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. EL
MALENTENDIDO,
de Albert Carmus. Con. 'Elsa Berenguer',
'Rigid Pelicon', 'Rila Terranova',
'Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.:
Juan Carlos Gené. Viernes y sábados:
21:30 hs. Ent.: \$ 15.

SKY OPERA
Av. Comientes 880. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO
Tel musicari. Basado en la puesta
original de Bob Fosse ("Cabarer"-All that
jazz"). On Sandra Guida, Alojandra
Radano, Rodoffo Valss, María Rosa
Fugazol y elenco. Martes a viemes: 21
s., sabado: 22. s., domingo: 21 hs. Loc.
desde: \$15 a \$50. Tickformaster. 43219700. (Ginpos: 4326-G049).

## chicos

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Jusan Bautista Albords') Sarmiento 1551 (Sto. piso.). Tel: 4374-1251/59.
PAJARITOS EN LA CABEZA.
Titeres de y por "Sergio Ponos". (Para niños a partir de 3 años.). Jueves a domingo.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN

(Plaza Cubierta) Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59. AGUAMARINA. Ciclo música para niños (Mornusi) Dominos. 11 ica para niños (Momusi). 11 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Auditorio), Junin 1930. Tel.: 4803-1041. OCEANICA 'Un cuento de Sirena', Con Leandro Aita y Yamila Ulanovsky, Coreog, y dir.:

Patricia Dorín-Marta Lantermo. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 4.

AUDITORIO DEL PILAR Junín 1999. Tel.: 4804-5752. D Salchichón y el Oso Roñoso Salichichón y el Oso Roñoso en un mundo amoroso (Un mundo de amor). Un musical para divertirse, cantar, bailar y... pensar. Por el "Grupo Azul". libro y dir.: Néstor Hidalgo, Sabado y domingo: 18 hs. (Refrigeración).

EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
RESCATE EN LA ISLA DE LOS
PIRATAS,
de G. Felhing. Dir.: Daniel Crisafi.
Viemes a domingo: 18 hs. Pl.: \$ 5.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5). CUENTOPATALETAS. Sobre cuentos de María Elena Walsh, por el grupo "Kukla". Sábado y doming 17 hs.

17 hs.
CUENTOS DE LA FANTASIA.
Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova.
Sábado y domingo: 18.15 hs.
LOS CUENTOS DEL SOMBRERO.
Narración de cuentos. Con Vivi García y
Liliana Meier. Sábado: 19.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Peri 294. Tel: 4342-9300. (Ent.: \$ 6).
Teatro al aire libra.
CHIRIMBOLOS Y COSITAS,
de Jorge Maestro. Dir: Dario Julio.
Sabado y domingo: 18 hs. (Patio
"Mariano Moreno").
LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA.
Libro y dir. Néstor Hidalgo. Sábado y
domingo: 18.30 hs. (Pátio de "Los
Representantes").

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 47844040. A VER QUE VEO,
de Manuel González Gil y Carlos de
Urquiza. Grupo de teatro "Los
Mosquitos". Miércoles a domingo: 18.30
hs.

MUSEO SAAYEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.:
4521-5879. UN SIGLO EN UN RATITO.
Comedia histórica de Fablán Uccello y
Héctor López Girondo. Domingo: 19 hs.
Ent.: \$ 5.

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto).
Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a domingo: 13.30 a 20.30 hs. Vení a sorprenderte. Ent. libre.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo
Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel. 4772-9265. (Ent. libre). Visitas guiadas. 4772-9856. [cnt. ture, Wistas quidade. (Nusso). Piedras lunares, meleoritos, (Nusso). Piedras lunares, meleoritos, temas de astronáufica, etc. Marfes, jueves y domingo: 17 a 21 hs. Observaciones astronómicas. (Plaza). Con la guia de un astrónomo se podrán observar La luna, Verus, La Via Láctea, etc. Exhibición del documental "El Universo Acembroso". Martes, jueve y domingo: 19 a 21 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.:
4806-7411. Divertido por naturaleza!.
Cursos de grania, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Mantes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años:

# concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo
829. Tel. 4342-4328/(15)4915-7780.
NORA ROCA
en: "Con tango en la piel". Con Víctor
Volpe (piano) y Salvador Greco
(bandoneón). Martes: 22.30 hs. Ent.: \$

10.
CARLOS CRISTAL
en: "Luces de la ciudad". Miércoles:

en: "Luces de la ciuda 22.30 hs. MARIA VOLONTE

22.30 hs.

MARIA VOLONTE
en: "Tampos y otras pasiones". Con
Rafael del Prio (gullarra) y Pascual
'Cholo' Marmore (bandonein), Jueves:
21 hs. Ent. \$1"
VIRGIMA VERONICA
en: "Temple tampo". Dir. musical: Enrique
Brocatlo y su grupo "Tampo Tres".
VIRGIMA VERONICA
en: "Temple tampo". Dir. musical: Enrique
Brocatlo y su grupo "Tampo Tres".
CUANTETO TANGO:
Raid /Naylas (bandonein), Edgardo
Clodret (cortabajo). Carlos Piegaria
(gullarra), Beatirz Feldrimar (piano).
Viennes: 23.30 hs. Ent. \$10.
LUIS LINARES
en: "Contango Historias". Sabado: 21 hs. Ent. \$10.
PARIS, TANGO.
Con "Trio Tampo Testimonial": Lydia Oral
Geordeon), Carlos Cardalleda (feciados)
Carlos: Daniel Calabirese. Domingo.
20.30 hs. Ent. \$10.
ANGEL RICO:
\*\*Elangel & Medellin', Domingo: 23.30

ANGEL RICO:
\*\*Elangel & Medellin', Domingo: 23.30

ANGEL RICO:
\*\*Elangel & Medellin', Domingo: 23.30

ANGEL RICO:
"El angel de Medellin". Domingo: 23.30

ns.
SILVIA NIEVES
en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22.30
hs. Ent.: \$ 10.

Hol jazz. Sábadoz 23.15 hs.

A DAMA DE BOLLINI
Ple Bolini 2281. Tel. 4805-6399.
LUIS FILLPELLE'
Spaghell' Tango Show'. Con Cristina de
los Angeles, Miguel Angel Ray, Hédor
Cacho Acuña'y Obadido Millio Producgerál. Jorge 16 Gejlo Millerodes: 22.30
hs. Chri. \$1 22 (Incluye spaghetis).
Hollow Control
Leves: 22.30 hs. Millio de gayer y hoy.
Jewess: 22.30 hs. Millio de gayer y hoy.
Jewess: 23.30 hs. Ent. 12 (Cotena).
MIXTO QUENCH
De Balhia a Ammaza". Con Juan
Abalos, Broder Bastios y Clever Das
Newse. Millios Darsalleru. Viennes: 23.30
hs. Ent. \$ 6 (clonosumichio).
ENNOR ADDIT
E

# en cartel



LA TEMPESTAD De William Shakespeare Dir.: Lluís Pasqual

Esta cuidada versión del catalán Lluís Pasqual (también a cargo de las luces y la escenografía) muestra a un Próspero, protagonizado por Alfredo Alcón, ceñido a una concepción teatral de la vida. El actor imprime a su tra-bajo nuevas tonalidades, emocionando sin declamar. Completan el elenco Eleonora Wexler, Horacio Peña, Osvaldo Bonet, Tony Vilas, Carlos Belloso y otros. Vestuario: Renata Schussheim. En la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, de miér-coles a sábado a las 21 y domingo a

SANGRES PARALELAS

De Carlos Barragán

Espectáculo tragicómico que registra un episodio en la vida de dos amigas de toda la vida, Franca y Delicia. El momento no puede ser más problemático. Enfrentadas, pero no por eso dispuestas a separarse, creen que la manera "más sana" de resolver esa situación dramática y ridícula es convertirse en personajes delirantes. Interpretan Victoria Bertone v Diana Mestre. Dirección de Laura Suárez. Producción de Lalo Mir y Sellos de Goma. Teatro del Sur, Venezuela 2255, únicamente los viernes a las 23.

Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumición).

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
VERONICA CONDOMI VERONICA CONDOMI
(voz), Ernesto Snajer (guitarra), Facundo
Guevara (percusión), Miércoles: 22 hs.
Ent.: \$ 10.
MONO FONTANA.
Con Marcelo Torres (bajo). Jazz. Jueves:
22 hs. Ent.: \$ 7.
CESAR LERNER-MARCELO mesto Snajer (guitarra), Facundo a (percusión). Miércoles: 22 hs

las 20.30

22 hs. Ent.; \$ 7.
CESAR LERNER-MARCELO
MOGUILEVSKY
plan. su CD. "Shill". Música Klezmer.
Viemes: 22 hs. Ent.; \$ 12.
GRACIELA COSCERI:
(voz). Con Nico Cola. Sábado: 22.30 hs.
Ent.; \$ 10.
LEO MASLIAH

Cisnel. "Sib nelebras". Anticine su CD:
(cinel. "Sib nelebras". Anticine su CD:

OLIVERIO (Always). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. LEO MASLIAH ptal.: "Ex hitos". Humor. Sábado: 0 h. Ent.: \$15.

OPERA PRIMA (Recoleta), Paraná 1259, Tel.: 4812-

8271. ANA MARIA BOVO. ANA MARIA BOVO.

\*\*Relatos\*\* Viejas y nuevas historias, con la calidez de siempre. Viernes: 22.30 hs. BETO CALETTI TIBO.

BETO CALETTI TIBO.

en: "Homenaje a Torn Jobirn". Con Beto Caletti (guitarra y voz.). Alan Ballán (contrabaje) y Ruy Callto Alonso (bateria). Sábado: 22.30 hs.

OPERA PRIMA (Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660 Tel.: 4370-5348. FRANKLIN CAICEDO : "Neruda, déjame cantar por tí emes y sábado: 21 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé, Alvarez Thomas
1368. Tell.: 4553-5530. LA CABRA
(voz), Jorge Pasquali (baig), Juanjo
Hermida (piano), Javier Martínez
(batería). Jazz, funk, soul. Domingo: 22
hs. Ertl. libre.

## etc.

CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-

5359.
SE VA LA PRIMERA.
Radio-teatro musical. Un v
por el territorio. Encl.: \$ 8.
ENCANTAMIENTO.
Espectáquio coreográfico-Espectáculo coreográfico-musical flamenco y danza bolera. Dir.: Sibila. Jueves y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. OPUS CUATRO. Con Claudio Méndez (piano) y Esteba Morgado (guitarra). Tangos, valses y milongas. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL RECOLETA Junin 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: \$ 5).

GERTIKY 14/14. JOHN 15/14. 4803-1041. (Fint: \$ 5 FLAMENCO...) yolns yerbas. Coreog: Marisa Cura. Dir.: Rodrigo González. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 7 (Audition).

EL CLUB DE LAS BATACLANAS. Indeprete, Biro y Gir.: Mórica Cabera. Viemes: 21 hs. (Audition).

DOBLE CONTRA SENCILLO. Con Mercedes Scápola Morán, Ignaci. Sencies and Anna Iláno vid.; Melin. Sencies and Sencies and Anna Iláno vid.; Melin. Con Mercedes Scápola Morán, Ignacio Rodríguez de Anca. Libro y dir.: Melina Knoll. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Contemporánea").

Knol. Wittness,
Contemporatea').

BOLICHE:
'Un lagar con historias', Dir.: Rory
'Un lagar con historias', Dir.: Rory
'Un lagar con historias', Dir.: Rory
Keselman, Miguel Rur y Beatriz Pustlinik
Keselman, Miguel Rur,
Sishado y domingo 21 hs. (Auditorio).

BADULAOUE.
Autor y dir.: Cristian Drut, Domingo: 21 hs. (Sala "Contemporánea").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

MARTIN
(Plaza Seca), Sarmiento 1551. Tel.:
4374-1251/52. (Ent. libre).
MARCELO MAYOR,
"Jorge González", "Pocho Lapouble"
Trío, Jazz al caer la tarde. Jueves a
sábado: 19.30 hs.
ENTREBORDES.
(Espectácio) de danza con música

(Especiáculo de danza con música ciudadana). Grupo "Danza Ars". Danza al aire libre. Coreog.: Teresita Campana Jueves y viernes: 21 hs. ISABEL Y SABE EL?.

CALLE 24

Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. SALSA... y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent. \$ 5 (sáhado: \$ 10)

## costa atlántica

### MAR DEL PLATA

### CINES

H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Vie/Sáb. 17.00 Dorn/Lun. 18.00 Ciclo Contracampo: YARA, (Herida) Tur/Alem. De Y. Arslan. T/p. \$4

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753 Sec: 16.00,
17.30 Iluvia tamb, 14.30, POLLITOS EN
FUGA. Creadores de Wallace y Gromit
T/p. Sec. Noche: 19.40, 23.45, NUEVE
REINAS, R. Darín.A/13. Mie \$4

PROVINCIAL.
Sala 1 Bv Maritimo 2554. T. 4935445:
Sec: 15-40, 17-20, 19.00 lluvia tamb.
14.00, 102 DALMATAS. Glen Close.
Cast. Sala 2 Sec. 15.00, 16.50 POKEMON 2000. Db. Cast. Tp. 18-40, 22-45
CON SOLO MIRARTE. C. Fox, H. Huntr. A/13. 20.30, 0.45 REVELACIONES.
H. Ford, M. Pfleifer A/13 Mie. \$4

# **TEATROS**

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv. Maritimo 2380 T.
240 Vie 2/Sáb 3, 21.30 CECILIA

AUDITORIUM Sala Payró Edif. Casino T. 4936001. Viel/Sab 23.00 CARTA DEL GENERAL Comedia musical. Dir. M Giglio. Dom.22.00 SALSA FLAMENCA, M Cam-

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Vie/Dom,
23.00 Sáb. 21.15 y 23.15 SINVERGÜENZAS. Arturo Maly . Juan Palomino . Este-ban Prol . Larry de Clay . Cutuli . Fabián Vena.

COLON

H. Irigoyen 1665. T 4948571. HOY, 23.30
La TROUPE DEL MATERINO presenta:
HIEMI PER ADULTI.. Dir. E. Seijó. Jue,
23.30 BERNARDA. Totó Castifieyra. \$7
ju\$\$ 5. Vie, 20.30 LUNATIX. Danza Teatro Mie, 21.00 MIERCOLES DE ZARZIEJ & Core Institution in Americance. JUDGO. 21.00 MIERCULLO TO MIe, 21.00 MIERCULLO TUELA. Coro teatro Lírico Marplatens Mie, 23.30 LA CHINA Estrella de Mar

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 21.00
LA SUMA DE LAS PARTES. Dir. A. Mó
naco. \$4 jub. \$3.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Mie y Sáb., 21,00 y 23.00. Just/Ne, 22.00 lo que pareca Imposible: 30 años después. . LOS GALANIES PEIAN CANAS: RODOLFO BEBAN. GUILLERIMO BREDESTON. CLAUDIO GARCIA SATUR. Gran elenco. Dir. M. González Gil. Loc venta.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Lunes,
21.00 y 23.00 DIEZ ANOS ... por orden
alfabetico: Thelma BIRAL . Susana CAM
POS . Nora CARPENA . Graciela DU-FAU . Norma PONS en .BRUUAS.. Dir.
Luis Agustoni.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. HOY, 2 Ultimas Funciones, 21.00 y 23.00 CINCO AÑOS... Alejandra MAJLUF. Carolina PELERITTI. Bernarda PAYES en. CONFESIONES DE MUJERES DE 30.. Dir.

E. CARRERAS
E. Ríos 1829. T 4942753. Lun., 22.00
CARTAS, TESTIMONIOS DEL ALMA.
La compañía. Dir. Mercedes Carreras. \$5

HERMITAGE HOTEL

By. Maritimo y Sarmiento. Lun, 22.00

LUIS LANDRISCINA. Loc en venta co

ABORDADOR . M. STATTA TEATRO BAR
Glorina 2855. T. 4512725. We a DATE.
Glorina 2855. T. 4512725. We a DATE.
RETZ EN LILES EDUMONT J. IMBO. PER.
RETZ EN EL ENGANCHE. DIT. LABORT
MARIDO. WE AD DOM. 23.0 F. AVIO POSCA en MAMA ESTA PIESA. Deede
151. Sim 220 DOM. 23.0 F. AVIO POSCA EN LABORT
MAMA ESTA PIESA. Deede
12. 130 MANUEL CALLAU J. MALENA
SOLIDA en UNA BESTIA EN LA LUNA
SOLIDA en UNA BESTIA EN LA LUNA
MENCIJE. 23.0 C. AUTOLO CONTROL
VICKY BUCHINO en SOLIO CONTROL
VICKY BUCHINO en SOLIO CONTROL
MALIBICIO DAYUB J. VANDO VILLAMIL
MAL 21.3 OSI BL. AMATEUR ON
MALIBICIO DAYUB J. VANDO VILLAMIL
MAZ 21.3 OSI HAMATEUR ON
HAME 21.3 OSI HAMATEUR ON
HAMBOL SOLIO CONTROL
MALIBICIO DAYUB J. VANDO VILLAMIL
MAZ 21.3 OSI HAMATEUR
MAZ 21.3 OSI HAMATEUR
HAMA 21.3 OSI HAMATEUR
HAMATEUR
HAMATEUR
MAL 21.3 OSI HAMATEUR

LIDO
Santa Fe 1751. T 4943302. Mar. a Jue,
Dom 22.00 Vie/Sáb, 22.00, 0.15 JORGE
CORONA en .CORONADYTOS.. Laura
Franco .Panam. Marixa Balli.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 4943302. Mar. a Vie .y
Dom. 22.30. Sáb, 22.00 y 23.45 RODOLFO RANNI . SILVIA MONTANARI . ANTONIO GRIIMAU en .ADELANTE MI CORONEL., Dir. S. Doria.

OLYMPIA
Rivadavia 2380 Galería. Diar, 0.00
TRANSFRAPPE 10 años en la Costa.
Transformismo para todo público.

PROVINCIAL

By. Maritimo 2554 T. 4935445. Lun/Mié y
Jue/Dom. 22.00 Mar /Nie y Sáb, 21.00 y
20.00. FABIAN GIANOLA REINA REECH ANA ACOSTA EMILLA MAZER en
EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES. Dir. Carlos Evaristo.

RE FA SI Luro 2230 T 4915162 Mie. a Dorn. 22.00 y 23.45. SERGIO GONAL en .REIR MORTALES... EL HUMOR ES SAGRA-DO. Adriana Brodsky, Paula Volpe, LuriMar 21.30 y 23.45, ALEJANDRA PRADON en EXPEDICION... PRADON III. Florencia de La Vega, Marcelo Polino , Marcelo y Cilina.

SANTA FE.
Santa 1854, T 4920856. Vie a Dorn,
21:30 GUSTAVO GARZON y DANIEL
ARAOZ en .UNO NUNCA SABE. de Ri
berto Fontanarrosa. Premio ACE Mejor
espectáculo de humor.

TEATRO ALBERDI
Diag Alberdi 2455. T. 4950021. Lun/Mar
21.30 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA. Dir. F. Baigol, Mie/Jue, 22.00 VENE

CIA. Adriana Aizemberg. Premio María Guerrero, \$10

TRONADOR
Sgo del Estero 1746 T. 4936513 Mar a
Jue/Dom. 21.00. Vie/Sáb 21.00 y 23.00.
Nub 19.00. FERNANDO LUPIZ es EL
ZORRO. Daniel Miglioranza, P. Siero, E.
Otranto, P. Carnaghi, Desde \$7.

### MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv. Maritimo 2380 T.
4936001. HOY, 21.30 DARIO VOLONTE
. PAULA ALMERARES . LUIS GARCIA . VERA CIRKOVIC junto a la ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Dir. C. A. Vieu

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. HOY, 21.00
ARSIS NOVA en .Naturalmente.. Ganadores Olimpíadas 2000 en Austria. \$7
Jub\$5

CULT. PUEYRREDON 25 de Mayo y Catamarca HOY, 21.21.00 LAS VOCES DEL MAR.\$4 jub.\$3. Mie. 20.00 PAPELNONOS, Memorias recien-tes... y del Corazón.\$4 jub.\$3.

CULT, VILLA VICTORIA

Matheu 1851. Microcine .HOY, 22.00

FOLKLORE PAJARIN SAAVEDRA. \$6

jub. \$3. Lun/Mar. 22.00 TANGO, Orlando
Trujillo y su Sextelo.

COMPLEJO TIO CURZIO Salón Cascada. Colón y la Costa. T 4513115. Jue a Dom, 22.30 ESTELA RAVAL. MARIA MARTHA y los CINCO LATINOS en .APASIONADAS.. Mié a Dom. 22.30 TABLAO FLAMENCO MA-DRIZ. Grupo Macarras, Los Iberia.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: HOY, 22.00
LUIS CARO. 0.30 JAF. Mie, 0.30 El
Aguante Jue, 0.30, SERRAT SABINA
Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodrígue.
0.30 Noche Stones .

HERMITAGE

Bv. Marítimo y Sarmiento. Mie 7, 22.00

SERGIO DENIS. Loc. Anticipadas en

LA SUBASTA TEATRO BAR Güemes 2955. T 4512725. HOY, 20.00 PIAZZOLLA REVOLUCIONARIO, Arba-llet D. Lambertini. Dir. Magenia Mügica. 23.30 Función Despedida LUIS SALINAS

ORION
Luro y la costa. T 4915450 Jue a Dom, 23.00 PAZ MARTINEZ en .Un año de armor.. HOY, 23.30 , 1.00 JORGE SOBRAL \$7.

SALON CERVANTES
Hotel Dos Reyes, Colón 2129, T
4910037 Mie a Sáb. 22.00 VIOLETA RI-VAS Y NESTOR FABIAN en .2001 Aquí estamos!. Músicos y bailarines en vivo.

SHERATON
Mar del Plata Hotel, Alem 4221 T.
4999000 Sáb 10, 22.00 ALEJANDRO
LERNER Loc en venta : Optica Los Ga-llegos Shop, Rawson 1322, San Luis y
Rivadavia. Catarnarca 1865. Desde \$15

## INFANTILES

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES Plaza España Diar, 17.00 a 21.30 EXPO-SICION 2001, EXPEDICION AL ESPA-CIO Grupo Interpatible

Lamadrid 3870. Diar, 19.00 a 22.00
AVENTURAS CON HISTORIA II. Espectáculos, talleres, títeres música.

COMPLEJO TIO CURZIO Salón Cascada. Colón y la costa. T. 4513115. Lun a Mie, 20.00 BUENOS DIAS, BUENAS NOCHES. Cornedia Mu

FESTY JUEGOS
Falucho 1739 T. 4949365 Diar. 10.00 a
21.00 Pelotero Plaza . juegos Experi-

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 Diar,
18.00 a 22.00. Livuia 15.00 Diversión a lo
grandell Juegos p/ toda la fila. El único
LASER GAME de la ciudad Emoción y

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogoles T.
4674400: Jue. a Mar 9.30 a 18.30
Sáb/Dom. 19.30. Parque Temático. Per sonajes ISIDORO, LOSRUGRATS Sho en vivo de MAVILELTA, PANTHISITE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. V

POPURRI PARK San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00

TEATRO ALBERDI
Diag. Alberdi 2455 T. 4950021 Lun,
19.45. Mal tiempo diar 17.00 AMOR DE
PAYASOS. \$6

## **VARIEDADES**

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hox 5800, T 467 0700 Diar. 9.30 a.
1830, Fin disem 19.00 Bol cierra 16.30
Visitas guiades. Acuarium de peces.
Shows de Dellines, Lobos Martinos. Siy
Acuático. Cine tridimonaional. Patlo Comidas. Esiac gratis. Show de Magia
EMANUEL.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar
11.30, 14.00, 16.00 Condic: 18.00/20.00.
Paseos en Yate. Vea Mar del Plata des-

CIRCO DAKTARI

Manzana de los Circos Puerlo. Diar.
19.15, 22.00 Mal tiempo 16.00. Unico con
3 Pistas, 30 artistas. Molociclistas suicidas, magos. Platea \$3.

MUSEO DEL MAR Colón y Viamonte. T. 4519779/3553 Diar, 8 a 2.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Char-las. Nivel de encuentro. Mirador. Restau-

PASEO EXPLANADA
Sgo del Estero 1642. Diar, 18.00. Nub.
15.00 4ta MUESTRA ARQUITECTURA,
DISEÑO Y DECORACION. 43 espacios ambientados por profesionales. \$4

PASEOS MARITIMOS
Dársena Pescadores T. 4891612 Diar
11.30 y 14.30 . Cond al tiempo. Bol. Ctro.
Comercial Puerto. Inf. 4897775.

XENTRAL PARK

Av. Martinez de Hoz. Puerto. Diar. 18.00
Nub 16.00 Maxi panorámica. Tren Fantasma. Samba. Autos Chocadores. Twister. Subis a todos los juegos cuantas veces quieras. Pasaporte \$6

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar.,
10.00, Parque botánico zoológico. Guias
especializados. Animales exólicos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta
Colón esq. Bs.As.

ATLANTICO 9 de Julio 1546. Tel: 42-0167. Hoy. A las

El Amateur.

Con Mauricio Dayub y Vando Villamil.

Dir.: Luis Romero.

**REX.** 9 de Julio 934. Tel.: 42-0376. Hoy: Tarde: Náufrago, con Tom Hanks, S/R.

BAHIA.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy.
Tarde:

Pollitos en fuga de Walt Disney; noche: Náufrago, con Tom Hanks. S/R.

OASIS.

Av. Shaw y Lenguado. Tel.; 48-2747.
Hoy. A las 22 hs.:
Juan Carlos Copes
en: "Copes-Tango-Copes", 50 años de
éxitos. Con "Johana Copes" y el "BalletCopes Tango Danza", Invitada: "Maria
Grafia".

constitución y Valle Fértil. Tel.: 49-t Laberinto de colores. Espectáculo infantil. Grupo "Los Marrokos". Martes y viernes: 20 hs. Aladdín.

Mandoxs.\* Martes y viernes: 20 hs. Aladdin.
Espectiacio infanal. Miérocles y jurves: 1930 hs. Uno nunca sabe, con Gustavo Garzón y Daniel Aráoz. Jueves: 22 hs. Pt. \$ 15.
Chico Novara-Victy Bluchine en: "Solo contigo". Vernes conte en: Colo contigo". Vernes conte en Colo de Roborto Fortanarorea. Grupo "Tempo de Teatro". Dir.: Francisco Trido. Viernes a domingo 2:230 hs. Ent.: \$ 5. (Teatro Bar).
Hugo Varrela en: "De canto y de frente". \$ 84b: 22 hs. China Zorilla, en: "Habia una vez". Domingo: 22 hs.

SAN BERNARDO

zz ris.. S**in verguenzas.** Con Arturo Maly, Juan Palomino, Esteban Prol, Larry De Clay, Cutuli y Fabián Vena. Dir.: Claudio Hochman.

**VILLA GESELL** 

ATLANTIC.
Passo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.
Hoy. A las 20, 22 y trasn. 0 h.:
El proyecto Blair Writch
(El libro de las sombras). Dir. Joe
Berlinger. P/16.

ATLAS.
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969.
Hoy. A las 19:30 hs.:
Pokémon 2000
(La película). S/R; 21:30 y 23:30 h.:

AVENTURA EN EL BOSQUE
(Parque zootemático). Boulevard S.
Gesell y Passo 10.1 Tel.: (2025) 45-9
4881 (www.xventuraenebosque.com.a.). Toda is magis y la eventura de bosque!
Seis hectáriasa de entreterimentos y
soprunderse. Carrussell siglo VVII,
ferrocarri del bosque, artificiatro del lago,
laberino "Salispicodes", aguas
danzantes, ferromodelismo, real 3D
show. y mucho más. Diatriamente: 11 a
20 hs. (poletrá celera: 18 hs.). Ent.: \$10
(mercros: 3.6).

#### MIRAMAR

### PINAMAR

PINAMAR.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy.
Tarde:
Las form:

TEATRO DE LA TORRE.

ROXY. Mensajeria 46. Tel.: 46-0236. Hoy. A las

# SAN BERNARDO. Chiozza 2164. Tel.: 46-0280. Hoy: La familia de mi novia, con Robert De Niro. S/R.

CLa pericula). S/R; 21:00 ; .... Ltttle Nicky /CI hilo del diablo), con Adam Sandler.

SAN MARTIN I.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2372.
Hoy. 19 hs.:
El pequeño vamptro.
Dir.: Uli Edel; 21 y 23 hs.:
Lo que ellas quieren,
con Mel Gibdson. S/R.

SAN MARTIN II.

Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206.

Hoy. A las 19.30, 21.30 y 23.30 hs.:

La familia de mi novia,

con Robert De Niro. S/R.

## Rep

JONDE ESTA CALEB LEE ZJONDE ANDA SU CABELLERA? LO PERDY UNA MANANA.
TÓ ESCUCHABA LA MAGUINA DE CONTAR PARA CONTRARRESTAR MI HUMOR DE
PERROS, EL MISMO QUE HABÍA USADO UN DÍA ANTES PARA MALTRATAR AL POBRE
TICONDEROGA FLINT. DÍAS DIFÍCILES Y FURIOSOS, QUE DURAN HASTA HOY. LA
FURIA QUE NUBLA MI RAZON ESCASA, EL ODIO A LAS PARTERAS, AL PUNGUISTA,
AL COLESTEROL, A LAS ARDILLAS, AL VENTOLIN, AL CIPRES, LOS CARAMOLOS SI
MEDIA HORA Y EL CARNAVAL CARIOCA. FASTIDIO GON LOS BULEVARES, LAS
MARSOPAS, LAS REVISTAS VIEJAS, LAS VIEJAS, LOS MANDALAS, LAS ISLAS,
LA REBARBA DE ÚN JUGUETE. LA PETULANCIA Y LA DESCORTESÍA SON MI
MOCHILA, CALEB LEE SE HABRA ENOJADO? LO ESTARA EN NUMANCIA,
TOMANDO EL TE? SOY UN REY, EL ÚNICO REY POSIBLE DE MI REINO,
JUBARA EN CAMBORIÓ CALEB LEE, CON SU ADARGA AL BRAZO, LA MELENA AL,



VIENTO Y SU VEJEZ ? UN DÍA SE ENAMORO DE MI HUMOR, YO QUE SUPE SER UNA MUJER DE CHOCOLATE, LA POLLERA CON BUCLES Y FRAGANCIA DE MANTEL DE HULE. Y OTRO DÍA DESCUBRIO LO QUE NO QUERÍA QUE FUERI. ESTABA EN MÍ, COMO ESTAN LOS PIGMENTOS BLANCOS EN EL GRIS Y LA BORCEDIMBRE EN LAS CLOACAS IMPERIALES. REY O CORTESANA, HASTA QUE TIRO LA MONEDA, CALEB LEE, Y DECIDIO? REY Y CORTESANA. DEN MI REINO LAS PANTUFLAS VUELAN, LOS CAMPEONES HOCICAN Y, POR DECRETO, TODOS VAN DE MALHUMOR POR LAS CALLES Y LOS CARDALES. DEMASIADO, DEMASIADO PARA CALEB LEE Y SUS BANGS, SUS GLOBITOS Y SUS ONOMATOREYAS.

### CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado** Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 18°. Máxima: 30°.

#### 12.00

- ♦ Muestra colectiva de pintura, serigrafía y esculturas en el Ciclo Cultural 2001 de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires. En 25 de Mayo 359, Hall Central, P.B. Gratis.
- P.B. Gratis.

  ◆ Muestra de arte digital *Creencias y comportamientos*, con fotografías, dibujos e imágenes digitales de 17 artistas nacionales. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Gratis.

#### 14.00

- ◆ Muestra de pinturas El Otro, de Karin Berben Varela, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. **Gratis**.
- ↑ Inscripción a los talleres Dibujo y Color y Técnicas de Color en la Asociación Amigos del Museo Nacional de Bellas Artes. Informes en Av. Figueroa Alcorta 2280 o a los teléfonos 4803-4062 y 4804-9290 o por vía electrónica: asamulba @ Vd com ar

### 19.00

◆ Clase abierta de teatro para actores con experiencia en el Centro de Investigación y Formación Teatral La Otra Orilla, Urquiza 124. Informes al 4957–5083.

### 19.30

♦ Seminarios de actuación de teatro Estado Formas Objetos, coordinados por Alfredo Martín. En Bartolomé Mitre 1466. Informes al 4345–1262

### 20.00

◆ Conferencia La doctrina del Karma, a cargo del profesor Luis Fabri. En la Fundación Hastinapura, Cabildo 1163.

### 20.30

♦ Presentación del libro El Hombre que ríe. Biografía política de Carlos Ruckauf, de Hernán López Echagüe. En el Hotel Reviens, De las Burriquetas 79, Pinamar.

### 22.00

Min >

♦ Proyección de Ascensor para el cadalso, de Louis Malle, en el ciclo "Vacaciones en el Paraíso" En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

#### Por Antonio Dal Masetto

Tema en el bar: la falta de valores, la ausencia de autoridades reconocibles. Los padres juguetean a ser amigos de los hijos y terminan siendo cómplices sometidos. Los pibes no encuentran límites, prueban sus fuerzas, lo que hay enfrente es siempre blando y terminan pensando que sus padres son unos imbéciles. Alguien cuenta el caso de un pariente que retó a su hijo dura-mente por haber sido expulsado del colegio y dos horas más tarde lo llamó por teléfono y plañideramente le pidió perdón por haber sido tan rudo. Otro cuenta que su sobrino de doce años fue pescado fumando, los padres se hicieron los desentendidos v la criatura se confesó con el tío: / a vos te parece que yo con doce años pueda estar fumando y que nadie me diga nada? La conclusión de los parroquianos es que estamos metidos dentro de un enorme flan

Oímos una voz que baja desde el cielo:

-Las cosas se ven con mayor amplitud cuando se miran desde lo alto. Es don Sosa, el pintor, que arriba de la escalera le está dando con el rodillo al cielorraso.

-Baje, don Buonarroti -le dice el Gallego-, largue un rato la Capilla Sixtina, tómese un semillón con los amigos y aclárenos eso de mirar desde lo alto.

-Me pasé la vida arriba de las escaleras, en toda clase de casas, con la gente viviendo su vida a mis pies e ignorando mi presencia. Vi de todo. Sin ánimo de cometer herejía, vengo a ser como el ojo de dios -dice el pintor mientras baja, se arrima y le pega un trago al semillón-. Y con respecto al tema que los tiene tan preocupados quiero aclararles que hay casos y casos. Por ejemplo, hace poco estoy pintando una casa en Mataderos, y desde mi mirador lo veo entrar al tío Eduardo, el solterón de la familia, totalmente escorado debido a la cantidad de vino que se tomó a lo largo del día. El tío Edy, con tono de querer ser gracioso, dice: "Qué hacés doble abuela". "¿Qué es eso de doble abuela, de qué estás hablando?", dice doña Tita, la dueña de casa, una señora bajita y muy

enérgica. El tío Edy, pese a la mamúa, se da cuenta de que metió la pata, trata de recular, pero doña Tita lo aprieta y salta la verdad. Se entera que Karina, la novia del Quique, el menor de sus tres hijos, está embarazada. Y no sólo eso, sino que Karina ya estuvo embarazada del Quique hace cuatro años y ahora es madre de un hermoso querubín. ¿Por qué doña Tita nunca supo del nacimiento del querubín ni de este segundo embarazo? Resulta que el Quique juega en Nueva Chicago des-



de chiquito y para el barrio fue y es una extraordinaria promesa futbolís tica. Nadie duda de que de ahí saldrá el futuro Maradona. Así que lo tienen entre algodones y lo protegen, no importa las macanas que se mande. Hay que comprenderlo, dicen, son las excentricidades de toda estrella. En realidad, el Quique ya debería haber pegado el gran salto al estrellato, se le está pasando el cuarto de hora, pero la gente no pierde las esperanzas, siempre hay argumentos que justifican las demoras: que la envidia, que el entrenador lo sabotea, que hay intereses creados, que viene de un club chico. La cuestión es que el Quique trabaja de futuro crack, se deja el pelo largo y

cuando no entrena se la pasa en la esquina tomando cerveza con los amigos. Por supuesto que en el barrio nadie ignoraba la existencia del querubín y el nuevo embarazo. Pero todo el vecindario, la novia, los padres de la novia, el padre del futuro crack, los hermanos del futuro crack, incluso la señora de al lado que por las tardes toma mate con Tita, se confabularon para ocultarle la verdad. Doña Tita es una mujer de gran carácter y principios firmes, lo blanco es blanco, lo negro es negro se acabó, no le interesan las espe culaciones. Por eso temían que interviniera e interrumpiera la meteórica carrera del futuro campeón. Terminada la confesión del tío Edy me acomodo bien en lo alto de la escalera, no quiero perderme nada de lo que venga. Doña Tita sale a la puerta, llama al hijo que está en la esquina tomando cerveza con los amigos y cuando el Quique entra le mete un sopapo que resuena en toda la casa. "Desde ahora vas a usar tu nombre completo, Enrique. Te me cortás el pelo y te ponés en vereda. Te aguanté muchas cosas, inclusive sabía que te fumabas unos porros en la esquina con los otros vagos, bueno, no te-nías responsabilidades y estabas haciendo lo que se supone era tu vocación, el fútbol, pero ahora resulta que tenés tu propia familia, un hijo de casi cuatro años y otro por venir, así que hacete cargo y ponete a trabajar de adulto. Mañana le voy a pedir al jefe de personal del supermercado que te arregle un puestito, aunque sea para limpiar pisos, es buena persona y me va a dar una mano. ¿Entendiste?". "Sí, mamá." "Esta noche voy a arreglar cuentas con tu padre, con tus hermanos y con los flanes de tus suegros. Y mañana bien temprano, con todos los vecinos del barrio, tus cómplices en estos cuatro años, los voy a visitar uno por uno, casa por casa." "Sí, mamá", volvió a de-cir el ex futuro campeón y se fue de-recho a la peluquería. Ya ven amigos que no siempre todo es tan negro, ¿qué me dicen de doña Tita?

Los parroquianos aplaudimos y como en el tablón saltamos y cantamos: "Y dele y dele Tita corazón, pegue duro hasta que entren en razón".

## **CARTAS**

#### Anencefalia

No es muy simpático para mí o para cualquier padre que, sabiéndolo de antemano, ha pasado por todos los sucesos hasta llegar al nacimien-to del hijo que viene para irse, encontrarse con la basura de titular de un diario amarilleando el nacimiento de un niño anencéfalo que todos sa-ben que va a morir. Me he quedado perplejo con el bastardeo mediático que se ha hecho del drama que una de cada mil familias parturientas pa-san día a día. Piense cada uno lo que siente un padre cuando patea su bebé dentro de la panza de mamá y sabe que eso es lo único que va a poder sentir y palpar de su niño, por-que en menos de cuatro o cinco me-ses morirá al nacer. Me tranquilizó que por fin salieran a la luz la desinformación y las hipocresías de las re-glas del Incucai o Incucaiba, cuando nadie nos informó que un bebé anencéfalo podría ser donante. No sé si hubiéramos accedido a firmar, pero recién dos años después del parto nos enteramos por una película de que nuestra niña podría haber dado o mejorado la vida de alguien más. Hoy podemos ver que parece no haber argumentos para que el be-bé anencéfalo no sea donante. Ninguno de los profesionales que vi por TV dio respuesta clara del porqué en la Argentina no y en otros países sí. No me decidí a mi propia donación (aún), pero sé bien que un bebé anencéfalo ha sufrido un accidente durante la secuencia del cierre del tubo, donde la parte superior abierta ha impedido el desarrollo cefáleo completo. Sus genes están bien, sus tejidos (todos) también. No sé si estará íntegra la cabeza de los que dictan las normas del Incucai. Así que tampoco me explico cómo algunos obstetras y compañía no dicen a la pareja que una alternativa es dona los órganos. Con mi anterior esposa tuvimos a los dos años un varón que ya tiene seis años, y hoy me he casado nuevamente y tenemos un varón de 14 meses y un bebé por venir. Hoy con el ruido de mi "banda" (Eile-en, sobrina, 9), Ramiro (6) y Francis-co (1), tengo más firme la imaginación de "si estuviera aquella niña, Nadyn" correteando. Señores multi-mediales, por favor, sean capaces de ayudar al conocimiento y no baar el desgarro que varios millares de padres tenemos en nuestro sentimiento, especialmente por las cientos de parejas que ahora estár pasando por ese bendito trance.

Jorge de Mendonça DNI 14.381.615

# Más cómodo. Más sencillo. Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111

www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

